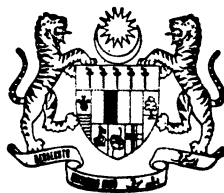


Jilid III
Bil. 15



MALAYSIA

Hari Selasa
10hb Julai, 1973

PENYATA RASMI

OFFICIAL REPORT

DEWAN RAKYAT
HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KETIGA
Third Parliament

PENGGAL PARLIMEN KETIGA
Third Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 1703]

USUL-USUL:

MENGGANTUNG PERATURAN MESYUARAT 67 DAN 67C—

Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan [Ruangan 1727]

ANGGARAN PEMBANGUNAN (TAMBAHAN) (BIL. 4), 1972 DAN (TAMBAHAN) (BIL. I), 1973 [Ruangan 1793]

AKTA PERATURAN KEWANGAN, 1957—

Pelaburan Modal dalam Malaysia Shipyard and Engineering Sdn. Bhd. [Ruangan 1749]

AKTA KASTAM, 1967—

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 4), 1973 [Ruangan 1754]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 5), 1973 [Ruangan 1758]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 6), 1973 [Ruangan 1759]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 7), 1973 [Ruangan 1761]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8), 1973 [Ruangan 1962]

KANDUNGANNYA--(sambungan)

USUL-USUL—(samb.)

- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9), 1973 [Ruangan 1763]**
- Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 2), 1973 [Ruangan 1763]**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10), 1973 [Ruangan 1766]**
- Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 3), 1973 [Ruangan 1767]**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11), 1973 [Ruangan 1768]**
- Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 4), 1973 [Ruangan 1768]**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12), 1973 [Ruangan 1769]**
- Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 5), 1973 [Ruangan 1770]**

AKTA EKSAIS, 1961—

- Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 [Ruangan 1764]**
- Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 2), 1973 [Ruangan 1771]**

ORDINAN EKSAIS, SARAWAK—

- Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 [Ruangan 1765]**

ORDINAN EKSAIS, SABAH No. 18 TAHUN 1959

- Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 [Ruangan 1766]**

JAWATANKUASA PILIHAN KHAS MENGENAI FILEM-FILEM YANG MENDATANGKAN PERSOALAN—

- Usul Ditarik Balik [Ruangan 1771]**

JAWATANKUASA PILIHAN BERSAMA—

- Rang Undang-undang Membaharui Undang-undang (Perkahwinan dan Perceraian), 1973 [Ruangan 1772]**

UCAPAN PENANGGUHAN—

- Kedudukan Beras di Malaysia [Ruangan 1804]**

RANG UNDANG-UNDANG:

- Rang Undang-undang Letrik (Pindaan) [Ruangan 1774]**
- Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (1972 dan 1973) [Ruangan 1791]**

MALAYSIA
DEWAN RAKYAT YANG KETIGA

Penyata Rasmi

PENGGAL YANG KETIGA

Hari Selasa, 10hb Julai, 1973

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

YANG HADIR :

- Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATUK CHIK MOHAMED YUSUF BIN SHEIKH ABDUL RAHMAN, P.M.N., S.P.M.P., J.P., Datuk Bendahara Perak.
- Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri dan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, TUN DR ISMAIL AL-HAJ BIN DATUK HAJI ABDUL RAHMAN, S.S.M., P.M.N., S.P.M.J. (Johor Timor).
- Yang Berhormat Menteri Kewangan, TUN TAN SIEW SIN, S.S.M., J.P. (Melaka Tengah).
- „ Menteri Perpaduan Negara, TUN V. T. SAMBANTHAN, S.S.M., P.M.N. (Sungei Siput).
- „ Menteri Perhubungan, TAN SRI HAJI SARDON BIN HAJI JUBIR, P.M.N., S.P.M.K., S.P.M.J. (Pontian Utara).
- „ Menteri Hal Ehwal Sarawak, TAN SRI TEMENGGONG JUGAH ANAK BARIENG, P.M.N., P.D.K., P.N.B.S., O.B.E., Q.M.C. (Ulu Rajang).
- „ Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, TAN SRI V. MANICKAVASAGAM, P.M.N., S.P.M.S., J.M.N., P.J.K. (Kelang).
- „ Menteri Pertanian dan Perikanan, TAN SRI HAJI MOHAMED GHAZALI BIN HAJI JAWI, P.M.N., D.P.C.M., P.N.B.S. (Kuala Kangsar).
- „ Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar, TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Melaka Utara).
- „ Menteri Kerja Raya dan Tenaga, DATUK HAJI ABDUL GHANI GILONG, P.D.K., J.P. (Kinabalu).
- „ Menteri Kesihatan, TAN SRI LEE SIOK YEW, P.M.N., A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ Menteri Kemajuan Tanah dan Menteri Tugas-tugas Khas, DATUK HAJI MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K. (Kota Bharu Hulu).
- „ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATUK HAMZAH BIN DATUK ABU SAMAH, S.M.K., D.S.R., S.I.M.P. (Raub).
- „ Menteri Pelajaran, DATUK HUSSEIN BIN DATUK ONN, S.P.M.J., P.I.S., M.B.E. (Johor Bahru Timor).
- „ Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Penerangan, TAN SRI MUHAMMAD GHAZALI BIN SHAFIE, P.M.N., D.I.M.P., P.D.K. (Lipis).
- „ Menteri Teknologi, Penyelidikan dan Kerajaan Tempatan, DATUK ONG KEE HUI, P.N.B.S. (Bandar Kuching).

- Yang Berhormat Menteri Perusahaan Utama, DATUK HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD, P.G.D.K. (Samarahan).
- „ Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TUAN ALI BIN HAJI AHMAD, S.M.J. (Pontian Selatan).
- „ Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATUK ABDUL SAMAD BIN IDRIS, J.M.N., A.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri Perhubungan, TUAN LEE SAN CHOON, K.M.N. (Segamat Selatan).
- „ Timbalan Menteri Jabatan Perdana Menteri dan Timbalan Menteri Pertahanan, Y.M. TENGKU AHMAD RITHAUDDEEN AL-HAJ BIN TENGKU ISMAIL, P.M.K. (Kota Bharu Hilir).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN HAJI MOHAMED BIN YAACOB, P.M.K., S.M.T. (Tanah Merah).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Penerangan, TUAN SHARIFF AHMAD (Langat).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Perdana Menteri, DATUK WAN ABDUL KADIR BIN ISMAIL, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Trengganu Utara).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Kemajuan Tanah, TUAN MOHAMED BIN UJANG, A.M.N., P.J.K. (Jelebu-Jempol).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Pelajaran, TUAN MOHAMED BIN RAHMAT, K.M.N. (Johor Bahru Barat).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, TUAN HAJI RAMLI BIN OMAR, K.M.N., P.M.P. (Krian Darat).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN MOKHTAR BIN HAJI HASHIM (Rembau-Tampin).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Pertanian dan Perikanan, DATUK HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Sabak Bernam).
- „ NIK ABDUL AZIZ BIN HAJI NIK MAT, J.P. (Kelantan Hilir).
- „ DATUK DR HAJI ABDUL AZIZ BIN OMAR, D.J.M.K., J.M.N., J.M.K., S.M.K. (Tumpat).
- „ Y.A.M. TUNKU ABDULLAH IBNI ALMARHUM TUANKU ABDUL RAHMAN, P.P.T. (Rawang).
- „ DATUK HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB, P.N.B.S. (Payang).
- „ TUAN HAJI ABDUL WAHAB BIN YUNUS (Dungun).
- „ PENGHULU ABIT ANAK ANGKIN, P.P.N. (Kapit).
- „ TUAN ABU BAKAR BIN UMAR (Kubang Pasu Barat).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ TUAN AHMAD BIN HAJI ITHNIN (Melaka Selatan).
- „ PENGIRAN AHMAD BIN PENGIRAN INDAR (Kinabatangan).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN SA'ID, J.P. (Seberang Utara).
- „ TUAN HAJI AHMAD DAMANHURI BIN HAJI ABDUL WAHAB, P.M.P., P.J.K. (Hilir Perak).
- „ TAN SRI HAJI NIK AHMED KAMIL, D.K., P.M.N., S.P.M.K., S.J.M.K. (Ulu Kelantan).

Yang Berhormat PUAN BIBI AISHAH BINTI HAMID DON, A.M.N., P.J.K. (Kulim Utara).

- „ DR AWANG BIN HASSAN, S.M.J. (Muar Selatan).
- „ TUAN AZAHARI BIN MOHD. TAIB, S.M.K., J.S.M., A.M.N., J.P. (Sungei Patani).
- „ DATUK PENGARAH BANYANG ANAK JANTING, Q.M.C., P.N.B.S., P.B.S. (Julau).
- „ CHEGU BAUDI BIN UNGGUT (Bandau).
- „ TUAN BOJENG BIN ANDOT (Simunjan).
- „ TUAN BUJA BIN GUMBILAI (Tuaran).
- „ AWANG BUNGSU BIN ABDULLAH (Limbang-Lawas).
- „ TUAN HAJI AWANG WAL BIN AWANG ABU (Santubong).
- „ TUAN CHAN FU KING (Telok Anson).
- „ TUAN CHAN SIANG SUN, A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ TUAN CHAN YOON ONN (Ulu Kinta).
- „ TUAN CHEN KO MING, A.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban Timor).
- „ TUAN MICHAEL CHEN WING SUM (Ulu Selangor).
- „ DR CHU CHEE PENG (Kluang Selatan).
- „ TUAN VALENTINE COTTER *alias* JOSEPH VALENTINE COTTER (Bau-Lundu).
- „ TUAN PETER PAUL DASON (Pulau Pinang Utara).
- „ TUAN V. DAVID (Dato Kramat).
- „ TUAN EDWIN ANAK TANGKUN, A.B.S. (Batang-Lupar).
- „ TUAN FAN YEW TENG (Kampar).
- „ DATIN HAJJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID, J.M.N., P.I.S. (Batu Pahat Dalam).
- „ TAN SRI FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N. (Jitra-Padang Terap).
- „ TUAN THOMAS SELVARAJ GABRIEL (Pulau Pinang Selatan).
- „ TUAN GOH HOCK GUAN (Bungsar).
- „ TUAN HANAFIAH HUSSAIN, A.M.N. (Jerai).
- „ TUAN HASHIM BIN GERA (Parit).
- „ TUAN RICHARD HO UNG HUN (Sitiawan).
- „ TUAN HOR CHEOK FOON (Damansara).
- „ TUAN HUSSAIN BIN HAJI SULAIMAN (Besut).
- „ TAN SRI SYED JAAFAR BIN HASAN ALBAR, P.M.N. (Johor Tenggara).
- „ DATUK KHOO PENG LOONG, P.N.B.S., O.B.E. (Bandar Sibu).
- „ TUAN LATIP BIN HAJI DRIS (Mukah).
- „ TUAN LEE SECK FUN, K.M.N. (Tanjong Malim).
- „ TUAN LIM CHO HOCK (Batu Gajah).
- „ DR LIM CHONG EU (Tanjong).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Bandar Melaka).

- Yang Berhormat TUAN LOH JEE MEE (Batang Padang).
- „ TUAN WALTER LOH POH KHAN (Setapak).
- „ DATUK PETER LO SU YIN, P.G.D.K. (Sandakan).
- „ TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ TUAN ANDREW MARA ANAK WALTER UNJAH (Betong).
- „ TUAN HAJI MAWARDI BIN LEBAI TEH (Kota Star Utara).
- „ DR MOHAMED BIN TAIB, P.M.K., P.J.K. (Kuantan).
- „ TUAN MOHD. ARIF BIN SALLEH, A.D.K. (Sabah Dalam).
- „ TUAN HAJI MOHD. CHIK JOHARI ONDU MAJAKIL (Labuan-Beaufort).
- „ TUAN MOHD. DAUD BIN ABDUL SAMAD (Kuala Trengganu Selatan).
- „ TUAN MOHD. NOR BIN MD. DAHAN, A.M.N., J.P. (Ulu Perak).
- „ TAN SRI HAJI MOHAMMAD SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K. (Kota Belud).
- „ TUAN MOHD. SALLEH BIN DATUK PANGLIMA ABDULLAH, A.D.K. (Darvel).
- „ TUAN MOHD. TAHIR BIN ABDUL MAJID, S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ TUAN MOHD. TAHIR BIN HAJI ABDUL MANAN (Kapar).
- „ TUAN HAJI MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH (Bachok).
- „ WAN MOKHTAR BIN AHMAD, P.J.K. (Kemaman).
- „ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL, J.S.M. (Perlis Selatan).
- „ TUAN MUHAMMAD FAKHRUDDIN BIN HAJI ABDULLAH, J.P. (Pasir Mas Hilir).
- „ TUAN MUSTAPHA BIN HUSSAIN (Seberang Tengah).
- „ TUAN JONATHAN NARWIN ANAK JINGGONG (Lubok Antu).
- „ TAN SRI SYED NASIR BIN ISMAIL, P.M.N., J.M.N., D.P.M.J., P.I.S. (Muar Dalam).
- „ TUAN NG HOE HUN (Larut Selatan).
- „ RAJA NONG CHIK BIN RAJA ISHAK, S.M.S., P.J.K. (Kuala Selangor).
- „ TUAN OTHMAN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Perlis Utara).
- „ DATUK PANG TET TSHUNG, P.D.K. (Kota Kinabalu).
- „ PENGARAH RAHUN ANAK DEBAK (Serian).
- „ TUAN R. C. M. RAYAN *alias* R. C. MAHADEVA RAYAN (Ipoh).
- „ TUAN SEAH TENG NGIAB, S.M.J., P.I.S. (Muar Pantai).
- „ DR S. SEEVARATNAM, P.J.K. (Seremban Barat).
- „ DATUK SENU BIN ABDUL RAHMAN, P.D.K. (Kuala Kedah).
- „ TUAN HAJI SHAFIE BIN HAJI ABDULLAH, A.M.N., B.C.K. (Baling).
- „ TUAN SOH AH TECK, A.M.N. (Batu Pahat).
- „ DR A. SOORIAN (Port Dickson).
- „ TUAN SU LIANG YU (Bruas).

- Yang Berhormat TUAN SULAIMAN BIN BULON, P.J.K. (Bagan Datoh).
- „ WAN SULAIMAN BIN HAJI IBRAHIM, S.M.K. (Pasir Puteh).
- „ TUAN SULAIMAN BIN HAJI TAIB (Krian Laut).
- „ PENGIRAN TAHIR BIN PENGIRAN PATERA (Kinamis).
- „ TUAN TAI KUAN YANG, A.M.N., P.J.K. (Kulim-Bandar Bharu).
- „ DATUK TAJUDIN BIN ALI, D.P.M.P., P.J.K. (Larut Utara).
- „ DR TAN CHEE KHOON (Batu).
- „ TUAN TAN CHENG BEE, A.M.N., J.P. (Bagan).
- „ TUAN TIAH ENG BEE, P.I.S. (Kluang Utara).
- „ TUAN JAMES STEPHEN TIBOK, A.D.K. (Penampang).
- „ TUAN TIBUOH ANAK RANTAI (Rajang).
- „ TUAN TING MING KIONG (Bintulu).
- „ TUAN JOSEPH UNTING ANAK UMANG (Kanowit).
- „ TUAN V. VEERAPPEN (Seberang Selatan).
- „ TUAN YEH PAO TZU, A.M.N. (Tawau).
- „ TUAN YEOH TECK CHYE (Bukit Bintang).
- „ TUAN STEPHEN YONG KUET TZE (Padawan).

YANG TIDAK HADIR:

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Menteri Luar Negeri dan Menteri Pertahanan,
TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATUK HUSSEIN, S.M.N., K.O.M. (Pekan).

- Yang Berhormat Menteri Tak Berpotfolio, TUAN MOHAMED KHIR JOHARI (Kedah Tengah).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, TUAN MUSA HITAM (Segamat Utara).
- „ TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS, A.D.K. (Sabah Selatan).
- „ TUAN AJAD BIN O. T. UYONG (Labuk-Sugut).
- „ TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ TUAN LIM PEE HUNG, P.J.K. (Alor Star).
- „ DATUK ENSKU MUHSEIN BIN ENSKU ABDUL KADIR, D.P.M.T., J.M.N. (Trengganu Tengah).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., P.D.K., K.V.O., O.B.E. (Marudu).
- „ DATUK SRI S. P. SEENIVASAGAM, S.P.M.P., D.P.M.P., P.M.P., J.P. (Menglembu).
- „ DATUK JAMES WONG KIM MIN, P.N.B.S. (Miri-Subis).
- „ TUAN HAJI YUSOF BIN HAJI ABDULLAH *alias* HAJI YUSOF RAWA (Kota Star Selatan).
- „ TENGKU ZAID BIN TENGKU AHMAD, D.P.M.K., J.M.K., S.M.K. (Pasir Mas Hulu).

YANG HADIR BERSAMA:

Yang Berhormat Peguam Negara, TAN SRI ABDUL KADIR BIN YUSOF, P.M.N., P.J.K. (Dilantik).

DOA

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*)

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN- PERTANYAAN

RUMAH MURAH DI SERIAN

1. Tuan Pengarah Rahun anak Debak minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan samada Kerajaan akan menimbang mengadakan projek rumah harga murah bagi orang-orang Dayak di Daerah Serian, Sarawak.

Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tun Dr Ismail Al-Haj): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian saya setakat ini belum lagi menerima apa-apa cadangan rancangan perumahan bagi orang-orang Dayak di Daerah Serian, Sarawak.

Oleh yang demikian, saya mengesyorkan kepada Ahli Yang Berhormat supaya menghubungi Kerajaan Negeri Sarawak untuk mengemukakan rancangan perumahan yang dimaksudkan kepada Kementerian saya.

PENGGANAS-PENGGANAS MENYERAH DIRI

2. Tuan T. S. Gabriel minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan samada pengganas-pengganas yang telah ditangkap dan yang telah dibunuh oleh Pasukan Keselamatan kita di Perak, di sempadan Thai/Malaysia dan di Sarawak serta pengganas-pengganas yang telah menyerah diri itu warganegara atau bukan warganegara Malaysia.

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, bukanlah amalan Kementerian ini memberi perangkaan seperti yang dikehendaki oleh Ahli Yang Berhormat itu demi kepentingan keselamatan.

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Berkenaan dengan pengganas-pengganas komini yang sudah ditembak mati, bolehkah Timbalan Perdana Menteri beritahu bagaimana Kerajaan kita tahu mereka itu adalah Warganegara Malaysia atau tidak?

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, bila Ahli Yang Berhormat itu bersembahyang, tanya kepada Tuhan atas hal itu.

KEADAAN KESELAMATAN

3. Tuan T. S. Gabriel: minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan keadaan keselamatan di Sungei Siput, Perak, di Sempadan Thai/Malaysia dan di Sarawak sekarang ini.

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, keadaan keselamatan di Sungei Siput, Perak, di Sempadan Thai/Malaysia dan di Sarawak sekarang ini adalah dalam kawalan yang memuaskan.

PERJANJIAN SALING PERTUKARAN DENGAN BRUNEI

4. Tuan Peter Paul Dason minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (i) mengapa Kerajaan Malaysia tidak menamatkan perjanjian saling pertukaran (interchangeability arrangement) dengan Brunei ketika ia menamatkan perjanjian saling pertukaran matawang Malaysia dan Singapura; dan
- (ii) samada Kerajaan Malaysia telah menjangka terlebih dahulu bahawa Kerajaan Brunei akan menamatkan perjanjian saling pertukaran matawang-nya dengan matawang kita.

Menteri Kewangan (Tun Tan Siew Sin): Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan Brunei tidak ada bezanya kepada kita samada peraturan itu ditamatkan atau tidak, dan oleh itu lebih baiklah kita menyerahkan keputusan itu kepada mereka.

IMPOT-EKSPOT SARAWAK/ SINGAPURA

5. Tuan Andrew Mara anak Walter Unjah minta Menteri Kewangan menyatakan, memandang kepada besarnya perdagangan impot-ekspot di antara Sarawak dan Singapura, apakah kesan-kesan buruk sekiranya ada, yang akan dihadapi oleh masyarakat perdagangan di Sarawak berikutan dengan penamatan saling pertukaran wang di antara Malaysia dan Singapura secara tiba-tiba.

Tun Tan Siew Sin: Tuan Yang di-Pertua, sepatutnya tiada menimbulkan kesan-kesan buruk biarpun ke atas Sarawak akibat penamatan peraturan saling pertukaran matawang di antara Malaysia dan Singapura.

KAWASAN PERNIAGAAN BEBAS WELD QUAY

6. Tuan Tan Cheng Bee minta Menteri Kewangan menyatakan adakah benar bahawa sejak 2 tahun yang lepas Kerajaan telah memberitahu rakyat Pulau Pinang bahawa Kawasan Perniagaan Bebas di Pengkalan Weld Quay akan siap tidak berapa lama lagi, tetapi rakyat Pulau Pinang terutama sekali peniaga-peniaga yang menjalankan entrepot masih lagi menunggu hendak melihat yang Kawasan Perniagaan Bebas itu berjalan. Jika ya, adakah kerajaan akan memberitahu Dewan ini dengan tegas bilakah Kawasan Perniagaan Bebas dapat digunakan dan apakah yang menghalang Kerajaan dari mengisytiharkan Kawasan Perniagaan Bebas itu dibuka untuk kegunaan.

Tun Tan Siew Sin: Tuan Yang di-Pertua, cadangan mengadakan Kawasan Perniagaan Bebas di Pengkalan Weld Quay telah diumumkan pada lewat bulan Jun, 1972. Nampaknya Ahli Yang Berhormat itu telah tidak mendapat keterangan-keterangan yang betul. Dukacita saya menyatakan bahawa masaalah-masaalah teknikal dan pentadbiran antara Kerajaan Negeri dan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang masih belum dibereskan oleh kerana kedua belah pihak menghadapi kesulitan dalam mencapai persetujuan tentang syarat-syarat penyerahan kawasan untuk projek itu.

Tuan Ng Hoe Hun: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Kawasan Free Trade Zone di Weld Quay sudah siap atau belum?

Tun Tan Siew Sin: (*Dengan izin*) Tuan Yang di-Pertua, I have already answered that question.

PERSIDANGAN COUNCIL NEGERI SARAWAK

7. Tuan Jonathan Narwin anak Jinggong (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Penerangan menyatakan samada beliau akan memberi jaminan

bahawa lapuran-lapuran persidangan-persidangan Council Negri Sarawak akan diberi liputan ulung oleh Radio Malaysia, Talivisyen Malaysia dan Bernama.

Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Penerangan (Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie): Tuan Yang di-Pertua, dari segi national-layanan yang diberi kepada Persidangan Council Negri Sarawak adalah sama seperti yang dilakukan kepada persidangan-persidangan Dewan-dewan Undangan Negeri yang lain. Lapuran sentiasa dibuat melalui Talivisyen dan Radio dan Bernama mengikut nilai beritanya.

Berkenaan dengan Sarawak, pada masa ini Radio Malaysia di Sarawak membuat liputan setiap kali diadakan persidangan Council Negri melalui berita, juga menerusi lapuran khas iaitu Lapuran Persidangan Council Negri.

HUBUNGAN JALANRAYA SARAWAK DENGAN KALIMANTAN BARAT

8. Tuan Jonathan Narwin anak Jinggong minta Menteri Kerja Raya dan Tenaga menyatakan sejauh mana kajian telah dijalankan oleh Malaysia dan Indonesia mengenai kemungkinan menyambung Sarawak dan Kalimantan Barat dengan jalanraya.

Menteri Kerja Raya dan Tenaga (Datuk Haji Abdul Ghani Gilong): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Malaysia dan Indonesia setakat ini belum lagi mengambil sebarang tindakan bersama bagi mengadakan hubungan jalanraya di antara Sarawak dengan Kalimantan Barat.

KENAIKAN HARGA BARANG-BARANG

9. Tuan Peter Paul Dason minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan:

- (i) samada beliau sedar akibat daripada kenaikan harga yang terlalu tinggi bagi bahan-bahan pembinaan rumah dalam masa beberapa bulan yang lalu, beribu-ribu rakyat Malaysia yang telah menumpu harapan untuk membeli rumah telah mendapati bahawa segala harapan mereka menjadi hampa;
- (ii) apa tindakan yang Kementerian beliau telah ambil untuk menahan harga

bahan-bahan pembinaan rumah daripada melambung naik dan mengapa Kementerian beliau telah gagal;

- (iii) mengapa adanya kekurangan kayu balak dan hasil-hasil daripada kayu balak yang sangat perlu bagi industri pembinaan rumah dan apakah langkah-langkah yang telah diambil oleh Kerajaan untuk menentukan supaya bekalan barang-barang ini adalah cukup di negara ini; dan
- (iv) samada Kerajaan masih lagi mengangap bahawa polisi demokrasi pemilikan rumah yang diisytiharkan itu boleh dicapai memandangkan harga bahan-bahan pembinaan rumah melambung naik.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Tun Dr Ismail Al-Haj): Tuan Yang di-Pertua,

- (i) saya suka menegaskan bahawa kenaikan aliran harga barang-barang bukannya berlaku kepada bahan-bahan binaan sahaja, tetapi juga kepada bahan-bahan perusahaan lain termasuk barang-barang keperluan. Ini adalah disebabkan oleh beberapa faktor yang di antaranya di luar kekuasaan sesuatu negara yang bergantung kepada pengimpotan barang-barang tersebut. Walau bagaimanapun, adalah tidak benar bahawa kenaikan harga barang-barang binaan ini telah menghampakan sama sekali harapan rakyat untuk membeli rumah. Di antara mereka yang telah menempah untuk mendapatkan rumah-rumah, sebilangan rakyat telah membuat konterek sebelum kenaikan harga ini berlaku. Oleh itu harga rumah di dalam konterek-konterek itu adalah berasaskan kepada harga barang-barang binaan yang terdapat semasa konterek itu dipersetujui. Oleh kerana kenaikan harga barang-barang ini bukan hanya terhad kepada Malaysia sahaja, malahan berlaku juga di semua negara, maka saya sukalah menasihati mereka yang ingin membeli rumah untuk bersabar sehingga keadaan harga barang-barang binaan pulih seperti biasa.
- (ii) Kementerian saya telahpun mengambil langkah-langkah yang sewajar untuk menentukan bahawa harga barang-barang binaan keluaran tempatan adalah berpatutan dan bekalan serta

pengedarannya adalah cukup. Selain daripada itu jika terdapat kekurangan, maka langkah-langkah yang tegas adalah juga diambil untuk menggalakkan pengimpotan barang-barang tersebut menerusi pemberian pengecualian cukai impot seperti dilakukan ke atas barang besi dan "unglazed mosaic" bagi kadar dan tempoh yang menasabah. Kelonggaran kawalan impot juga diberi jika barang-barang itu tertakluk kepada kawalan impot. Kementerian juga mengenakan larangan eksport kepada barang-barang binaan seperti simen, batang besi dan batu bata untuk menjamin keperluan bekalan yang cukup kepada pasaran tempatan.

- (iii) Kayu-kayu balak dan barang-barang kayu-kayan yang menjadi satu punca pengekspotan dari Malaysia adalah sedang menikmati harga yang lumayan di pasaran dunia dan oleh kerana kebanyakan keluaran ini adalah untuk eksport, maka aliran harga barang-barang ini di pasaran tempatan adalah membayangkan harga yang diperolehi di pasaran dunia. Oleh itu masalah mengenai barang-barang kayu-kayan tidaklah sebenarnya melibatkan bekalan, tetapi ia melibatkan harga. Adalah sukar dipisahkan daripada harga pasaran dunia dengan harga pasaran tempatan terutama sekali bagi barang-barang di mana hampir keseluruhan keluarannya adalah untuk eksport.
- (iv) Polisi memiliki rumah yang diisytiharkan itu sedang dilaksanakan dan tidaklah betul polisi ini diketepikan disebabkan oleh keadaan kenaikan harga barang-barang binaan. Adalah perlu dikaji dari masa ke semasa mengenai harga barang-barang binaan supaya polisi ini dapat dicapai dengan sempurna.

Tuan Lim Kit Siang: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Oleh kerana kenaikan harga semua bahan-bahan pembinaan sudah menambahkan beban rakyat untuk mempunyai rumah-rumah sendiri dan bukan semua kenaikan harga ialah berpunca daripada imported inflation macam kayu-kayan. Kalau saya boleh sebut nama sejenis kayu ialah kurin; pada tahun lalu harganya ialah \$125 satu tan

Tuan Yang di-Pertua: Ini apa, ucapan atau soalan?

Tuan Lim Kit Siang: Pertanyaan.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau pertanyaan, boleh.

Tuan Lim Kit Siang: Itu timbul daripada jawapan Yang Berhormat Menteri.

Tuan Yang di-Pertua: Tanya, jangan bercerita!

Tuan Lim Kit Siang: Ya, Tuan Yang di-Pertua. Oleh kerana bukan semua kenaikan harga daripada imported inflation, oleh kerana ada bahan-bahan persendirian, kayu-kayu macam kurin harganya pada tahun lalu ialah \$125 satu tan dan sekarang sudah naik 3 kali iaitu \$380 tetapi kayu itu pun tidak boleh dapat dan kayu itu digunakan oleh orang-orang miskin untuk membina rumah. Bolehkah pihak Kerajaan mengambil satu dasar baru untuk menahan eksport sawn timber yang begitu supaya orang-orang miskin di kampung-kampung boleh membuat rumah?

Tun Dr Ismail Al-Haj: Soalan itu saya sudah jawab dengan panjang lebar; cuma memakan masa sahaja bertanya soalan yang begitu.

Tuan Goh Hock Guan: Tuan Yang di-Pertua, di antara bahan-bahan pembinaan rumah ialah supply of steel bars. Itulah yang mustahak sekali dan saya mintalah Menteri Perdagangan dan Perindustrian memberitahu bagaimana keadaan yang susah seperti sekarang boleh diatasi dengan lebih cepat lagi?

Tun Dr Ismail Al-Haj: Sebagai seorang arkitek yang terkenal tentu Ahli Yang Berhormat itu tahu apa yang telah diperbuat oleh Kementerian saya untuk mengatasi perbuatan ini. Tetapi kita bukanlah Tuhan boleh mengatasi lebih daripada yang boleh diatasi oleh manusia.

Tuan Goh Hock Guan: Soalan tambahan. Antara langkah-langkah yang Kementerian hendak ambil bolehkah Kerajaan membina lagi sebuah kilang besi untuk mengeluarkan lebih steel bars bagi kegunaan negara?

Tuan Yang di-Pertua: Itu soalan lain. Ini kayu; itu besi!

PEGAWAI PENGUATKUASA BARANG-BARANG

10. Tuan Mohd. Salleh bin Datuk Penglima Abdullah minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan memandangkan kepada luasnya kawasan Sabah dan Sarawak dan kesulitan perhubungan dalam kedua-dua buah Negeri ini, samada beliau akan menimbang menghantarkan Pegawai-pegawai Penguatkuasa barang-barang ke Sabah dan Sarawak.

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini ada 3 Merinyu Penguatkuasa sedang berkhidmat di Sabah dan 3 di Sarawak.

Saya sedar bahawa memandangkan luasnya kedua-dua negeri Sabah dan Sarawak dan kesulitan perhubungan, jumlah Merinyu-merinyu Penguatkuasa yang ada sekarang di negeri-negeri itu adalah tidak mencukupi. Kementerian saya pada masa ini sedang menjalankan usaha untuk mengambil pekerja ramai lagi Pegawai-pegawai tersebut dan apabila mereka telah masuk bekerja, saya bercadang untuk menambah lagi Pegawai-pegawai Penguatkuasa berkhidmat di kedua-dua negeri itu.

KANUN TANAH NEGARA

11. Tuan V. Veerappen minta Menteri Kemajuan Tanah dan Menteri Tugas-tugas Khas menyatakan samada beliau akan meminda Akta Kanun Tanah Negara, 1965 supaya menjadikan satu kesalahan jenayah bagi seseorang menjual ataupun bersetuju menjual sebarang bahagian tanah yang dipecah-pecahkan selain daripada apa yang terkandung dalam satu geran tanah yang telah diakui melainkan dan sehingga geran itu menjadi sebahagian daripada geran yang telah diluluskan oleh pihak berkuasa yang tertentu di bawah Seksyen 136 Kanun Tanah Negara untuk mengawal pemecahan-pemecahan kecil yang tidak menurut undang-undang dan untuk melindungi rakyat yang jahil dan laparkan tanah.

Menteri Kemajuan Tanah dan Menteri Tugas-tugas Khas (Datuk Haji Mohamed Asri bin Haji Muda): Tuan Yang di-Pertua, Kanun Tanah Negara adalah sedang dikaji

seluruhnya dan jika didapati ada apa-apa kekurangan maka pindaan-pindaan akan dibuat kepada Kanun Tanah Negara. Perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu akan ditimbangkan sama.

KESATUAN SEKERJA TANI

12. Tuan V. David bertanya kepada Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat samada beliau akan menimbang mendaftarkan sebuah Kesatuan Sekerja bagi kaum tani yang termasuk di bawah gulungan perusahaan pertanian.

Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Datuk Abdul Samad bin Idris): Tuan Yang di-Pertua, bidang bagi mereka yang layak menubuhkan kesatuan sekerja adalah diterangkan dengan jelasnya di dalam Ordinan Kesatuan Sekerja 1959. Sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedar kaum tani yang termasuk di bawah gulungan perusahaan pertanian adalah pada umumnya kaum yang bekerja sendiri dan bekerja di bawah aturan-aturan tertentu di mana tidak ada hubungan antara majikan-majikan atau perjanjian pekerjaan. Oleh hal yang demikian, mereka adalah tidak memenuhi syarat-syarat untuk menubuhkan kesatuan sekerja.

Namun demikian, bantuan-bantuan diberikan oleh Kerajaan kepada kaum tani ini untuk membentuk sebuah pertubuhan bagi menjaga kepentingan-kepentingan mereka, misalnya Lembaga Pertubuhan Peladang dan Persatuan-persatuan Peladang.

Tuan V. David: Tuan Yang di-Pertua, mengikut Undang-undang Kesatuan Sekerja, 1959, kalau dia kerja memajak bolehkah masuk kesatuan? Ada juga petani-petani yang ramai memajak, bolehkah orang-orang yang kerja memajak ini menubuhkan satu kesatuan?

Datuk Abdul Samad bin Idris: Tuan Yang di-Pertua, seperti yang saya terangkan tadi, mengikut Ordinan Kesatuan Sekerja, 1959, kesatuan-kesatuan sekerja hanya boleh ditubuhkan bila ada pihak pekerja dan pihak majikan. Bagi kaum tani boleh dikatakan pada umumnya mereka adalah pekerja di bendang-bendang mereka sendiri atau di kebun-kebun kecil mereka sendiri dan tidak ada yang bekerja dengan memajak kecuali

barangkali sedikit yang bekerja memajak tanah bendang orang lain tetapi tidaklah bersifat sebagai bekerja makan gaji.

Tuan V. David: Orang yang bekerja memajak, dia dapat komisyen seperti orang membawa teksi. Bolehkah Kerajaan meluluskan pendaftarannya jika mereka menubuhkan kesatuan?

Datuk Abdul Samad bin Idris: Jawapan atas soalan itu tidak boleh dan kaum tani seperti yang saya terangkan tadi ada pertubuhan peladang yang telahpun dibentuk di bawah naungan Kerajaan dan pimpinan Kerajaan yang akan membentuk satu Kesatuan yang khusus kepada kaum-kaum tani.

SISTEM EJAAN BARU

13. Tuan Loh Jee Mee minta Menteri Pelajaran menyatakan:

- (i) bilangan pusat-pusat yang telah ditubuhkan bagi menjalankan kursus-kursus bagi guru-guru sekolah rendah beraliran Inggeris dan Melayu dalam penggunaan sistem ejaan baru dalam Bahasa Malaysia;
- (ii) bilangan guru-guru yang telah menghadiri kursus-kursus tersebut setakat ini, dengan memberi angka-angka yang berasingan bagi guru-guru Melayu dan bukan Melayu dari sekolah-sekolah rendah beraliran Inggeris dan Melayu; dan
- (iii) samada guru-guru yang menghadiri kursus-kursus ini telah diuji dalam penggunaan sistem ejaan baru selepas tamat kursus mereka, dan jika ya, bagaimana keputusan dalam ujian-ujian itu.

Setiausaha Parlimen kepada Menteri Pelajaran (Tuan Mohamed bin Rahmat): Tuan Yang di-Pertua,

- (i) tidak ada pusat-pusat yang telah ditubuhkan khusus untuk menjalankan kursus-kursus bagi guru-guru dalam penggunaan sistem ejaan baru dalam Bahasa Malaysia kerana ini dianggap tidak perlu. Sistem ejaan baru ini tidaklah begitu rumit untuk difaham dan tidak jauh bezanya dengan sistem ejaan lama kecuali dari segi penggunaan huruf saksi, sempang dan kata-kata

berganda. Walaubagaimanapun, dalam Kursus Bahasa Malaysia yang dijalankan bagi guru-guru, cara penggunaan Sistem Ejaan Baru ini ada diajarkan. Di samping itu, Kementerian Pelajaran telah juga mengedarkan risalah-risalah mengenai penggunaan sistem Ejaan Baru ini kepada semua sekolah. Risalah-risalah ini mengandungi maklumat-maklumat serta panduan-panduan yang lengkap untuk membolehkan guru-guru mengguna dan mengajar Sistem yang Baru itu.

Maka oleh itu pertanyaan (ii) dan (iii) tidak timbul.

RANGKAIAN TALIVISYEN BERASINGAN

14. Tuan Su Liang Yu minta Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Penerangan menyatakan samada Kementerian beliau akan menimbang membenarkan pihak-pihak swasta menjalankan satu rangkaian talivisyen yang berasingan supaya rancangan-rancangan hiburan di talivisyen tidak terhad kepada rancangan-rancangan talivisyen yang tertentu sahaja.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Tuan Yang di-Pertua, jawapan ini telahpun diberi pada 10hb Ogos, 1972, dan jawapannya tetap masih tidak.

TAYANGAN GAMBAR BANDUAN DI TV

15. Tuan Haji Mawardi bin Lebai Teh (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Penerangan menyatakan:

- (a) samada beliau boleh menetapkan satu masa dalam talivisyen untuk menayang gambar banduan-banduan yang sedang menjalani hukuman rotan atau kerja berat sebagai tauladan kepada penuntut-penuntut sekalian; dan
- (b) samada beliau boleh menyiarkan setiap hari harga barang-barang keperluan utama di radio dan talivisyen sama seperti siaran harga Saham Bumiputra untuk kemudahan semua pihak, baik pihak pengguna atau pihak Kerajaan sendiri.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Tuan Yang di-Pertua, payah saya hendak

menjawab soalan ini samada kita patut menayangkan gambar banduan-banduan yang sedang menjalani hukuman rotan atau kerja berat dalam talivisyen. Yang sebenarnya kita tidak dapat hendak membuat perkara ini kerana konsep penjara iaitu bukanlah untuk menjalani hukuman kerja berat yang dikatakan oleh Yang Berhormat tadi. Konsep penjara pada masa itu ialah untuk mengajar, mulai tahun 1958, dahulu kita mulai konsep baharu iaitu untuk memulih semula mereka yang menjadi banduan itu supaya boleh kembali kepada masyarakat dengan mempunyai pengetahuan baharu dan bukan sahaja dari segi kepandaianya tetapi juga dari segi moral.

Berkenaan dengan (b), Tuan Yang di-Pertua, perkara ini sedang dipertimbangkan.

DRAMA "POTRET PEKERTI"

16. Tuan Haji Mawardi bin Lebai Teh (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Penerangan menyatakan samada beliau akan mengubah masa siaran rancangan cerita Melayu dan juga siri-siri drama "Potret Pekerti" daripada waktu sembahyang Maghrib dan Isyak kepada waktu yang lain misalnya pada 8.45 malam supaya peminat-peminat cerita dan drama tersebut yang bersembahyang dapat menikmati atau menuntun sama dengan orang lain.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Tuan Yang di-Pertua, cerita Melayu disiarkan pada pukul 7.25 malam dan siri drama "Potret Pekerti" disiarkan pada pukul 7.40 malam, iaitu selepas masuk waktu sembahyang Maghrib. Adalah sukar untuk disiarkan kedua-dua rancangan ini pada pukul 8.45 malam kerana ada bertelingkah dengan rancangan "Peristiwa" dan Warta Berita yang dianggapkan oleh Kementerian sebagai penting. Dan juga Kementerian sentiasa hendak menamatkan program-program semumpama itu sebelum pukul 9.30 atau 10.00, kerana ini ialah untuk membolehkan orang-orang kita yang jauh di luar bandar, di kampung, estet-estet dan "new villages" kampung baharu supaya dia lekas dapat tidur awal untuk bangun awal bagi memulakan kerja hari-hari.

Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah

rancangan yang dijalankan oleh talivisyen dalam perkara menimbulkan semangat kerja kuat dalam lapangan perniagaan misalnya ataupun dalam lapangan pertanian sebagaimana yang dibuat di ruangan radio iaitu Pembangunan Desa. Tetapi di dalam rancangan talivisyen tidak ada rancangan itu untuk membangkitkan semangat kemajuan perniagaan dan pertanian sebagaimana yang dibuat di ruangan radio, apakah rancangannya?

Tuan Yang di-Pertua: Itu soalan lain.

CERMIN BERWARNA GELAP

17. Tuan Chan Yoon Onn minta Menteri Perhubungan menyatakan:

- (a) samada menjadi satu kesalahan menggunakan kereta-kereta motor yang mempunyai cermin-cermin berwarna gelap pada "windscreen" dan "window glasses", sekiranya tidak, mengapa; dan
- (b) samada Kerajaan akan meminda undang-undang yang memerlukan kereta-kereta yang tidak begitu gelap supaya mereka tidak akan menyentuh pengguna-pengguna jalan yang lain.

Menteri Perhubungan (Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Adalah menjadi kesalahan di bawah undang-undang mengikut The Motor Vehicle (Construction Use) Rules, 1959 bagi sesiapa juga yang menggunakan kereta-kereta motor yang menggunakan cermin-cermin berwarna gelap pada "windscreen" dan "window glasses".
- (b) Dengan adanya undang-undang tersebut di atas tidaklah perlu Kerajaan membuat undang-undang yang lain. Tindakan sentiasa diambil oleh pegawai-pegawai Jabatan Pengangkutan Jalan bagi mencegah kereta-kereta yang menggunakan cermin berwarna gelap.

Tuan Hashim bin Gera: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Jika sudah Kerajaan mengadakan undang-undang itu, mengapa tidak pernah ditangkap? Saya selalu berjumpa dengan kereta yang menggunakan cermin gelap, kalau undang-undang sahaja ada tetapi tidak dipraktikkan, baiklah tidak usaha diadakan. Bilakah hendak dijalankan tindakan?

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Tuan Yang di-Pertua, kalau Ahli Yang Berhormat itu bercakap umum, bagaimana kita hendak menangkapnya. Kalau diberi nombor, di mana, kita boleh siasat dan kita akan ambil tindakan, tetapi biasanya kita tidak mahu tangkap buta sahaja. Kadang-kadang kereta ini baru sahaja dibawa hendak didaftarkan dan benda yang semacam itu kita akan nasihatkan, dia mengikut nasihat kita, bagaimana kita hendak tangkap.

Tuan Hashim bin Gera: Tuan Yang di-Pertua, bukanlah kerja saya menangkap semacam itu, sebab mengadakan polis bagi meronda dan juga Jabatan Lalu Lintas ada pegawai yang memerhatikannya, cuma mereka tidak menjalankan kewajibannya, itu tertanggunlah kepada Menteri Perhubungan.

Tuan Yang di-Pertua: Apa soalan tambahannya?

Tuan Hashim bin Gera: Bilakah hendak dijalankan tugas itu? (*Ketawa*).

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Pegawai yang ditugaskan (Enforcement Officer) pada bila-bila waktu apabila berjumpa dengan kereta yang ada cermin gelap, pertama sekali diminta dia menukar kepada warna yang terang mengikut undang-undang, tetapi kalau didapati di dalam tempoh seminggu tidak juga bertukar, kita akan ambil tindakan, kerana kita tidak mahu menyalahkan orang dengan tidak tentu fasal.

PENGANGGUR-PENGANGGUR BELIA

18. Tuan Chan Yoon Onn minta Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menyatakan:

- (a) apakah tindakan Kerajaan telah ambil untuk menghantarkan penganggur-penganggur belia di antara umur 15 tahun dan 18 tahun supaya menjadi perintis-perintis dalam kilang-kilang perindustrian;
- (b) berapakah bilangan belia-belia yang menganggur, lelaki dan perempuan, di antara 15 tahun dan 18 tahun yang telah dihantarkan kepada kilang-kilang ini;
- (c) apakah nama dan di mana kilang-kilang ini yang telah diminta menerima belia-belia yang mempunyai kelayakan Sijil Rendah Pelajaran sampai hari ini; dan

- (d) adakah Kerajaan akan mengambil tindakan menghantarkan belia-belia yang menganggur yang tidak lulus Peperiksaan Sijil Rendah Pelajaran untuk menjadi perintis dalam kilang-kilang yang sesuai.

Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan (Datuk Hamzah bin Datuk Abu Samah): Tuan Yang di-Pertua, tindakan yang diambil oleh pihak Kerajaan adalah dari tiga segi yakni 3 Kementerian terlibat di dalam perkara memberi latihan ini. Bagi pihak Kementerian saya, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, langkah-langkah yang diambil oleh Kementerian saya untuk melengkapkan belia-belia dengan kemahiran ialah dengan menjalankan dua bentuk latihan secara formal dan cara tidak formal.

Rancangan Latihan secara formal yang dijalankan di Pusat Latihan Belia Dusun Tua di dalam bidang vokesyenal ialah di antara 6 hingga 18 bulan. Selepas latihan ini pelatih-pelatih tersebut dihantar ke kilang-kilang perusahaan di sekitar Kuala Lumpur, Petaling Jaya dan Kelang untuk mengikuti kursus latihan loji (In-plant industrial training). Di bawah rancangan latihan loji ini, Kementerian telah menghantar sejumlah 170 orang belia-belia di dalam 31 buah kilang-kilang perindustrian.

Rancangan Latihan Sambil Belajar yang bercorak tidak formal juga diselenggarakan oleh Kementerian saya di peringkat daerah. Setakat ini seramai 272 orang belia-belia telah ditempatkan di dalam perusahaan-perusahaan kecil tempatan di 17 daerah-daerah di merata pelusuk negara. Bilangan pengusaha-pengusaha kecil tempatan yang menawarkan tempat-tempat kepada belia-belia tempatan untuk mendapatkan kemahiran di dalam bidang-bidang tertentu ialah sebanyak 63.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya tidaklah dapat membaca di dalam Dewan ini senarai penuh syarikat-syarikat perusahaan yang telah menerima belia-belia sebagai perintis-perintis. Sekiranya Ahli Yang Berhormat memerlukan senarai lengkap, saya bersedia mengemukakananya.

Kelayakan pelatih-pelatih di bawah kedua-dua rancangan ini tidak semestinya mempunyai Sijil Rendah Pelajaran.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, juga sebagaimana saya katakan bagi permulaan tadi, rancangan latihan ini dijalankan juga oleh pihak yang lain iaitu Kementerian Buruh dan Tenaga Rakyat dan juga MARA, Rancangan Perintisan Kebangsaan (National Apprenticeship Scheme) yang dianjurkan oleh Kementerian Buruh dan Tenaga Rakyat adalah memberi latihan kepada lebih kurang 925 orang belia di dalam 168 syarikat perindustrian dan perusahaan. Umur sekurang-kurangnya 15 tahun dan di bawah 26 tahun. Kelulusan, lulus peperiksaan S.R.P. atau L.C.E. atau yang setaraf dengannya.

Pihak MARA pula sedang melatih sejumlah 416 orang belia-belia di dalam 46 kilang-kilang perindustrian di seluruh negara di bawah Rancangan Latihan Sambil Bekerja yang merupakan sebahagian daripada Rancangan Latihan Vokesyenal MARA. Kelulusan yang dikehendaki bagi latihan ini yang minima ialah S.R.P. (L.C.E.). Sekiranya Ahli Yang Berhormat ingin mendapatkan pula senarai lengkap kilang-kilang yang telah menerima belia-belia untuk mengikuti rancangan-rancangan perintisan yang saya sebutkan tadi, saya bersedia menyediakan senarai ini bagi belia.

PEKERJA PELABUHAN PULAU PINANG

19. Dr Tan Chee Khoon bertanya kepada Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat bilakah semua pekerja-pekerja Pelabuhan Pulau Pinang akan diletakkan dalam Perkhidmatan Lembaga Pelabuhan Pulau Pinang dan jika perletakan ini hendak ditangguhkan berikutan sebab-sebabnya.

Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Datuk Abdul Samad bin Idris): Tuan Yang di-Pertua, dukacita saya nyatakan dalam soalan tersebut adalah tidak begitu jelas. Tidak ada organisasi yang dikenal sebagai Perkhidmatan Lembaga Pelabuhan Pulau Pinang. Sekiranya Ahli Yang Berhormat bermaksud Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang, saya suka menerangkan bahawa Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang tidaklah bertanggungjawab ke atas peraturan-peraturan pekerjaan yang berhubung dengan tugas pelabuhan. Tanggungjawab utama ialah menyelenggarakan perkhidmatan feri. Oleh yang demikian, soal menggaji pekerja-pekerja pelabuhan di bawah

bidang kuasa Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang adalah tidak timbul.

PAKAR-PAKAR PERUNDING

20. Tuan Hor Cheok Foon minta Menteri Kerja Raya dan Tenaga menyatakan, memandang kepada terlalu kurang tenaga rakyat di Jabatan Kerja Raya, samada beliau akan menimbang memberi lebih banyak lagi kerjaraya kepada profesyenal-profesyenal persendirian; jika ya, berikan butir-butir tentang kerjaraya yang telah dibahagikan kepada profesyenal-profesyenal persendirian untuk dikendalikan sejak tahun 1969 hingga kini.

Menteri Kerja Raya dan Tenaga (Datuk Haji Abdul Ghani Gilong): Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab soalan ini tidak berapa nyata, pada hemat saya yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat itu ialah penggunaan pakar-pakar perunding dalam melaksanakan projek-projek di Kementerian saya.

Memandangkan kepada pesatnya pembangunan yang sedang dilaksanakan oleh Kerajaan terutama di dalam Rancangan Malaysia Kedua ini, pakar-pakar perunding telah digunakan untuk melaksanakan projek-projek ini, di mana pegawai-pegawai di Kementerian saya tidak mempunyai kebolehan yang khusus ataupun kerana tidak mempunyai kakitangan yang cukup. Selain daripada sebab-sebab dan maksud yang tersebut di atas, dasar ini adalah juga bertujuan untuk memberi peluang kepada sektor swasta mengambil bahagian dalam membangunkan negara selaras dengan dasar Kerajaan.

Kementerian saya akan terus menggunakan pakar-pakar ini mengikut keperluan dan kepentingan penggunaannya dalam menjayakan satu-satu projek pada masa-masa yang akan datang.

Dengan ringkas butir-butir mengenai kegunaan pakar-pakar perunding oleh Kementerian saya semenjak tahun 1969 adalah seperti berikut:

- | | |
|--|----------------|
| (a) Bagi Perkhidmatan Letrik ... | 92 buah projek |
| (b) Kajian kemungkinan dan Reka Bentuk Jalan | 31 buah projek |
| (c) Bagi Reka Bentuk Akitek ... | 36 buah projek |
| (d) Bagi Reka Bentuk "Structural" | 49 buah projek |

- | | |
|------------------------------------|----------------|
| (e) Bagi Perkhidmatan Ukur Bahan | 20 buah projek |
| (f) Bagi Projek-projek Tentera | 34 buah projek |
| (g) Bagi Projek-projek Bekalan Air | 4 buah projek |
| (h) Bagi Kerja-kerja Pelajaran | 2 buah projek |
| (i) Bagi Perkhidmatan Jentera | 5 buah projek |

Memandang jumlah pakar-pakar perunding yang telah digunakan adalah begitu besar jumlahnya dan dengan tujuan untuk mencepatkan masa Dewan ini, saya minta izin dari Tuan Yang di-Pertua supaya tidak payah menyebutkan butir-butir yang lebih lanjut daripada yang telah diberikan oleh saya tadi di Dewan ini. Walau bagaimanapun jika Ahli Yang Berhormat itu berkehendakan butir-butir yang lebih lanjut itu, saya boleh menghantar butir-butir itu kepadanya secara bertulis.

SISTEM KERETAPI LAJU

21. Tuan Loh Jee Mee (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Perhubungan menyatakan samada satu sistem keretapi laju yang serupa dengan "bullet train" di negeri Jepun, akan diadakan untuk digunakan di bandaraya-bandaraya dan bandar-bandar besar di Malaysia Barat; jika tidak, mengapa.

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini Pentadbiran Keretapi tidak ada rancangan untuk mengadakan Sistem Keretapi laju yang serupa dengan "bullet train" di negeri Jepun. Ini ialah kerana "bullet train" di negeri Jepun menggunakan landasan "standard gauge" yang lebih luas daripada landasan yang digunakan oleh Keretapi Tanah Melayu. Perbelanjaan untuk menukarkan "gauge" akan memakan belanja yang banyak dan waktu yang lama dan tidak menguntungkan dari segi ekonomi.

Walaupun bagaimanapun tindakan-tindakan sewajarnya sedang diambil untuk menambah kelajuan keretapi-keretapi dengan jalan mengurangkan selekoh-selekoh dan memperbaiki lagi alat-alat sembuannya.

PERSIDANGAN PELAJAR-PELAJAR ISLAM ASIA TENGGARA (PEMIAT)

22. Tuan Haji Shafie bin Haji Abdullah minta Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Penerangan menyatakan peranan yang dimainkan oleh Kerajaan Malaysia untuk mengembangkan dakwah Islam terutama sekali ke Eropah seperti yang terkandung

dalam ucapan beliau semasa Persidangan Pelajar-pelajar Islam Asia Tenggara (PEMIAT) yang diadakan di Universiti Pertanian baru-baru ini dan samada beliau menganggap bahawa peranan-peranan yang dimainkan oleh semua pihak dalam memajukan dakwah Islam di Malaysia mencukupi dan memuaskan.

Tan Sri Muhamad Ghazali bin Shafie: Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya majukan dalam ucapan saya di Persidangan Pelajar-pelajar Islam Asia pada 6hb April, 1973 itu ialah—izinkan saya memetik ucapan tersebut:

“Baru-baru ini saya berada di Jeddah dan mendapat kesempatan untuk melihat sendiri segala kemudahan yang ada dan yang diadakan untuk menjalankan kerja-kerja dakwah melalui radio. Di sini saya menyeru negara-negara Islam yang mampu dan berupaya, khususnya di Asia Barat, untuk memainkan peranan yang lebih besar bagi memperluaskan lagi rancangan dan siaran dakwatul-Islam khususnya ke Eropah”.

Malah saya berbincang sendiri dengan Menteri Penerangan Arab Saudi. Tapi apa yang mereka lakukan, itu wallahu a'lam. Mengenai Dakwah di Malaysia, Kementerian Penerangan sendiri telahpun menubuhkan suatu bahagian khas bagi tujuan ini.

Buat masa sekarang adalah diakui dakwah Islam yang dijalankan oleh Jabatan-jabatan Agama Negeri dan Pihak Majlis Kebangsaan juga badan-badan dakwah sukarela seperti PERKIM dan Jameah Dakwatul-Islamiah itu tidak begitu memuaskan. Oleh kerana itulah pihak Kerajaan Pusat telah mencadangkan supaya Yayasan Dakwatul Islamiah ditubuhkan bagi memperhibat, menyelaras dan mengawal semua kegiatan dakwatul Islamiah bagi seluruh negara. Yayasan ini insya Allah akan dilancarkan tidak lama lagi.

CANDU YANG DIRAMPAS

23. Tuan Haji Shafie bin Haji Abdullah minta Peguam Negara menyatakan berapa banyak candu yang telah dirampas, bilangan pengidar-pengidar candu yang telah ditangkap dan bilangan penghisap-penghisap candu yang telah dihadapkan ke mahkamah dan dihukum semenjak 1hb Januari, 1973 hingga akhir bulan Mei, 1973.

Peguam Negara (Tan Sri Abdul Kadir bin Yusof): Tuan Yang di-Pertua, jumlah candu yang telah dirampas dalam tempoh 1hb Januari hingga 30hb Mei, 1973 adalah seperti berikut:

(a) Candu mentah ...	2,977 lb 13 ozs.
(b) Candu masak ...	15 lb 11 ozs.
(c) Morphine ...	25 lb 2 ozs.
(d) Heroin ...	15 lb 5 ozs.

Dalam tempoh yang tersebut, 118 orang yang telah ditangkap kerana memiliki candu dan madat tetapi tidaklah disah dengan tetapnya samada mereka ini menjadi pengedar. Dari jumlah 118 orang ini, 24 orang telah dijatuh hukuman dan 94 orang lagi itu sedang menunggu perbicaraan.

Dalam tempoh yang tersebut, 117 orang penghisap candu telah ditangkap, 19 daripadanya telah dijatuh hukuman dan yang baki lagi 98 orang sedang menunggu perbicaraan.

KENAIKAN HARGA BARANG-BARANG

24. Dr Chen Man Hin minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan samada beliau sedar sejak beliau mengumumkan dalam persidangan Parlimen yang lalu, langkah-langkah untuk mengawal kenaikan harga masih terdapat lagi harga-harga barang naik seperti harga barang-barang makanan, pakaian, perkakas bangunan, rumah-rumah dan tanah dan samada beliau:

- (i) akan menetapkan harga semua barang dengan segera; dan
- (ii) melantik sebuah jawatankuasa bagi menyiasat sebab-sebab kenaikan yang sebenar harga barang dalam negeri ini dan mencadangkan langkah-langkah untuk mencegah inflasi dan merendahkan belanja sara hidup rakyat.

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua,

- (i) sebagaimana yang telah dijelaskan beberapa kali bahawa kenaikan harga barang-barang adalah disebabkan oleh keadaan inflasi dan juga kegagalan pengeluaran hasil-hasil tanaman di negara-negara pengeluar disebabkan oleh cuaca. Oleh kerana faktor-faktor ini adalah luar daripada kekuasaan satu-satu negara pengimpot seperti

Malaysia, maka adalah tidak wajar bagi Kerajaan untuk menetapkan harga semua barang-barang; apa yang penting dibuat ialah untuk memastikan bahawa harga sesuatu barang itu adalah seimbang dengan kos pengeluaran dan segala tindakan adalah diambil untuk menentukan bahawa kos pengeluaran adalah serendah-rendahnya dengan memastikan bahawa semua kemudahan penuh diambil untuk melebihi kegunaan unsur-unsur tempatan ataupun "the maximisation of local content" untuk mengurangkan akibat inflasi yang diimpot. Selain dari itu, jika didapati perlu atas sebab-sebab yang mendesak, maka Kerajaan juga mengelakkan kenaikan harga dengan sebarang yang boleh menerusi pembiayaan kenaikan harga itu oleh pengeluar dan oleh Kerajaan menerusi pemberian pengecualian cukai impot atau eksais.

- (ii) berkenaan dengan cadangan untuk melantik sebuah Jawatankuasa bagi menyiasat sebab-sebab kenaikan harga yang sebenarnya, saya suka memaklumkan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa satu Majlis Kebangsaan untuk melindungi pengguna-pengguna telah pun ditubuhkan dan Majlis ini mengandungi wakil-wakil dari semua pihak termasuk wakil-wakil pekerja dan Persatuan-persatuan Pengguna.

Dr Tan Chee Khoon: Adakah Menteri Perdagangan dan Perindustrian sedar bahawa beberapa jenis barang yang dikeluarkan di tanahair kita seperti kayu plywood harganya telah dinaikkan kadang-kadang 100% atau lebih dan kenaikan harga itu tidak kena-mengena dengan kos pengeluaran benda itu. Jika beliau sedar, apakah tindakan Kementeriannya akan diambil supaya harga benda-benda seperti itu boleh diturunkan?

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, yang pertama saya akan mengkaji teguran Ahli Yang Berhormat itu yang mengatakan sudah naik 100% atas harga kayu-kayu yang disebutkan tadi, tetapi saya suka mengingatkan bagi Ahli Yang Berhormat itu bahawa barang-barang yang kita katakan jika dibiarkan naik ialah dengan cara minima iaitu perkara-perkara yang telah dimasukkan di bawah kawalan, tetapi Ahli Yang Berhormat itu tentu mengetahui iaitu

dari segi ekonomi, ini adalah bergantung kepada supply and demand, tetapi kalau betul kata Ahli Yang Berhormat itu harganya telah naik 100% Kementeriaan saya akan mengkaji dengan sehalus-halusnya.

Tuan Lim Kit Siang: Oleh kerana semua pengumuman dan tindakan Kerajaan tidak boleh menahan harga barang-barang melambung naik untuk meringankan beban rakyat jelata dan orang-orang miskin, bolehkah Kabinet mengkaji semua cukai-cukai seperti menghapuskan 4% surtax atas barang-barang import dan menghapuskan 5% sales tax untuk menolong orang-orang miskin?

Tun Dr Ismail Al-Haj: Ahli Yang Berhormat itu patut mendatangkan soalan seperti itu kepada Menteri Kewangan, bukan kepada Menteri Perdagangan dan Perindustrian.

Dr Chen Man Hin: Oleh sebab Kerajaan ada melaksanakan atau menubuhkan beberapa Jawatankuasa, tetapi harga barang pun naik juga, apakah sebabnya Kerajaan tidak melaksanakan satu jalan atau satu measure yang baik supaya tidak lagi naik harga barang-barang seperti rice and fish, sebab banyak suri rumahtangga yang mempunyai wang sedikit sahaja mengatakan dahulu wang \$1 adalah bernilai, tetapi sekarang hanya boleh membeli 50% sahaja daripada nilai dahulu. Bolehkah Kerajaan mengkaji lagi satu langkah macam price of fish untuk menolong suri rumahtangga dan orang-orang lain?

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, perkara tersebut telah dijawab oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semalam iaitu jika kita hendak tetapkan harga itu, kalau ada barang-barang yang kekurangan semacam ini keadaan yang lebih merosot boleh jadi daripada keadaan yang ada sekarang, tetapi saya suka menerangkan kepada Ahli Yang Berhormat itu bahawa perkara-perkara yang sedang dirasai oleh orang-orang di dalam bandar ini telah beribu tahun dirasai oleh orang-orang di luar bandar. Ini menjadi satu pelajaran bagi orang dalam bandar memikirkan bagaimana kemiskinan orang di luar bandar itu. Itulah tujuan Kerajaan hendak mengimbangkan ekonomi orang di luar bandar dengan dalam bandar.

CUKAI KASTAM

25. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Kewangan menyatakan jumlah cukai-cukai kastam yang dipungut di tempat pemeriksaan kastam di kawasan-kawasan sempadan Malaysia-Thai seperti di Rantau Panjang, Padang Besar dan lain-lain dalam tempoh empat bulan yang pertama 1972, dan empat bulan yang pertama 1973. Jika hasil ini merosot, apakah sebab-sebabnya.

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Haji Mohamed bin Yaacob): Tuan Yang di-Pertua, jumlah cukai-cukai kastam yang telah dikutip oleh Jabatan Kastam dan Eksais di stesyen-stesyen kastam di sempadan Malaysia dengan Thailand bagi jangkamasa Januari hingga April 1972 ialah seperti berikut:

Rantau Panjang	...	...	\$ 83,903
Padang Besar	...	...	\$270,821
Changloon	...	...	\$204,899
Kroh	...	...	\$ 34,249
Jumlah	...	...	\$593,872

Angka Hasil bagi jangkamasa yang sama untuk tahun 1973 ialah seperti berikut:

Rantau Panjang	...	...	\$128,884
Padang Besar	...	...	\$442,580
Changloon	...	...	\$253,552
Kroh	...	...	\$ 43,136
Jumlah	...	...	\$868,152

Adalah diperhatikan bahawa dalam tahun ini jumlah cukai-cukai kastam yang dikutip telah bertambah sebanyak \$274,280. Tambahan hasil ini adalah disebabkan pada keseluruhannya kepada pengawalan kastam yang bertambah baik akibat daripada perbaikan dalam kedudukan kakitangan dan kemudahan-kemudahan di stesyen-stesyen tersebut.

BADAN PENCEGAH RASUAH

26. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan samada Badan Pencegah Rasuah dapat menjalankan tugas-tugasnya dengan lalin dengan tiada apa-apa gangguan dari

mana-mana pihak dan adakah 100% dari kakitangannya dipinjamkan dari Pasukan Polis. Tidakkah ada rancangan untuk melantik kakitangannya sendiri yang bukan berasal dari Pasukan Polis.

Tun Dr Ismail Al-Haj: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab pertanyaan Ahli Yang Berhormat itu saya suka lah menegaskan bahawa Badan Pencegah Rasuah memang dapat menjalankan tugas-tugasnya dengan lalin tanpa gangguan dari mana-mana pihak.

Kakitangannya yang ada sekarang bukanlah 100% dipinjamkan dari Pasukan Polis. Pegawai-pegawai Perundangan, Kastam, dan Tadbir dan Diplomatik pun ada dipinjamkan kepada Badan Pencegah Rasuah.

Langkah sedang diambil untuk menyusun semula dan menggantikan Badan ini dengan sebuah Badan baharu yang bergelar Biro Siasatan Negara dan kakitangannya akan dilantik terus untuk berkhidmat di bawah sekim perkhidmatannya sendiri. Suatu Rang Undang-undang akan dibentangkan di Dewan ini sekarang berkenaan dengan penubuhan Biro Siasatan Negara yang dimaksudkan itu.

PEMILIKAN TANAH SECARA BERKONGSI

27. Tuan V. Veerappen minta Menteri Kemajuan Tanah dan Menteri Tugas-tugas Khas menyatakan samada Kementerian beliau akan mengambil langkah-langkah untuk mencegah pemilikan tanah bersama dalam bahagian-bahagian yang tidak dipecah-pecahkan oleh lebih daripada seorang melainkan sebagai seorang pemegang amanah, dan jika tidak, mengapa.

Datuk Haji Mohamed Asri bin Haji Muda: Tuan Yang di-Pertua, pemilikan tanah secara berkongsi dalam bahagian-bahagian yang dipecah-pecahkan tidaklah menimbulkan apa-apa implekasi dari segi undang-undang tetapi hanya akan membangkitkan masalaah-masalaah sosial dan ekonomi, inipun bergantung kepada keadaan dan jenis tanah yang dipersoalkan. Sehingga sesuatu penyalasan yang rapi dijalankan berhubung dengan masalaah-masalaah sosial dan ekonomi itu soal langkah-langkah yang perlu diambil oleh Kementerian saya tidaklah timbul.

PEMILIKAN LOT TANAH

28. Tuan V. Veerappen minta Menteri Kemajuan Tanah dan Menteri Tugas-tugas Khas menyatakan apakah langkah-langkah yang telah diambil oleh Lembaga Penyatuan Tanah Persekutuan untuk memastikan pemilikan lot-lot tanah yang ekonomik untuk menghapuskan pemilikan lot-lot tanah kecil ataupun tanah yang tidak dipecah-pecahkan.

Datuk Haji Mohamed Asri bin Haji Muda: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum petani-petani yang dipilih untuk rancangan-rancangan kemajuan tanah adalah daripada mereka yang tidak bertanah ataupun yang mempunyai pegangan-pegangan yang tidak berekonomik yang mana keluasananya bergantung kepada jenis rancangan kemajuan tanah dalam mana ianya telah dipilih. Adalah menjadi tanggungjawab F.E.L.C.R.A. untuk melaksanakan rancangan di mana tanah-tanah tambahan diberi kepada petani-petani yang mempunyai pegangan-pegangan yang tidak berekonomik untuk menjadikan milik ataupun pegangan-pegangan itu berekonomik. Untuk menghapuskan pemilikan lot-lot tanah kecil ataupun tanah yang tidak dipecah-pecahkan memerlukan suatu pengkajian yang teratur dari segi sosial dan ekonomi dan ini akan mengambil masa yang panjang. Langkah-langkah untuk menghapuskan keadaan sedemikian adalah difikir tidak bijak sekiranya dan sehingga tiap seseorang petani boleh diberi jaminan untuk memiliki pegangan yang betul-betul berekonomik.

USUL-USUL

MENGGANTUNG PERATURAN MESYUARAT 67 DAN 67c

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN TAMBAHAN DAN ANGGARAN PEMBANGUNAN TAMBAHAN

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Haji Mohamed bin Yaacob): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa Usul yang dibuat atas nama Menteri Kewangan dalam Aturan Urusan Mesyuarat diluluskan. Usul tersebut berbunyi:

Bahawa Dewan ini membuat ketetapan iaitu bagi maksud menimbangkan Rang

Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan, peraturan seperti yang di bawah ini akan dijalankan bagi menggantikan peraturan yang sediakan dalam peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Rakyat No. 67 dan 67c:

- (i) Tiap-tiap Rang Undang-undang Perbekalan yang dikemukakan untuk membiayai perbelanjaan tambahan dan perbelanjaan lebih daripada yang telah dibenarkan sebagaimana yang tersebut dalam Perkara 101 dalam Perlembagaan, hendaklah disertakan dengan suatu anggaran tambahan bagi tiap-tiap satu kepala yang hendak diminta kebenaran mengeluarkan belanja dengan menunjukkan—
 - (a) berapa jumlah belanja yang dibenarkan di bawah kepala itu;
 - (b) berapa belanja tambahan yang dikehendaki dalam apa-apa pecahan kepala;
 - (c) berapa belanja yang dapat diselamatkan daripada lain-lain pecahan kepala di bawah sesuatu kepala itu yang boleh diguna bagi mengurangkan peruntukan tambahan bagi menepati perbelanjaan tambahan itu;
 - (d) berapa jumlah peruntukan tambahan yang diminta bagi kepala itu.
- (ii) Tiap-tiap anggaran tambahan hendaklah dibentangkan di atas Meja Mesyuarat sekurang-kurangnya tiga hari betul sebelum mesyuarat di mana Rang Undang-undang Perbekalan tambahan itu akan dikemukakan.
- (iii) Setelah dicadangkan supaya Rang Undang-undang ini dibaca bagi kali yang kedua dan di sokong, tetapi sebelum perbahasan mengenainya dijalankan, satu usul untuk membuat ketetapan mengenai Anggaran Pembangunan Tambahan menurut Seksyen 4 (3) Akta Kumpulanwang Pembangunan Bil. 70 tahun 1966 hendaklah dicadangkan, tanpa pemberitahu, oleh seorang Menteri untuk dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah Dewan.
- (iv) Suatu penyata berkenaan dengan perbelanjaan yang dicadangkan daripada Kumpulanwang Pembangunan

bagi sesuatu tahun kewangan menurut Seksyen 4 (2) Akta Kumpulanwang Pembangunan Bil. 70 tahun 1966, hendaklah dibentangkan dalam Dewan sebelum sesuatu usul dibuat menurut Seksyen 4 (3) Ordinan itu.

- (v) Apabila usul hendak mengedarkan Rang Undang-undang kepada Jawatankuasa seperti yang tersebut dalam perenggan (iii) telah dicadangkan dan disokong, perbincangan di atas usul-usul bagi Bacaan kali yang kedua Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan bolehlah dimulakan tetapi hendaklah dihadkan kepada prinsip am berkenaan dengan dasar-dasar dan pentadbiran Kerajaan seperti yang dinyatakan dalam peruntukan-peruntukan tambahan yang dimasukkan dalam Rang Undang-undang dan Anggaran Pembangunan Tambahan dan mengenai dasar-dasar am Kerajaan yang berkaitan dengan tujuan-tujuan yang Kumpulanwang Pembangunan itu boleh dipakai sebagaimana yang dinyatakan dalam penyata di bawah Seksyen 4 (2) Akta Kumpulanwang Pembangunan Bil. 70 tahun 1966. Selebih-lebihnya satu hari hendaklah diuntukkan bagi perbincangan mengenai Bacaan kali yang kedua Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan usul untuk mengambil ketetapan hendak merujukkan Anggaran Pembangunan Tambahan kepada sebuah Dewan. Pada waktu dan hari yang diuntukkan oleh Tuan Yang di-Pertua bagi perbincangan itu maka Tuan Yang di-Pertua hendaklah mengemukakan apa-apa soalan yang perlu bagi menamatkan perbincangan yang bersangkutan dengannya.
- (vi) Setelah dibacakan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan itu bagi kali yang kedua dan Usul mengenai Anggaran Pembangunan Tambahan dipersetujui, Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Usul akan terserah kepada Jawatankuasa sebuah Dewan.
- (vii) Hendaklah diuntukkan selebih-lebihnya dua hari bagi membincangkan Rang Undang-undang Perbekalan

Tambahan serta Anggaran Pembangunan Tambahan. Tuan Yang di-Pertua boleh menguntukkan masa yang sehabis-habis lama yang boleh dibenarkan bagi mana-mana kepala dalam Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan. Jika telah habis masa yang diuntukkan bagi mana-mana kepala sebelum tamat perbincangan berkenaan dengan kepala itu, maka Pengerusi akan mengemukakan dengan serta-merta apa-apa soalan yang perlu bagi menamatkan perbincangan berkenaan dengan kepala itu.

Tetapi disyaratkan iaitu Pengerusi mengikut budibicaranya, boleh melanjutkan masa yang diuntukkan bagi sesuatu kepala, tetapi perbincangan dalam Jawatankuasa tidak boleh melebihi jumlah dua hari dan hendaklah jangan mengurangkan pula masa yang telah diuntukkan terlebih dahulu bagi kepala yang kemudian.

Jika Tuan Yang di-Pertua tidak menguntukkan masa bagi semua atau mana-mana Kepala itu, maka Pengerusi bolehlah menguntukkan masa sehabis lama yang dapat.

- (viii) Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan akan terserah kepada Jawatankuasa menurut cara-cara yang disebutkan di bawah ini:
 - (a) Jadual-jadual dalam Rang Undang-undang itu hendaklah diselesaikan dahulu sebelum fasal-fasal.
 - (b) Masa menimbangkan sesuatu Jadual, Pengerusi hendaklah membacakan tajuk tiap-tiap kepala perbelanjaan itu mengikut giliran dan, kecuali jika ada cadangan memindanya dalam Kertas Pemberitahu, hendaklah mengemukakan kepada mesyuarat soalan, "Iaitu wang sejumlah \$..... untuk kepala.....jadi sebahagian daripada Jadual".
 - (c) Siapa-siapa ahli boleh mengeluarkan usul hendak meminda jadual itu dengan mengurangkan

sebanyak \$.....daripada belanja yang diuntukkan bagi apa-apa pecahan-kepala atau butir di bawah kepala itu, tetapi hendaklah memberi notis sekurang-kurangnya dua hari terlebih dahulu.

- (d) Jika ada banyak cadangan hendak mengurangkan peruntukan daripada satu pecahan-kepala atau butir maka hendaklah mula-mula sekali dicadangkan pindaan berkenaan dengan belanja yang sehabis sedikit sekali hendak dikurangkan itu dan pindaan hendak meninggalkan pecahan-kepala atau butir itu boleh dicadangkan hanya apabila semua usul hendak mengurangkan peruntukan itu telah selesai diputuskan.
- (e) Setelah diselesaikan semua pindaan yang ada dalam Kertas Pemberitahu berkenaan dengan apa-apa kepala perbelanjaan, maka Pengerusi hendaklah mengemukakan kepada mesyuarat soalan "Iaitu wang sejumlah \$.....untuk kepala.....jadi sebahagian daripada Jadual".
- (f) Berkenaan dengan soalan "Iaitu wang sejumlah \$.....untuk kepala.....jadi sebahagian daripada Jadual" perbincangan hendaklah dihadkan kepada dasar khidmatan yang hendak diuntukkan wang itu dan tidak boleh mengenai butir-butir perbelanjaan, tetapi boleh merujuk kepada hasil atau kumpulan-wang-kumpulanwang di bawah tanggungjawab khidmatan itu.
- (ix) Bagi Anggaran Pembangunan Tambahan peraturan berikut akan dijalankan:
 - (a) Apabila menimbangkan dalam Jawatankuasa sesuatu usul bagi Anggaran Pembangunan Tambahan, Pengerusi hendaklah menyebutkan tajuk tiap-tiap kepala perbelanjaan lepas satu kepala satu kepala dan hendaklah mengemukakan soalan atas

usul itu, "Bahawa perbelanjaan yang disebutkan dalam kepala Anggaran Pembangunan bagi tahun 19.....(No.....) diluluskan".

- (b) Apabila masaalah yang disebutkan dalam perenggan (a) di atas telah dicadangkan, Menteri yang bertanggungjawab atas kepala perbelanjaan yang berkenaan, bolehlah bercakap menyokong kepala perbelanjaan itu dan selepas itu:
 - (i) jika telah dikeluarkan notis pindaan atas kepala perbelanjaan itu atau bahagian kepala perbelanjaan itu atau sebarang butir kepala perbelanjaan itu, maka pindaan-pindaan itu hendaklah diputuskan menurut perenggan-perenggan (c) dan (d) di bawah ini;
 - (ii) jika tidak ada notis pindaan atau apabila semua pindaan telah diputuskan, maka bolehlah dibahaskan usul yang disebutkan dalam perenggan (a) di atas atau sebagaimana yang dipinda; perbincangan atas usul itu hendaklah terhad kepada perkhidmatan yang berkaitan sahaja.
- (c) Pindaan-pindaan yang berkehendakkan notis sekurang-kurang dua hari terlebih dahulu, bolehlah dicadangkan atas usul yang disebutkan dalam perenggan (a) di atas bagi meninggalkan apa-apa bahagian kepala perbelanjaan atau butir perbelanjaan atau bagi menambah di hujung usul itu "dengan syarat dikurangkan sebanyak....." dengan ditentukan apa dia bahagian kepala perbelanjaan dan butir perbelanjaan, jika ada, yang hendak dikurangkan belanjanya itu.
- (d) Apabila beberapa pindaan dicadangkan hendak mengurangkan peruntukan dalam sesuatu kepala perbelanjaan yang sama,

pecahan-kepala perbelanjaan atau butir perbelanjaan, maka hendaklah mula-mula sekali dicadangkan pindaan berkenaan dengan belanja yang sehabis sedikit sekali hendak dikurangkan dan pindaan hendak meninggalkan pecahan-kepala perbelanjaan atau butir perbelanjaan boleh dicadangkan hanya apabila semua usul hendak mengurangkan peruntukan itu telah diputuskan.

- (x) Perbahasan atas Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dalam Jawatankuasa hendaklah terhad kepada butir-butir yang terkandung dalam anggaran tambahan yang diminta: perbahasan ini tidak boleh menyentuh dasar atau perbelanjaan yang diluluskan dalam anggaran yang mengandungi peruntukan yang asal yang telah dibenarkan, kecuali jika dasar atau perbelanjaan demikian itu nyata kepada Jawatankuasa itu dari butir-butir yang terkandung dalam anggaran belanja tambahan itu.
- (xi) Apabila semua soalan mengenai semua kepala perbelanjaan dalam kedua-dua Anggaran Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan telah diputuskan dan Rang Undang-undang telah diluluskan oleh Jawatankuasa, maka Pengerusi, tanpa membenarkan pindaan atau perbahasan, hendaklah mengemuka bagi diputuskan kepada Jawatankuasa soalan mengenai usul berkenaan dengan Anggaran Pembangunan Tambahan. Apabila usul itu telah dipersetujui, ia hendaklah dimaklumkan kepada Dewan berikutan dengan lapuran kepada Dewan berkenaan dengan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Bacaan kali yang ketiganya.
- (xii) Apabila Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan telah dilaporkan kepada Dewan, satu usul bagi bacaan kali yang ketiga hendaklah dicadangkan oleh seorang Menteri. Usul yang demikian hendaklah diputuskan tanpa pindaan atau perbahasan.

(xiii) Apabila Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan telah dibacakan bagi kali yang ketiga, seorang Menteri dengan serta-merta akan melapurkan kepada Dewan bahawa usul yang tersebut dalam perenggan (iii) telah pun dipersetujui.

Tujuan Usul ini ialah untuk menggantung Peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Rakyat No. 67 dan 67C yang mana masing-masing menurunkan cara-cara mengendalikan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan dan mengadakan satu peraturan baru untuk mengendalikan dengan lebih cepat lagi Anggaran-anggaran ini. Ahli-ahli Yang Berhormat tentu ingat bahawa satu usul yang sama telah diluluskan oleh Dewan ini di Persidangan Belanjawan tahun 1973 di mana Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan telah dipertimbangkan dalam satu urusan. Dengan demikian Anggaran-anggaran Tambahan iaitu belanja mengurus dan pembangunan boleh dibahaskan oleh Dewan ini dalam satu persidangan dan Ahli-ahli Yang Berhormat akan bebas membahaskan kedua-dua Anggaran dan dengan itu menyelamatkan banyak masa Dewan ini.

Bagi tujuan ini, adalah perlu untuk menggantung Peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Rakyat yang tersebut dalam usul ini dan sebaliknya mengadakan peraturan seperti yang telah dijelaskan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Setiausaha Parlimen kepada Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Tuan Haji Ramli bin Omar): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan V. David (Dato Kramat): Tuan Yang di-Pertua, saya nampak hari ini, Kerajaan ada meminta perbelanjaan tambahan

Dr Tan Chee Khoon (Batu): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon izin bercakap

Tuan Yang di-Pertua: Bagaimana ini berganti-ganti bercakap?

Dr Tan Chee Khoon: Bukan berganti-ganti, beliau salah faham.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau salah faham, minta izin berucap semula. Duduk dahulu! Ada Ahli yang lain yang hendak bercakap; tidak boleh sambung-sambung begitu. Kalau dia tidak hendak bercakap, siapa yang hendak berucap, boleh.

Dr Tan Chee Khoon: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam usul yang dikemukakan oleh Timbalan Menteri Kewangan.

Tuan Yang di-Pertua, di samping ini saya bercakap dalam Bahasa Malaysia, saya mohon izin berucap dalam bahasa Inggeris juga.

Nampaknya Kerajaan sekarang hendak mengurangkan masa untuk perbahasan di Dewan ini. Dahulu apabila Dewan ini bermesyuarat daripada pukul 10.00 pagi hingga pukul 6.30 petang, maknanya dahulu ada 6½ jam untuk perbahasan sehari, sekarang cuma kita ada 4 jam sahaja sehari; itupun, Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan sekarang hendak mengurangkan. Dahulu kita ada masa untuk perbahasan Rang Undang-undang Tambahan dan Tambahan untuk Recurrent Expenditure, dan Tambahan untuk Kemajuan sehari untuk principles atau second reading dan sehari dalam Committee stage.

Sekarang usul ini, Kerajaan hendak mengurangkan masa untuk perbahasan Supplementary Supply Bill. Saya hendak bertanya kepada Kerajaan, jika masa untuk perbahasan dikurangkan, bagaimanakah kita boleh mengambil bahagian dalam perbahasan atas Rang Undang-undang atau usul tersebut?

(Dengan izin) Mr Speaker, Sir, if the time allocated is now being reduced, I submit that we in this House are being reduced to being puppets, because we have had occasions in this House where a Member stands up and wants to speak and he is told, "You are given five minutes; you are given three minutes". I think it makes a mockery of democracy in this country. This House is not that short of time. I believe three days, for example, had been allocated for the debate on the Constitution (Amendment) (No. 2) Bill yesterday and only one day was sufficient. I submit that if the Government finds that there is not enough time for the debate, then the time for debate must be increased and the time for the sittings of the House must also

be increased. The taxpayers and the people of this country expect their representatives to come here bukan duduk, bukan tidur sahaja, tetapi to make a useful contribution towards whatever that is being debated in this House.

I submit, Mr Speaker, Sir, that Supplementary Supply Bills are very, very important. In regard to the Supplementary Supply Bills that are being introduced in this House for recurrent expenditure and for development expenditure, as I glanced through them cursorily, the provisions asked for therein amount to about \$650 million. Now, to expect this House to debate and dispose of \$650 million in about one or two days, I think, is impossible. I have no objection, Mr Speaker, Sir, if the Government wants to telescope the debate on the recurrent expenditure (supplementary) and on the development expenditure (supplementary)—to telescope them into one, I have no objection to that. But I will strongly object, and I hope this House will back me up, to reducing the time for debate, because that, I reiterate, will make a mockery of democracy in this House. Members in this House must be given enough time to put forth their points of view. If I stand up and I am told, "Look here, you have only five minutes to talk about the Ministry of Health", what can I do? I can only say one or two useless things and if the Press prints what I say, it will not bring me into disrepute, Mr Speaker, Sir, but it will bring this House into disrepute, because people of the country will say, "Look here, is this the stuff that our M.P.s have? We give them an allowance of \$1,150 tax-free every month; and this is the thing that they do in the Dewan Rakyat; let us close the Dewan Rakyat. We can do better". Any Sixth-former will say, "I can do better".

So, Mr Speaker, Sir, I submit that the Minister should consider very carefully that if they want to telescope the debate on the Supplementary Supply Bills on the recurrent expenditure and on the development expenditure into one, that is all right, but give us adequate time; and I say that "adequate time" will be to give us two days for the second reading and to give us four days for the examination of the Supplementary Supply Bill in Committee. That will give adequate time not only for those of us on this side of the House but also to the Alliance backbenchers to make a useful contribution. We can see from the estimates that are being

tabled in this House by way of Supplementary Supply Bills the importance of going through them thoroughly. To give one example, about a quarter million dollars are being lost from our stores and we are being asked to write off that sum. I submit that this is a very large sum of money. If I am only given five minutes or three minutes to speak on it, what can I do? I go out and make investigations, spend perhaps four or five hours on investigating the facts and I am only given two minutes to speak. I say this is a waste of time. I am sanguine enough to know that with the huge majority that the Government has, it can bulldoze this motion through, but I hope that is not the intention of the Government. The Government must give us on this side of the House adequate time and it must also give its backbenchers adequate time to consider whatever motions and Bills that it brings to this House; and for the consideration of Supplementary Supply Bills, whether on recurrent expenditure or on development expenditure, we should be given enough time. I propose that the Minister amend this motion to give us two clear days for the debate on the second reading and four days for consideration of the Supplementary Supply Bill in the Committee stage. Thank you.

Tuan Peter Paul Dason (Pulau Pinang Utara): (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, I believe that all Members in the Opposition dread whenever Government moves any motion which touches on the Standing Orders of this House. It is our experience that each time amendments to the Standing Orders are brought to this House, invariably the time for debate is reduced. We have had the experience, where the Standing Orders were amended, and the number of Oral Questions that each Member was permitted to submit for one meeting is now reduced to 20 and Written Questions to five. We also had amendments to the Standing Orders whereby Adjournment Speeches which were originally allowed under the Standing Orders for all sittings and meetings of this House are now reduced. Adjournment Speeches which we used to make during the Budget Meeting are now not allowed and thereafter Adjournment Speeches are not allowed to be made during the debate on His Majesty's Royal Address.

The Government states that it is its intention

Timbalan Perdana Menteri (Tun Dr Ismail Al-Haj): Mr Speaker, Sir, on a point of clarification, could the Honourable Member please illustrate when was he prevented from making an Adjournment Speech?

Tuan Peter Paul Dason: Standing Orders have been changed not to allow an Honourable Member to make an Adjournment Speech during the Budget Meeting. We are not allowed to make any more Adjournment Speeches during the Budget Meeting.

Tuan Yang di-Pertua: That is so all over the world.

Tuan Peter Paul Dason: I know, but our Standing Orders previously allowed this and they were changed. That is what I am trying to say.

Tuan Yang di-Pertua: They were changed to keep in line with other Parliaments all over the world. That has been the reason for that change. I can assure you that. You can move on to some other point.

Tuan Peter Paul Dason: Yes, I was going to some other point, Mr Speaker, Sir. The Government claims that it wishes to propagate a liberal society in this country. One of the tenets of Rukunegara is for all citizens to fight for a liberal society or to develop a liberal society. But it is cutting down the time of the people's representatives in this House—the time to debate. Is that being liberal, Mr Speaker, Sir? That is not being liberal. In fact, it is being illiberal.

Mr Speaker, Sir, under the old Standing Orders, we had one day which, in fact, means three hours to debate on the principles of the Supplementary Supply Bill and another three hours or another day on the Supplementary Development Estimates. Now, if this motion is passed, we have only one day—half the time. There are so many Honourable Members in this House who would wish to participate in the debate on the principles of the Supplementary Supply Bill and the principles of the Supplementary Development Estimates. How many Honourable Members would be able to participate, if time is reduced from six hours to, in fact, three hours? We have no objection to the fusing of this Supplementary Supply Bill and the Supplementary Development Estimates to be

debated at the same time. We welcome it. But we cannot agree to the time being reduced like this; and the number of days for debate during the Committee Stage of the Supplementary Supply Bill and the Supplementary Development Estimates is reduced from four days to two days—in other words from twelve hours to six hours. As the Honourable Member for Batu has stated, this does not give sufficient time not only for Members in the Opposition but for even Government backbenchers. Where is the necessity, Mr Speaker, Sir? What is so urgent or so compelling that the Government must reduce this time to such a drastic extent? There is no necessity when, in fact, experience in this House has shown what is in fact required is that time should be extended or more time should be given. I hope that if the Government really believes in democracy and it is not just making rhetorical claims to a belief in democracy—it is no use claiming that you believe in democracy when you do not practise it

Tuan Yang di-Pertua: May I point out that the fact that it is being debated in Parliament is being democratic.

Tuan Peter Paul Dason: When you curtail debate, Mr Speaker, Sir, I think it is rather undemocratic.

Tuan Yang di-Pertua: That is what you think.

Tun Dr Ismail Al-Haj: Mr Speaker, Sir, in order to show how the Government values democracy and in view of the fact that we have saved three days on the debate on the amendment to the Constitution, I think I would yield to the plea of the Member for Batu, but on condition, Sir, that you are given the discretion that if the debate becomes repetitious you should stick to the motion that is before the House. But if the debate, in your opinion, is not repetitious, you could extend the days as required by the Member for Batu.

Dr Tan Chee Khoon: On a point of clarification, Mr Speaker, Sir. I am very grateful to the Honourable Deputy Prime Minister for making this important announcement. I think there is goodness in the heart of the people sitting opposite me and I wish to give credit where credit is due. May I ask him, Mr Speaker, Sir, whether this announcement that he has made refers only to this

session or to all future sessions because this motion, if it is passed, is binding on us not only during this session but during all future sessions and I would hope that the Honourable Deputy Prime Minister would clarify that what he has stated would be binding on us in this House and on you, Mr Speaker, Sir. We on this side of the House would have no objections to your being given the power to prevent repetitious statements. I welcome it; it is there. But if it is not only for this session but for all future Supplementary Supply Bills, I think this House will be very grateful to the Honourable Deputy Prime Minister.

Tuan V. Veerappen: Tuan Yang di-Pertua, saya minta izin bercakap sepatah dua.

(Dengan izin) Tuan Speaker, I am indeed very grateful that the Deputy Prime Minister has agreed or at least indicated that he would extend the time in this regard, but I think that as we are bound by the Standing Orders, I hope the Government itself would amend their own motion—paragraph (5) where “one day” is stated into “two days” and paragraph 7 where instead of “two days” it should be “four days”. We are amalgamating Standing Orders 67 and 67C which also give one day each and two days each for the details. I think it could be easily done if the Government wishes to at this stage.

The other point I would like to say is that this position would not have arisen if this matter had first been considered by the Standing Orders Committee. Mr Speaker, Sir, there is a Committee of this House and I do not know for what reason this matter had not been considered by the Standing Orders Committee. I am sure, Mr Speaker, you would agree that all matters affecting the Standing Orders should be considered by this Standing Committee which is there for that purpose and I do not know why it was not done so and I hope we can have an explanation to that. I wonder whether, Mr Speaker, it is right that the Government should sidestep this Committee and come directly to this House—if that is the proper thing to do. Perhaps if they had gone to the Standing Orders Committee, this question of whether it should be four days or two days or three days could have been thrashed out at that level.

Tun Dr Ismail Al-Haj: On a point of clarification. Mr Speaker, Sir, if the Honourable Member had heard me clearly, I said in view of the fact that we had saved three days in the debate on the amendment to the Constitution, so I think it is fair that we should allow the request of the Honourable Member for Batu. Now he wants an assurance for the future. I am never in the habit of giving assurances for the future. I always consider the case on its merits and I think this case has its merits and therefore I suggested what I suggested to you just now.

Tuan Yang di-Pertua: As I understand it, this motion applies only to this sitting and not to other sessions. Is that right? May I have some clarification from the Minister.

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, dengan hormat saya menyatakan iaitu peraturan ini dipinda untuk masa hadapan, iaitu Peraturan Dewan Rakyat No. 67 dan 67C akan dipinda. Pada masa akan datang pun

Tuan Yang di-Pertua: Untuk session ke hadapan, bukan meeting ini?

Tuan Haji Mohammed bin Yaacob: Bukan. Tetapi dalam perenggan (c) ada menyebutkan:

“(v) Selebih-lebihnya satu hari hendaklah diuntukkan bagi perbincangan mengenai Bacaan Kali Yang Kedua Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan usul untuk mengambil ketetapan hendak merujukkan Anggaran Pembangunan Tambahan”

Itu sebagai yang telah diterangkan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri itu akan diserahkan kepada Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua untuk menentukan samada satu hari ataupun dua hari.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Ada lagi Ahli-ahli Yang Berhormat yang hendak bercakap?

Tuan V. David (Dato Kramat): (Dengan izin) Tuan Yang di-Pertua, there is no point in repeating what has already been said. However, Sir, this motion itself was given to us today and normally we find that on every afternoon when we are here a number of new

Bills are placed on our tables. I think it is only proper, Sir, that notice of Bills should be given to Members in advance so that Members can prepare, investigate and be prepared to speak in this House. In the same way, amendments to Standing Orders or suspension of Standing Orders are done at each meeting without giving due notice to the Members. Especially yesterday when we were discussing the amendments to the Constitution, the Standing Orders were suspended in order to extend the time. What we are interested is that adequate notice to Members should be given if the Government intends to suspend the Standing Orders to prolong the meeting.

Then again, Sir, as far as Bills are concerned, Bills should be given to the Members in advance, at least ten days earlier. But we don't get those Bills until we come here to the meeting, and in fact there is another Bill this afternoon. Sir, it does not allow the Members to be adequately prepared and I only plead that in future, any notice to suspend the Standing Orders or the introduction of any Bills should be given in advance to the Members.

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya cuma hendak memberi penerangan sahaja. Notis ini sudahpun ada di atas meja Ahli Yang Berhormat itu pada hari semalam (Orders of the Day).

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Dewan ini membuat ketetapan iaitu bagi maksud menimbangkan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan, peraturan seperti yang di bawah ini akan dijalankan bagi menggantikan peraturan yang sediakan dalam peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Rakyat No. 67 dan 67C:

- (i) Tiap-tiap Rang Undang-undang Perbekalan yang dikemukakan untuk membiayai perbelanjaan tambahan dan perbelanjaan lebih daripada yang telah dibenarkan sebagaimana yang tersebut dalam Perkara 101 dalam Perlembagaan, hendaklah disertakan dengan suatu anggaran tambahan bagi tiap-tiap satu kepala yang hendak diminta kebenaran

mengeluarkan belanja dengan menunjukkan—

- (a) berapa jumlah belanja yang dibenarkan di bawah kepala itu;
 - (b) berapa belanja tambahan yang dikehendaki dalam apa-apa pecahan-kepala;
 - (c) berapa belanja yang dapat diselamatkan daripada lain-lain pecahan-kepala di bawah sesuatu kepala itu yang boleh diguna bagi mengurangkan peruntukan tambahan bagi menepati perbelanjaan tambahan itu;
 - (d) berapa jumlah peruntukan tambahan yang diminta bagi kepala itu.
- (ii) Tiap-tiap anggaran tambahan hendaklah dibentangkan di atas Meja Mesyuarat sekurang-kurangnya tiga hari betul sebelum mesyuarat di mana Rang Undang-undang Perbekalan tambahan itu akan dikemukakan.
- (iii) Setelah dicadangkan supaya Rang Undang-undang ini dibaca bagi kali yang kedua dan disokong, tetapi sebelum perbahasan mengenainya dijalankan, satu usul untuk membuat ketetapan mengenai Anggaran Pembangunan Tambahan menurut Seksyen 4 (3) Akta Kumpulanwang Pembangunan Bil. 70 tahun 1966 hendaklah dicadangkan, tanpa pemberitahu, oleh seorang Menteri untuk dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah Dewan.
- (iv) Suatu penyata berkenaan dengan perbelanjaan yang dicadangkan daripada Kumpulanwang Pembangunan bagi sesuatu tahun kewangan menurut Seksyen 4 (2) Akta Kumpulanwang Pembangunan Bil. 70 tahun 1966, hendaklah dibentangkan dalam Dewan sebelum sesuatu usul dibuat menurut Seksyen 4 (3) Ordinan itu.
- (v) Apabila usul hendak mengedarkan Rang Undang-undang kepada Jawatankuasa seperti yang tersebut dalam perenggan (iii) telah dicadangkan dan disokong, perbahasan di atas usul-usul bagi Bacaan kali yang kedua Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran

Pembangunan Tambahan bolehlah dimulakan tetapi hendaklah dihadkan kepada prinsip am berkenaan dengan dasar-dasar dan pentadbiran Kerajaan seperti yang dinyatakan dalam peruntukan-peruntukan tambahan yang dimasukkan dalam Rang Undang-undang dan Anggaran Pembangunan Tambahan dan mengenai dasar-dasar am Kerajaan yang berkaitan dengan tujuan-tujuan yang Kumpulanwang Pembangunan itu boleh dipakai sebagaimana yang dinyatakan dalam penyata di bawah Seksyen 4 (2) Akta Kumpulanwang Pembangunan Bil. 70 tahun 1956. Selebih-lebihnya satu hari hendaklah diuntukkan bagi perbahasan mengenai Bacaan kali yang kedua Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan usul untuk mengambil ketetapan, hendak merujukkan Anggaran Pembangunan Tambahan kepada sebuah Dewan. Pada waktu dan hari yang diuntukkan oleh Tuan Yang di-Pertua bagi perbahasan itu maka Tuan Yang di-Pertua hendaklah mengemukakan apa-apa soalan yang perlu bagi menamatkan perbincangan yang bersangkutan dengannya.

- (vi) Setelah dibacakan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan itu bagi kali yang kedua dan Usul mengenai Anggaran Pembangunan Tambahan dipersetujui, Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Usul akan terserah kepada Jawatankuasa sebuah Dewan.
- (vii) Hendaklah diuntukkan selebih-lebihnya dua hari bagi membincangkan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan serta Anggaran Pembangunanna Tambahan. Tuan Yang di-Pertua boleh menguntukkan masa yang sehabis-habis lama yang boleh dibenarkan bagi mana-mana kepala dalam Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan. Jika telah habis masa yang diuntukkan bagi mana-mana kepala sebelum tamat perbincangan berkenaan dengan kepala itu, maka Pengerusi akan mengemukakan dengan serta-merta apa-apa soalan yang perlu bagi

menamatkan perbincangan berkenaan dengan kepala itu.

Tetapi disyaratkan iaitu Pengerusi mengikut budibicaranya, boleh melanjutkan masa yang diuntukkan bagi sesuatu kepala, tetapi perbincangan dalam Jawatankuasa tidak boleh melebihi jumlah dua hari dan hendaklah jangan mengurangkan pula masa yang telah diuntukkan terlebih dahulu bagi kepala yang kemudian.

Jika Tuan Yang di-Pertua tidak menguntukkan masa bagi semua atau mana-mana Kepala itu, maka Pengerusi bolehlah menguntukkan masa sehabis lama yang dapat.

(viii) Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan akan terserah kepada Jawatankuasa menurut cara-cara yang disebutkan di bawah ini:

(a) Jadual-jadual dalam Rang Undang-undang itu hendaklah diselesaikan dahulu sebelum fasal-fasal.

(b) Masa menimbangkan sesuatu Jadual, Pengerusi hendaklah membacakan tajuk tiap-tiap kepala perbelanjaan itu mengikut giliran dan, kecuali jika ada cadangan memindanya dalam Kertas Pemberitahu, hendaklah mengemukakan kepada mesyuarat soalan, "Iaitu wang sejumlah \$..... untuk kepala..... jadi sebahagian daripada Jadual".

(c) Siapa-siapa ahli boleh mengeluarkan usul hendak meminda jadual itu dengan mengurangkan sebanyak \$..... daripada belanja yang diuntukkan bagi apa-apa pecahan-kepala atau butir di bawah kepala itu, tetapi hendaklah memberi notis sekurang-kurangnya dua hari terlebih dahulu.

(d) Jika ada banyak cadangan hendak mengurangkan peruntukan daripada satu pecahan-kepala atau butir maka hendaklah mula-mula sekali dicadangkan pindaan berkenaan dengan belanja yang sehabis sedikit

sekali hendak dikurangkan itu dan pindaan hendak meninggalkan pecahan-kepala atau butir itu boleh dicadangkan hanya apabila semua usul hendak mengurangkan peruntukan itu telah selesai diputuskan.

(e) Setelah diselesaikan semua pindaan yang ada dalam Kertas Pemberitahu berkenaan dengan apa-apa kepala perbelanjaan, maka Pengerusi hendaklah mengemukakan kepada mesyuarat soalan "Iaitu wang sejumlah \$..... untuk kepala..... jadi sebahagian daripada Jadual".

(f) Berkenaan dengan soalan "Iaitu wang sejumlah \$..... untuk kepala..... jadi sebahagian daripada Jadual" perbincangan hendaklah diadkan kepada dasar khidmatan yang hendak diuntukkan wang itu dan tidak boleh mengenai butir-butir perbelanjaan, tetapi boleh merujuk kepada hasil atau kumpulan-wang-kumpulanwang di bawah tanggungjawab khidmatan itu.

(ix) Bagi Anggaran Pembangunan Tambahan peraturan berikut akan dijalankan:

(a) Apabila menimbangkan dalam Jawatankuasa sesuatu usul bagi Anggaran Pembangunan Tambahan, Pengerusi hendaklah menyebutkan tajuk tiap-tiap kepala perbelanjaan lepas satu kepala satu kepala dan hendaklah mengemukakan soalan atas usul itu, "Bahawa perbelanjaan yang disebutkan dalam kepala..... Anggaran Pembangunan bagi tahun 19..... (No.....) diluluskan".

(b) Apabila masalaah yang disebutkan dalam perenggan (a) di atas telah dicadangkan, Menteri yang bertanggungjawab atas kepala perbelanjaan yang berkenaan, bolehlah bercakap menyokong

kepala perbelanjaan itu dan selepas itu—

- (i) jika telah dikeluarkan notis pindaan atas kepala perbelanjaan itu atau bahagian kepala perbelanjaan itu atau sebarang butir kepala perbelanjaan itu, maka pindaan-pindaan itu hendaklah diputuskan menurut perenggan-perenggan (c) dan (d) di bawah ini;
- (ii) jika tidak ada notis pindaan atau apabila semua pindaan telah diputuskan, maka bolehlah dibahaskan usul yang disebutkan dalam perenggan (a) di atas atau sebagaimana yang dipinda; perbincangan atas usul itu hendaklah terhadap kepada perkhidmatan yang berkaitan sahaja.
- (c) Pindaan-pindaan yang berkehendakkan notis sekurang-kurangnya dua hari terlebih dahulu, bolehlah dicadangkan atas usul yang disebutkan dalam perenggan (a) di atas bagi menyingkalkan apa-apa bahagian kepala perbelanjaan atau butir perbelanjaan atau bagi menambah di hujung usul itu “dengan syarat dikurangkan sebanyak” dengan ditentukan apa dia bahagian kepala perbelanjaan dan butir perbelanjaan, jika ada, yang hendak dikurangkan belanjanya itu.
- (d) Apabila beberapa pindaan dicadangkan hendak mengurangkan peruntukan dalam sesuatu kepala perbelanjaan yang sama, pecahan-kepala perbelanjaan atau butir perbelanjaan, maka hendaklah mula-mula sekali dicadangkan pindaan berkenaan dengan belanja yang sehabis sedikit sekali hendak dikurangkan dan pindaan hendak meninggalkan pecahan-kepala perbelanjaan atau butir perbelanjaan boleh dicadangkan hanya apabila semua usul

hendak mengurangkan peruntukan itu telah diputuskan.

- (x) Perbincangan atas Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dalam Jawatankuasa hendaklah terhadap kepada butir-butir yang terkandung dalam anggaran tambahan yang diminta; perbincangan ini tidak boleh menyentuh dasar atau perbelanjaan yang diluluskan dalam anggaran yang mengandungi peruntukan yang asal yang telah dibenarkan, kecuali jika dasar atau perbelanjaan demikian itu nyata kepada Jawatankuasa itu dari butir-butir yang terkandung dalam anggaran belanja tambahan itu.
- (xi) Apabila semua soalan mengenai semua kepala perbelanjaan dalam kedua-dua Anggaran Perbekalan Tambahan dan Anggaran Pembangunan Tambahan telah diputuskan dan Rang Undang-undang telah diluluskan oleh Jawatankuasa, maka Pengerusi, tanpa membenarkan pindaan atau perbincangan, hendaklah mengemukakan bagi diputuskan kepada Jawatankuasa soalan mengenai usul berkenaan dengan Anggaran Pembangunan Tambahan. Apabila usul itu telah dipersetujui, ia hendaklah dimaklumkan kepada Dewan berikutan dengan laporan kepada Dewan berkenaan dengan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan dan Bacaan kali yang ketiganya.
- (xii) Apabila Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan telah dilaporkan kepada Dewan, satu usul bagi bacaan kali yang ketiga hendaklah dicadangkan oleh seorang Menteri, Usul yang demikian hendaklah diputuskan tanpa pindaan atau perbincangan.
- (xiii) Apabila Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan telah dibacakan bagi kali yang ketiga, seorang Menteri dengan serta-merta akan melaporkan kepada Dewan bahawa usul yang tersebut dalam perenggan (iii) telah pun dipersetujui.

AKTA PERATURAN KEWANGAN, 1957

Pelaburan Modal dalam Malaysia Shipyards and Engineering Sdn. Bhd

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa Usul yang dibuat atas nama Menteri Kewangan seperti di bawah ini diluluskan:

Bahawa mengikut seksyen 8 (3) (iv) Akta Peraturan Kewangan, 1957 Dewan ini mengambil ketetapan iaitu wang yang ada dalam kredit Persekutuan dengan mana-mana bank atau dengan cara lain dipegang oleh Persekutuan bolehlah dilaburkan oleh Menteri Kewangan dalam modal "equity" atau sebagai pinjaman kepada Malaysia Shipyards and Engineering Sendirian Berhad dan pelaburan itu bersama dengan faedah yang diterima darinya hendaklah menjadi sebahagian daripada Kumpulan-wang Persekutuan yang disatukan.

Tujuan Usul ini ialah untuk membolehkan Kerajaan menanam modal dalam Malaysia Shipyards and Engineering Sendirian Berhad sebagai "equity" ataupun pinjaman. Syarikat ini telah didaftarkan pada 18hb Mei, 1973 di bawah "Companies Act, 1965" dengan modal yang dibenarkan sebanyak M\$30 juta. Syarikat ini adalah satu "joint venture" di antara Kerajaan dengan tiga syarikat per-sendirian, satu daripadanya syarikat tempatan dan dua lagi syarikat luar negeri. Modal "equity" Syarikat itu adalah seperti berikut:

Kerajaan Malaysia	...	...	50%
Sumitomo Shipping and Machinery Co. Ltd	...	...	25%
Kuok Brothers Sdn. Bhd	...	...	12.5%
International Maritime Carriers (Overseas) Inc.	...	...	12.5%
			100%

Syarikat ini akan menubuhkan dan menjalankan satu limbungan kapal di Pasir Gudang, Johor dengan dua limpungan "dry docks" masing-masing 80,000 D.W.T. (Dead-weight) dan 400,000 D.W.T. dan lain-lain kemudahan yang berkenaan. Pada mulanya limbungan itu akan membaiki kapal dan membina kapal-kapal kecil. Dalam tahun ke limanya Syarikat itu berjalan adalah dijangka ia akan mula membina kapal. Jumlah harga peringkat pertama projek ini

ialah M\$98 juta sementara peringkat pembinaan kapal akan memakan sebanyak M\$83 juta pula. Kerajaan Malaysia akan memberi pinjaman di antara M\$85 juta hingga M\$95 juta daripada pinjaman kredit Yen kepada Syarikat ini untuk perbelanjaan pembangunannya.

Projek ini adalah langkah yang penting dalam usaha kita hendak mempelbagaikan ekonomi negara. Satu perkara yang dititik-beratkan berhubung dengan projek ini ialah berkenaan dengan latihan. Kerajaan akan menubuhkan satu sekolah pertukangan teknik untuk mengeluarkan buruh-buruh yang terlatih yang diperlukan oleh limbungan kapal itu. Selain dari itu ada pula program latihan dalam pekerjaan yang akan dijalankan di Malaysia dan di negeri Jepun. Adalah diharapkan di masa yang akan datang, Malaysia akan ada satu kumpulan pakar teknik yang akan menjadi asas kepada perusahaan pembinaan dan membaiki kapal yang maju dalam lengkungan ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Haji Ramli bin Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan V. David (Dato Kramat): (*Dengan izin*) Sir, while introducing this Motion, the Honourable Deputy Minister explained the investment that would be made or the assistance that would be rendered by the Government finance-wise, but he has not explained elaborately the benefits that would be achieved immediately by the people of this country in this new project.

Sir, we have seen that assistance extended by the Government to various persons or various establishments, in most cases, has failed, and we do not know the significance of always having Government involvement in matters or in concerns that are connected with Kuok Brothers. We had known a big scandal in sugar of this Kuok Brothers, and here we are going to have another scandal on the so-called Government involvement in this new Malaysia Shipping and Engineering Sendirian Berhad.

Sir, we want from the Honourable Deputy Minister a categorical assurance that the funds would be safeguarded properly and it would not be abused. We have in the past

seen many cases—my colleague just now referred that certain amount of money is going to be written off. Sir, we do not want a repetition again in such form of investment, and also I am at a loss to understand the reasons which motivate the Government to bring in at all times the Kuok Brothers into any form of collaboration or in any type of establishment that is created in this country economy-wise.

I would like to have a further clarification from the Deputy Minister of Finance, elaborately, in detail the benefits that this would bring about to the ordinary people in this country. When we are going to spend money we have to be careful. Things are going bad in this country. It seems to me we are facing inflation, and the Government is unable to control this and at this moment any expenditure has to be wisely spent, and it is the duty of this House to protect the funds of the public, and it is also the duty of the Government to safeguard the funds of the public. As for the involvement of Kuok Brothers, after the sugar scandal, I am interested to know the reasons why the Government is very interested to associate itself in anything that the Kuok Brothers are involved in. I think the Honourable Deputy Minister would be able to clarify this.

Tuan Haji Ahmad bin Said (Seberang Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil bahagian sedikit membahaskan di atas usul ini iaitu sebagaimana yang diterangkan oleh Timbalan Menteri sebuah syarikat baru yang dinamakan Malaysia Shipyard and Engineering Sendirian Berhad akan ditubuhkan dan sebagaimana yang diterangkan iaitu pihak Kerajaan telah menguntukkan modalnya sebanyak 50% dan pihak Kuok Brothers 12.5% dan pihak Jepun 25% dan akan dibuka 12½% kepada orang-ramai.

Di sini tidak disebutkan, Tuan Yang di-Pertua, berapa banyakkah modal atau peruntukan yang dihadkan kepada orang Melayu atau Bumiputra, sebab perusahaan ini perusahaan baru, saya berharap pihak Kerajaan akan menentukan sebanyak mana yang patut diberi kepada bumiputra, sebab pada masa sekarang ini wang bumiputra boleh didapati kerana orang Melayu pun boleh dikatakan conscious sangat dalam hal perusahaan atau pelaburan modal ini seperti Yunit Saham MARA, Wang Permodalan

Kebangsaan dan ada banyak punca-punca yang lain lagi. Saya berharap ini satu peluang yang baik yang boleh orang Melayu sendiri mengambil peluang melaburkan modal dalam perusahaan yang baru ini dan bukan sahaja memberi peluang untuk melaburkan modal, bahkan mestilah diberi peluang untuk mengambil bahagian bekerja sebagai buruh kasar ataupun sebagai pekerja-pekerja yang mempunyai kelayakan atau yang terlatih supaya dapat mereka menjalankan tugas di dalam perkara pembinaan kapal ini. Ini adaláh satu daripada rancangan yang terbesar yang akan dilaksanakan oleh Kerajaan dan patut sangatlah diberi keutamaan kepada bumiputra mengambil bahagian dengan seluas-luasnya dalam rancangan yang besar ini. Ada rancangan yang kecil-kecil sebagaimana di Prai yang telah dibuat tidaklah begitu banyak peluang yang diberikan kepada bumiputra. Saya harap, ini satu rancangan yang dianjurkan oleh Kerajaan patut ditentukan 51% modal yang dikehendakkan kepada bumiputra ataupun Kerajaan dahulu mengeluarkan modal dan pada masa akan datang dijual saham daripada Kerajaan itu kepada bumiputra dengan cara membayar sekali gus ataupun yang tidak mampu boleh dibayar secara beransur asalkan bumiputra akan memiliki sebanyak 51% daripada jumlah modal keseluruhannya yang akan dilaburkan dalam jangka panjang.

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih di atas teguran yang dibuat oleh kedua Ahli-ahli Yang Berhormat itu. Bagi menjawab beberapa perkara yang ditimbulkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Dato Kramat itu, terutama tentang tegurannya mengatakan banyak perkara-perkara yang Kerajaan telah membuat pada masa sudah adalah tidak berjaya. Ini sebenarnya tidak betul. Mana-mana venture yang Kerajaan telah buat itu adalah semuanya berjaya. Beliau bimbang dan takut kalau dibelanjakan wang Kerajaan untuk Syarikat ini orang-ramai akan hilang kelak. Kerajaan memang sentiasa berjajaga hal ini dan di dalam Board of Directors Company ini pun ada wakil daripada Kerajaan di dalamnya.

Ahli Yang Berhormat itu ada sebutkan berkenaan dengan scandal Kuok Brothers dalam hal sugar, saya percaya ini tidak benar, tidak ada scandal, di manakah adanya

scandal itu. Perkara ini tidak patut dibangkitkan kerana tak ada keterangan-keterangan dan kenyataan-kenyataan yang sahih. Faedah yang terdapat kepada rakyat dan negara adalah banyak. Kita adakan shipyard sendiri, pekerja-pekerja akan diambil dari rakyat negara kita dan kapal-kapal yang dibuat itu dipunyai oleh negara, 50% kewangannya adalah modal negara dan sebagai saya sebutkan dalam ucapan saya tadi, Tuan Yang di-Pertua, iaitu Company ini akan membuka sekolah latihan, ini untuk melatih anak negara kita, rakyat negara kita menjadi cekap di dalam hal pentadbiran perkapalan.

Ahli Yang Berhormat dari Seberang Utara ada menyentuh berkenaan dengan modal dalam syarikat ini yang dikatakan 12.5% untuk orangramai sebenarnya tidak betul. Kalau izinkan saya ulangi sedikit iaitu modal Kerajaan Malaysia ialah 50%, 25% adalah modal daripada Syarikat Sumitomo Shipping and Machinery Co. Ltd., dari Kuok Brothers Sdn. Berhad 12.5%, dan International Maritime Carriers (Overseas) Incorporation sebanyak 12.5%—ini adalah syarikat juga. Jumlah peratusnya ialah 100%. Dan tentulah modal yang Kerajaan memegang sebanyak 50% itu sekiranya besok perniagaan ini akan untung tentu sekali Kerajaan akan menimbangkan untuk jual kepada orangramai termasuklah kepada orang-orang Melayu dan anak-anak bumiputra.

Berkenaan dengan pekerja-pekerja, saya percaya Ahli Yang Berhormat itu tidak usah bimbang kerana ini memang sentiasa ada dalam pandangan Kerajaan untuk memberi keutamaan kepada anak-anak bumiputra—anak-anak Melayu.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Dipersetujuan,

Bahawa mengikut seksyen 8 (3) (iv) Akta Peraturan Kewangan, 1957 Dewan ini mengambil ketetapan iaitu wang-wang yang ada dalam kredit Persekutuan dengan mana-mana bank atau dengan cara lain dipegang oleh Persekutuan bolehlah dilaburkan oleh Menteri Kewangan di dalam modal ekuiti, atau sebagai pinjaman kepada Malaysia Shipyard and Engineering Sendirian Berhad dan pelaburan itu bersama dengan faedah yang diterima hendaklah menjadi sebahagian daripada Kumpulanwang Persekutuan yang Disatukan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 4), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 4), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST 39 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini bertujuan untuk mengenakan cukai impot 65 sen satu lb ke atas "malleable iron pipe fittings" yang terjatuh di bawah No. Kepala Tarif 73.20 200. Ini adalah suatu langkah perlindungan untuk membantu perusahaan tempatan yang mengeluarkan barang-barang seperti yang disebutkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Haji Ramli bin Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan V. David (Dato Kramat): Tuan Yang di-Pertua, saya minta izin berucap bahasa Inggeris. Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya tanggungjawab Kastam, barangkali Yang Berhormat Menteri boleh terangkan. Kita dapati tiap-tiap hari beratus-ribu pemuda di negara kita ada membeli drugs, morphine, heroin dan lain-lain barang.

(Dengan izin) Sir, I do not know exactly where the functions and the responsibilities of detecting cases of drug-taking in this country lie because there is another squad also supposed to investigate into the illegal purchase of any form of drugs. But whatever it may be, while the Minister would be able to define the functions of the Customs, we commonly see young people of this country increasingly consuming all forms of drugs which has serious effects on their health. A few weeks back, we read in the Press that the Mentri Besar of Selangor had given a strict warning to all the licensed holders of snack bars and coffee houses where these drugs have become common. Sir, in the heart of the city of Kuala Lumpur, school boys and girls normally assemble during the day and they smoke all forms of drugs such as heroin, ganja, whatever you may call it and the Customs or whatever responsible authorities

have not been able to contain them. I would request the Minister to formulate some methods that can completely eliminate this horror of drug-taking which is now creeping into our society extremely fast and some of these drugs also, I have been given to understand, are imported through the hippies coming into this country without any restriction and they sell them here and they also

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Usul di hadapan kita ialah untuk mengadakan cukai impot kepada satu jenis barang bukan berkenaan heroin atau drugs.

Tuan V. David: Sir, I am just trying to talk on the principle of the Customs Department itself. I would not be long, Sir. I think the Minister will agree with me that he is equally interested to see that this form of drugs are put under control so that our young fertile minds are not diverted to this form of drugs which will decay the society itself. It is the duty of the Government to take action on snack bars or any restaurants or shops if it is found

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Mintalah Yang Berhormat berbahas berkenaan dengan Kertas S.T. 39 ini. Janganlah hendak merayau, sentuhlah dengan amnya.

Tuan V. David: Terima kasih. Sir, I would request that action be contemplated to even cancel the licences where such forms of drugs are found. So the Customs, in fact, should be alert, vigilant in their duties and there should also be a clear demarcation of responsibilities, whether it is the function of the Customs to act on detecting drug-taking especially in schools and other public places, or whether the responsibility lies with other departments. As far as I know, the Customs are also involved in this type of thing and they have a part to play and I only request the Minister to examine the whole aspect as it is important in view of the growing danger that will finally decay our society.

Tuan Peter Paul Dason: (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, this Motion and others that are slated to follow, if passed by this House, will only add fuel to the already rampaging cost of living in this country. Mr Speaker, Sir, it is the imposition of Customs duties, high tariff walls and the banning from importation

of foreign goods that have in effect created captive markets and monopolies which favour the rich captains of industry but, at the same time, they bleed the long suffering and highly abused Malaysian consumers who number in their millions.

Mr Speaker, Sir, rising inflation in this country is not simply due to imported inflation, as the Honourable Minister of Finance would want us to believe. It is Government action, Mr Speaker, Sir, resulting from Motions such as this that are largely to be blamed. Mr Speaker, Sir, the Honourable Minister of Finance has stated in this House that he was thinking of reducing tariffs and liberalising imports to check inflation in this country. If inflation is solely imported, Mr Speaker, Sir, then how can the reducing of tariffs or the liberalising of imports of foreign goods check inflation in this country, since inflation would then come with the importation of foreign goods? Mr Speaker, Sir, what the Government is trying to do is to simply find an excuse for its failure to check inflation in this country by putting all the blame on imported inflation. The Government, Mr Speaker, Sir, states that it is due to its desire to protect local industries.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: We are not going to discuss inflation now. Would you confine your debate to the actual Motion here which is to increase duties on certain items under the Customs Schedule?

Tuan Peter Paul Dason: The Government states, therefore, that it is its desire to protect local industries that prompts it to move Motions of this nature. Mr Speaker, Sir, whilst the Government has the duty to protect local industries, it has a greater duty to the people of this country. It has to protect the well-being of the masses, especially the have-nots also, not just that of the local industries. Therefore, Mr Speaker, Sir, what the Government should be doing at this juncture, when the cost of living is already so high, is not to pile one Customs duty upon another on the over-burdened shoulders of Malaysian consumers, but to re-examine its whole policy of giving excessive protection to foreign-owned and foreign/local-owned joint ventures in this country. Due to the peculiar circumstances that are obtaining in this country where things are already so expensive the Government should, in fact, abolish the 4%

Surtax on imports and the 5% Sales Tax and reduce drastically all import duties so that cheaper products from other countries can enter into Malaysia without the least restraint.

Mr Speaker, Sir, the Government in wanting to protect local industries forget that, especially those industries that are foreign-owned which have parent companies in either Europe, America or Japan, these parent companies only set up industries for assembling purposes where their raw materials come from their mother companies and though they show only small profits on their balance sheets here, what is not shown is that they import their raw materials from their own parent companies and not from other companies or from the world market and their parent companies put up inflated prices for the raw materials they supply to their own companies in Malaysia. In that manner large profits are made by the holding companies in foreign countries and it goes as cost of raw materials in the balance sheets of the factories that are located here. They justify the high prices by saying that the import costs of their industrial raw materials are very high, when in fact that is not so. Therefore, Government, before giving protection, has a duty to check and see—thoroughly check in fact—whether the import prices of the raw materials of these companies that are located or sited in Malaysia are, in fact, reasonable or not and whether, in fact, they are pulling the wool over the eyes of the Government by showing low profits here.

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, dengan ringkasnya bagi menjawab Ahli Yang Berhormat dari Dato Kramat berkenaan dengan control of drugs itu, memang pihak Kastam bertanggungjawab bersama-sama dengan pihak Polis dan Biro Nakotik untuk mencegah itu. Memang pihak Kastam sentiasa mengadakan tindakan-tindakan untuk mengurangkan pembawaan masuk dengan secara haram barang-barang yang tidak diingini itu.

Berkenaan dengan teguran yang dibuat oleh Ahli Yang Berhormat dari Pulau Pinang Utara, memang tarif ini untuk mengawalkan pengilang-pengilang tempatan. Walaumacamanapun barang-barang yang betul-betul tidak didapati di sini ataupun tidak cukup, itu memang Kerajaan telahpun menimbangkan seperti besi umpamanya, Kerajaan telah membenarkan membawa masuk besi dengan

tidak ada sekatan dan juga dengan tidak ada dikenakan cukai masuk oleh kerana barang-barang itu tidak mencukupi. Kalau barang-barang itu sudah mencukupi, maka terpaksa-lah Kerajaan juga mengawal kilang-kilang tempatan. Tetapi ini adalah dikaji dari semasa ke semasa mengikut keadaan. Demikianlah sahaja, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan V. David: Mr Speaker, there is no quorum.

(*Loceng dibunyikan, Ahli-ahli dikira, 26 hadir.*)

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Disetujui.

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 4), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 39 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 5), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 5), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 40 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah untuk mengenakan cukai impot sebanyak 20% atau 5 sen sekaki yang mana lebih tinggi, ke atas "abrasive products". Abrasive products, sekarang ini, ada dikeluarkan di dalam negeri ini dan Perintah ini adalah untuk memberikan perlindungan yang perlu kepada perusahaan yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Abdul Ghafar bin Baba: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 5), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 40 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 6), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 6), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 41 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah untuk membatalkan cukai import sebanyak \$50 seton ke atas "pig iron" yang berukuran "internal diameter" di antara 5.5 mm. dan 6.5 mm. Pembatalan ini adalah untuk membolehkan pengimpotan pig iron dengan lebih banyak lagi untuk menampung keperluan negara. Ini juga adalah kerana pengeluar-pengeluar tempatan tidak dapat memenuhi semua keperluan pig iron di dalam negeri ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Raja Nong Chik bin Raja Ishak (Kuala Selangor): Tuan Yang di-Pertua, saya adalah menyokong dengan sepenuhnya usul ini, oleh kerana di dalam Rancangan Pembangunan Malaysia Lima Tahun Kedua, pada hari ini kita dapati kekurangan besi untuk perumahan dan juga untuk pembinaan lain-lain dalam negara kita ini.

Pada masa ini kita nampak pembangunan adalah dengan hebatnya didirikan di sana-sini dan konterektor terutama sekali yang membangunkan untuk perumahan, jambatan

dan lain-lain adalah tersangat kekurangan besi-besi. Ada satu kilang yang dipunyai oleh Syarikat Jepun dengan joint-venture dengan orang Malaysia pada hari ini di Prai. Tetapi pengeluaran kilang itu tidak mencukupi untuk memenuhi kehendak negara. Dengan sebab itu, saya takut jika sekiranya kita hendak memenuhi keperluan orang-orang untuk pembangunan negara kita ini, maka dengan sebab itu kita terpaksa mengimpot atau membawa masuk ke dalam negara kita dengan banyaknya besi-besi itu. Pada hari ini adalah menjadi rungutan konterektor bumi-putra, sebab konterektor bumiputra baru sahaja masuk dalam lapangan ini untuk mengambil konterek yang besar-besar, tetapi oleh kerana bahan-bahan itu tidak ada, maka mereka itu telahpun menandatangani satu konterek dengan Kerajaan untuk mendirikan bangunan-bangunan ataupun jambatan-jambatan, malangnya tidak mendapat bahan-bahan itu. Dan juga saya minta kepada Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, bukan sahaja melonggarkan cukai, tetapi juga quota untuk memasukkan bahan-bahan besi ke dalam negara ini hendaklah dibukakan dengan seluas-luasnya buat sementara waktu perkilangan joint-venture Jepun—Malaysia supaya dapat menambahkan pengeluaran besi-besinya. Saya juga minta Kerajaan kita supaya janganlah satu kilang sahaja monopoli pengeluaran besi dalam negara kita ini.

Pada hari ini, saya nampak satu kilang sahaja yang monopoli, kalau tak ada besi di kilang itu, kita tak dapat membelinya. Dengan sebab itu, pada hari ini berebut-rebut konterektor samada konterektor Melayu ataupun konterektor bangsa asing ataupun orang asing berkehendakkan besi, tetapi tak dapat dan banyak kerja-kerja yang terbengkalai begitu sahaja. Dengan sebab itu, saya harap Undang-undang ini cepat dilaksanakan supaya pengimpot besi-besi itu dapat dibuka dengan seluas-luasnya dan kilang-kilang besi ini dibuka di negeri ini satu dua lagi, bukan sahaja memenuhi kehendak negara ini, tetapi pada masa akan datang, boleh kita jual besi itu ke negeri jiran kita.

Tuan Haji Mohamed bin Yacob: Tuan Yang di-Pertua, memang undang-undang ini telahpun berjalan semenjak bulan Mei mulai daripada 10hb yang lalu. Cukai besi itu telahpun dibatalkan, cuma ini untuk mendapat pengesahan Dewan ini sahaja.

Berkenaan kilang besi itu, saya percaya memang Kerajaan, tidak menggalakkan monopoli, kalau ada kilang-kilang yang lain yang memang boleh mengeluarkan besi sendiri dan saya percaya kilang lain pun ada bukan Malayawata sahaja yang telah mengadakan kilang besi.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 6), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 41 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 7), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaccob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 7), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 42 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah bertujuan untuk meminda kadar cukai impot ke atas sluice values yang berukuran garis rentas di antara 2 inci hingga 16 inci, daripada 20% kepada 35%. Ini adalah suatu langkah untuk memberikan perlindungan yang lebih berkesan kepada perusahaan tempatan yang membuat jenis-jenis sluice values seperti yang tersebut di atas.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Abdul Ghafar bin Baba: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi

kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (No. 7) 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 42 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 43 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah untuk memperuntukkan nombor-nombor kepala 39.01 610, 39.02 810, 39.03 350 dan 39.07 101 kepada beberapa jenis "non-rigid foam or sponge products" di dalam bentuk "blocks, plates, and sheets" dan lain-lain, dan mengenakan ke atas barang-barang ini cukai impot sebanyak 50% atau 50 sen satu paun yang mana lebih tinggi. Pengenaan cukai impot ini adalah untuk memperimbangan kadar cukai impot ke atas barang-barang ini dengan apa yang dikenakan ke atas barang-barang yang diperbuat daripada pelastik. Ini adalah untuk mengelakkan kemungkinan barang-barang ini salah diikrarkan. Ini juga adalah untuk melindungi perusahaan-perusahaan yang sama menggunakan bahan-bahan daripada getah asli.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini

sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 43 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 44 tahun 1973 disahkan.

Tujuan Perintah ini ialah untuk menurunkan kadar cukai specific ke atas "woven fabric of man-made fibres" yang terjatuh di bawah nombor-nombor tarif 51.04, 53.11, 56.07 dan 58.04 daripada 40 sen seela persegi kepada 20 sen seela persegi. Ini adalah kerana didapati bahawa kadar sebanyak 20 sen seela persegi ada mencukupi untuk memberikan perlindungan kepada perusahaan kain tempatan. Ini juga bertujuan untuk meninggikan kecekapan perusahaan kain di negeri ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 44 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 2), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberikan

kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 2), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 45 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini mempunyai tujuan-tujuan yang sama dengan Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8), 1973, yang telahpun disahkan oleh Majlis ini melainkan ianya dikenakan ke Pulau Pinang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 2), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 45 tahun 1973 disahkan.

AKTA EKSAIS, 1961

Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberikan oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 7, Akta Eksais, 1961, Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 46 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah untuk mengenakan cukai eksais sebanyak 15 sen satu lb. ke atas beberapa jenis barang-barang seperti tilam, kusen, bantal, blocks, plates and sheets dan lain-lain yang diperbuat daripada "non-rigid products of foam or sponge artificial plastic material". Ini adalah suatu langkah untuk mengawal perkembangan perusahaan seperti ini supaya ianya tidak merupakan suatu ancaman kepada perusahaan-perusahaan yang serupa yang menggunakan bahan-bahan daripada getah asli.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 7, Akta Eksais, 1961, Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 46 tahun 1973 disahkan.

ORDINAN EKSAIS, SARAWAK

Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 3, Ordinan Eksais, Sarawak, Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 47 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini mempunyai tujuan-tujuan yang sama dengan Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 yang baru sahaja disahkan oleh Majlis ini, melainkan ianya dikenakan kepada Negeri Sarawak.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 3 Ordinan Eksais, Sarawak, Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 47 tahun 1973 disahkan.

ORDINAN EKSAIS, SABAH, No. 18, TAHUN 1959

Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 3, Ordinan Eksais, Sabah, No. 18 tahun 1959, Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 48 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini mempunyai tujuan-tujuan yang sama dengan Perintah Duti Eksais (Pindaan) 1973, yang telah disahkan oleh Majlis ini, melainkan ianya dikenakan kepada Negeri Sabah.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 3, Ordinan Eksais, Sabah No. 18 tahun 1959, Perintah Duti Eksais (Pindaan), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 48 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 49 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah untuk mengenakan cukai impot sebanyak 30% atau 10 sen satu paun yang mana lebih tinggi ke atas "manually operated welding electrode" yang terjatuh di

bawah No. Kepala 83.15 100. Ini adalah satu langkah perlindungan untuk membantu perusahaan tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 49 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 3), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 3), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 50 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini mempunyai tujuan yang sama dengan Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10), 1973 yang telah disahkan oleh Majlis ini tadi, melainkan ianya dikenakan ke Pulau Pinang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam

Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 3), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 50 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 51 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah bagi memperuntukkan nombor-nombor kepala tarif baharu kepada beberapa jenis "corrugated galvanised steel pipes, arches and highway guardrails" dan mengenakan, di mana sesuai, kadar-kadar cukai impot sebanyak 30%, atau 15% atau 5 sen satu kaki persegi. Ini adalah suatu langkah untuk memberikan perlindungan kepada perusahaan tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 51 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 4), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi

kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 4), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 52 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah untuk melancarkan ke Pulau Pinang cukai impot yang telah dikenakan ke atas beberapa jenis "corrugated galvanised steel pipes, arches and highway guardrails" seperti yang telah disahkan dalam Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11), 1973, sekejap tadi.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 4), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 52 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 53 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini adalah untuk memperuntukkan nombor-nombor tarif baharu kepada beberapa jenis "fuse switches" dan "switch fuses" untuk maksud mengenakan cukai-cukai impot di antara 20% hingga 40% ke atas beberapa jenis alat-alat ini yang kini ada dikeluarkan oleh perusahaan tempatan. Ini adalah suatu langkah perlindungan untuk membantu perusahaan tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 53 tahun 1973 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 5), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 5), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 54 tahun 1973 disahkan.

Perintah ini mempunyai tujuan-tujuan yang sama dengan perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12), 1973, yang telah disahkan oleh Majlis ini sekejap tadi melainkan ianya dikenakan ke Pulau Pinang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Mohamed bin Rahmat: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 5), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 54 tahun 1973 disahkan.

AKTA EKSAIS, 1961

Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 2), 1973

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 7, Akta Eksais, 1961, Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 2), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 55 tahun 1973 disahkan.

Tujuan perintah ini ialah untuk mengurangkan duti eksais atas todi yang di tin dan di botol daripada \$1.80 segalen kepada \$1.20 segalen. Pengurangan ini adalah dibuat berikutan dengan rayuan daripada perusahaan ini bahawa duti sebanyak \$1.80 sen dahulu telah menimbulkan beberapa kesulitan kepadanya yang masih lagi dalam peringkat membangun.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Setiausaha Parlimen kepada Perdana Menteri (Datuk Wan Abdul Kadir bin Ismail): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 7, Akta Eksais, 1961, Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 2), 1973 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 55 tahun 1973 disahkan.

JAWATANKUASA PILIHAN KHAS MENGENAI FILEM- FILEM YANG MENDATANG- KAN PERSOALAN

USUL DITARIK BALIK

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, adalah saya memaklumkan berkenaan dengan Usul ini, iaitu Usul Bil. 20 di atas Kertas Aturan Urusan Mesyuarat, Tuan Setiausaha Dewan telah menerima sepucuk surat, iaitu notis yang bertulis dari-

pada pembawa usul meminta menarik balik usul ini menurut Peraturan Urusan Mesyuarat Bil. 29. Oleh itu, saya isytiharkan bahawa usul ini disifatkan telah ditarik balik.

JAWATANKUASA PILIHAN BERSAMA

RANG UNDANG-UNDANG MEMBAHARUI UNDANG-UNDANG (PERKAHWINAN DAN PERCERAIAN), 1973

Peguan Negara (Tan Sri Abdul Kadir bin Yusof): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini membuat ketetapan bahawa dua orang ahli yang berikut hendaklah dilantik menjadi ahli Jawatankuasa Pilihan sebagai tambahan kepada ahli-ahli Jawatankuasa Pilihan yang telah dilantik oleh Majlis ini pada 2hb Mei, 1973 untuk menimbangkan Rang Undang-undang Membaharui Undang-undang (Perkahwinan dan Perceraian), 1973—

1. Y.B. Datuk Peter Lo Su Yin.
2. Y.B. Tuan Stephen Yong Kuet Tze.

Tuan Yang di-Pertua, Majlis ini harus masih ingat lagi bahawa pada 2hb Mei, 1973 Majlis ini telah melantik sebuah Jawatankuasa Pilihan bagi maksud menimbangkan Rang Undang-undang Membaharui Undang-undang (Perkahwinan dan Perceraian), 1973 dan membuat syor-syor mengenainya. Ahli-ahli yang dilantik itu terdiri hanya dari wakil-wakil Malaysia Barat sahaja dan tidak termasuk wakil-wakil dari Malaysia Timur. Suatu rayuan telah dibuat kepada Kerajaan supaya wakil-wakil dari Sabah dan Sarawak dilantik juga menjadi Ahli Jawatankuasa Pilihan itu. Kerajaan telah menimbangkan rayuan ini dan telahpun bersetuju supaya seorang wakil dari Sabah dan juga dari Sarawak dilantik menjadi Ahli Jawatankuasa ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Datuk Haji Abdul-Rahman bin Ya'kub (Payang): Tuan Yang di-Pertua, saya bagi pihak Ahli-ahli Yang Berhormat daripada Sarawak dan juga daripada Sabah ingin menyatakan perasaan terima kasih kepada

Kerajaan Pusat, khususnya kepada Yang Berhormat Peguam Negara yang telahpun menerima cadangan daripada kedua-dua buah negeri, iaitu Sabah dan Sarawak supaya Ahli-ahli Jawatankuasa Pilihan yang telah dilantik oleh Majlis ini pada 2hb Mei, 1973 untuk menimbang Rang Undang-undang Membaharui Undang-undang (Perkahwinan dan Perceraian), 1973 ditambah lagi dengan melantik Yang Berhormat Datuk Peter Lo Su Yin dan juga Yang Berhormat Tuan Stephen Yong Kuet Tze.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Tuan Yang di-Pertua, dalam saya menyokong Rang Undang-undang Tambahan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Peguam Negara, gemar saya menarik perhatian hendak bertanyakan kedudukan wakil orang-orang Asli di Malaysia Barat ini adakah dia duduk dalam Jawatankuasa Perkahwinan dan Perceraian ini. Kalau tak masuk, bagaimana kedudukan mereka dalam masalah perceraian dan perkahwinan Orang-orang Asli di Malaysia Barat? Itu sahaja.

Tan Sri Abdul Kadir bin Yusof: Tuan Yang di-Pertua, dalam Report Royal Commission dan juga Rang Undang-undang yang ada sememang tidak dimasukkan Orang Asli di sini dan juga setengah-setengah bumiputra dari Sabah dan Sarawak meninggalkan mereka itu menjalankan perkahwinan mereka itu mengikut adat resam masing-masing. Undang-undang yang ada ini kalau hendak dimasukkan Orang Asli dalam Undang-undang ini terpaksa kita ambil, misalnya Orang Asli Hulu Kelantan atau Hulu Pahang akan datang ke mahkamah hendak register, hendak bercerai dan lain-lain, jadi menyusahkan mereka itu. Dengan sebab itu, Kerajaan dan juga Suruhanjaya yang menggubal Undang-undang ini dahulu sememang meninggalkan mereka itu mengikut perkahwinan, perceraian dan mengikut adat resam masing-masing. Sekiranya satu masa kelak dikehendaki adakan satu Undang-undang baginya, kita akan bakalkan satu Undang-undang khas baginya mengikut keadaan kedudukannya dan lain-lain.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini membuat ketetapan bahawa dua orang ahli yang berikut

hendaklah dilantik menjadi ahli Jawatankuasa Pilihan sebagai tambahan kepada ahli-ahli Jawatankuasa Pilihan yang telah dilantik oleh Majlis ini pada 2hb Mei, 1973 untuk menimbang Rang Undang-undang Membaharui Undang-undang (Perkahwinan dan Perceraian), 1973—

1. Y.B. Datuk Peter Lo Su Yin.
2. Y.B. Tuan Stephen Yong Kuet Tze.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG LETRIK (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Menteri Kerja Raya dan Tenaga (Datuk Haji Abdul Ghani Gilong): Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan bahawa Rang Undang-undang bernama suatu Akta bagi meminda Undang-undang Letrik 1949 dibacakan kali yang kedua.

Tujuan utama pindaan ini ialah untuk membolehkan Lembaga Letrik Negara mengambil bahagian dalam perindustrian dengan persendirian ataupun dengan cara berkongsi. Adalah dianggarkan bahawa Lembaga Letrik Negara (L.L.N.) bersama-sama dengan Perak River Hydro, Penang City Council, Sabah Electricity Board dan Sarawak Electricity Supply Corporation akan membelanjakan sebanyak \$261 juta bagi membeli perkakas-perkakas letrik seperti transformers, switch gears, cables, meters dan lain-lain dalam tempoh Rancangan Malaysia Kedua. Memandang kepada kehendak-kehendak Negara mengenai dengan perkakas-perkakas ini begitu banyak adalah didapati bahawa lebih berfaedah bagi L.L.N. melibatkan diri dalam membuat barang-barang itu. Di antara faedah-faedah yang akan didapati jika Lembaga Letrik Negara melibatkan diri dalam kegiatan perindustrian adalah seperti berikut:

- (a) Harga barang-barang ini kepada Lembaga Letrik Negara dapat dikawal dan dikurangkan dan jika ada keuntungan, keuntungan ini akan dapat balik kepada Lembaga Letrik Negara,
- (b) Cara ini menjamin bahawa barang-barang ini dapat dibekalkan kepada Lembaga dengan tidak berputusan oleh kerana Lembaga mempunyai kuasa

menguntungkan dasar-dasar syarikat dalam masaalah pembekalan,

- (c) Menjamin bahawa mutu perkakas-perkakas ini adalah mutu yang diterima di negeri ini,
- (d) Menjimat pertukaran wang luar negeri,
- (e) Membolehkan negara ini mendapat kebolehan dan kecukupan dari proses membuat perkakas-perkakas tersebut,
- (f) Menambah peluang-peluang pekerjaan dalam negeri ini.

Untuk mencapai tujuan ini perenggan baru (ba) seksyenkecil 15 (2) yang telah dicadangkan itu akan memberi kuasa kepada Lembaga Letrik Negara mengambil alih perniagaan seseorang atau sesuatu syarikat yang menjalankan perniagaan memasang atau membuat loji dan pemasangan letrik dan membuat perkiraan-perkiraan perniagaan dengan mana-mana orang atau syarikat itu. Tetapi sebelum Lembaga berbuat demikian kelulusan Menteri Kerjaraya dan Tenaga dan Menteri Kewangan adalah perlu didapati terlebih dahulu. Melalui seksyen-seksyenkecil baru (3), (4) dan (5) Lembaga Letrik Negara akan diberi kuasa, dengan kelulusan Menteri Kerjaraya dan Tenaga, menubuhkan perbadanan-perbadanan bagi menjalankan projek, skim-sekim atau enterprise yang dirancang atau diusahakan oleh Lembaga Letrik Negara sebagai yang termasuk dalam kewajipan-kewajipan dan kuasa-kuasanya. Melalui pindaan bagi perenggan (c) dalam seksyenkecil (2) Lembaga Letrik Negara akan dibenarkan menjual loji dan pesanan-pesanan letrik di dalam dan di luar negeri.

Selain daripada ini Rang Undang-undang ini telah juga bertujuan membuat pindaan kepada seksyen 5. Seksyen 5 (1) (a) yang ada sekarang memperuntukkan hanya 2 Pegawai Perkhidmatan Awam menjadi Ahli Lembaga. Peruntukan ini adalah terhad dan dari pengalaman adalah didapati penting dan juga berfaedah jika peruntukan supaya membolehkan lebih daripada 2 Pegawai Perkhidmatan Awam dilantik menjadi ahli. Demikianlah tujuan pindaan kepada seksyen 5 (1) (a) yang telah dicadangkan itu. Sementara itu pindaan kepada seksyen 5 (1) (b) bertujuan untuk mengadakan peruntukan bagi perlantikan seorang ahli giliran bagi tiap-tiap ahli yang mana adalah seorang Pegawai Awam. Berikutan ini pindaan kepada seksyen 9 seperti yang dicadangkan

melalui fasal 6 memerlukan bahawa sekurang-kurangnya 2 Pegawai Perkhidmatan Awam mestilah hadir sebelum satu mesyuarat Lembaga boleh diuruskan.

Seksyen 6 yang ada sekarang menghalang seseorang Ahli Lembaga mengadakan apa-apa kepentingan dalam mana-mana usaha letrik di Negeri Malaya dan Republik Singapura sahaja. Oleh kerana pada masa sekarang banyak daripada perkakas-perkakas letrik yang dibeli oleh Lembaga Letrik Negara adalah daripada syarikat-syarikat letrik antarabangsa, adalah didapati perlu pindaan dibuat untuk menghalang seseorang Ahli mempunyai syer-syer di mana-mana perusahaan letrik samada di dalam atau di luar negeri. Demikianlah tujuan pindaan kepada seksyen 6 seperti yang dicadangkan melalui fasal 5.

Dengan pindaan kepada syarat 12 yang telah dicadangkan melalui fasal 7, Lembaga Letrik Negara adalah dikehendaki mendapatkan keiulusan Menteri sebelum Lembaga boleh mengadakan satu skim perkhidmatan baru bagi kakitangan atau membuat apa pindaan kepada skim yang telahpun ada. Pemberian hak, bayaran atau elaun baru kepada kakitangan Lembaga mestilah juga dipersetujui oleh Menteri Kerjaraya dan Tenaga terlebih dahulu.

Akhir sekali, adalah dicadangkan bahawa seksyen 15 (a) yang ada sekarang dipinda supaya menjadikan arahan-arahan Menteri kepada Lembaga terikat sepenuhnya ke atas Lembaga dalam tiap-tiap hal. Ini ialah untuk menyelaraskan kedudukan Lembaga Letrik Negara dengan lain-lain badan berkanun.

Pindaan-pindaan lain yang dicadangkan dalam Rang Undang-undang ini adalah berkaitan dan berikutan dengan pindaan-pindaan kepada seksyen-seksyen yang telah disebutkan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Abdul Ghafar bin Baba: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong Rang Undang-undang yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan.

Saya cuma hendak menyentuh dalam satu perkara sahaja, iaitu berhubung dengan Lembaga Letrik Negara yang telah menubuhkan sebuah Jawatankuasa bagi mengambil alih sesebuah syarikat letrik bersendirian yang ditubuhkan dalam negeri ini. Saya adalah mengalu-alukan rancangan ini sebab selama ini saya katakan banyak di pekan-pekan baru yang telah dapat bekalan letrik melalui sebuah syarikat yang diusahakan oleh penduduk di situ. Tetapi malangnya beberapa kejadian yang sangat tidak disukai oleh pengguna-pengguna di situ dalam masalah bekalan apinya kurang memuaskan. Kadang kala selalu mereka kena gelap pada waktu malam.

Selain daripada itu, bayarannya pula mahal. Inilah satu perkara yang sangat sukar dialami oleh penduduk-penduduk kampung baru pada masa ini. Dalam perkara ini, gemar saya menyebutkan, saya mengharapkan Lembaga ini di mana juga bekalan letrik itu telah diedarkan rancangannya, saya harap dengan serta-merta syarikat itu hendaklah diambil alih. Umpama saya misalkan satu misal di Malaysia ini di kawasan saya, Sungai Mati telah ada bekalan letrik. Tetapi pekan baru, Bukit Kangkar hanya dua rantai sahaja tidak dapat dibekalkan bekalan Letrik Negara ini dengan berbagai-bagai alasan pihak Lembaga Letrik tidak dapat menyempurnakan kehendak-kehendak penduduk di situ. Saya harap dengan pindaan ini, keseluruhan rakyat Malaysia ini akan dapat menerima kemudahan bekalan letrik ini mengikut peraturan yang telah dikenakan oleh Lembaga ini.

Selain daripada itu, saya fikir Lembaga ini memang Lembaga yang mencari untung, yang dapat untung besar pada tiap-tiap tahun. Pada masa yang akan datang rancangan letrik ini hendaklah dijalankan ke kawasan luar bandar, hendaklah Lembaga ini membeli tanah pokok-pokok kayu yang terkena dalam rancangan itu dibayar kepada tuan punya tanah. Sebab saya kata ini tidak begitu adil, Tuan Yang di-Pertua, bahawa Lembaga itu satu badan yang mencari keuntungan, tetapi bila menjalankan perniagaan dan perusahaannya merugikan rakyat luar bandar. Pernah terjadi, Tuan Yang di-Pertua, satu kawasan bilamana Lembaga Letrik Negara ini hendak membekalkan apinya di kampung itu, seorang sahaja daripada tuan punya tanah itu engkar menebang pokoknya, maka rancangan itu

gagal, rancangan itu tergantung. Jadi saya harap pada masa yang akan datang segala rancangan letrik di kawasan luar bandar ini hendaklah diberi satu peruntukan membayar ganti rugi pokok-pokok dan tanah yang dilalui oleh Lembaga Letrik.

Raja Nong Chik bin Raja Ishak: Tuan Yang di-Pertua, saya adalah menyokong usul ini. Saya tahu iaitu Lembaga Letrik Negara ini membawa tenaga, tenaga supaya menjalankan kilang-kilang dan juga memberi cahaya di waktu malam. Tetapi, sudah lama Lembaga Letrik Negara ini menjalankan tugasnya di negara ini sebelum daripada kita mencapai kemerdekaan. Sangkaan rakyat di luar bandar Lembaga Letrik Negara ini akan membela, terutama sekali hidup rakyat di kampung-kampung. Tetapi dasar Lembaga Letrik Negara ini bukan dasar untuk membina, tetapi mencari keuntungan yang besar daripada penduduk-penduduk luar bandar. Jikalau misalnya kampung itu kecil, kampung itu jauh, Lembaga Letrik Negara mengatakan nanti, tidak boleh, tidak economical untuk memberi api letrik kepada kampung-kampung itu. Ini bukan saya menuduh, tidak. Tetapi Yang Amat Berhormat Tun sendiri ada mengatakan baru-baru ini dalam suratkhabar. Apa Yang Amat Berhormat mengatakan iaitu Lembaga Letrik Negara ini hendaklah beringat-ingat supaya jangan nanti mengambil keuntungan kepada orang-orang kampung, ambil keuntungan kepada kilang-kilang tidak mengapa, ambil keuntungan daripada dredges tidak mengapa. Saya dapati benar ada dredge-dredge orang putih biar pun jauh dalam hutan, Lembaga Letrik Negara akan memberi tenaga kepada mereka. Tetapi banyak kampung-kampung baik di negeri Selangor, di Pahang, di Johor dan sebagainya selama kita telah mencapai kemerdekaan, tetapi masih gelap gelita lagi seperti keadaan datuk nenek kita dahulu, kehidupan mereka dahlulu dalam gelap mempunyai pelita-pelita. Pegitu juga kehidupan orang-orang kita di kampung, lagi dahsyat. Ini saya harap desakan orang-orang kampung kita, begitu juga orang-orang di new village minta Lembaga Letrik Negara jangan memikirkan keuntungan besar, tetapi hendaklah memikirkan kenendak rakyat. Untung itu telah banyak mengambil keuntungan. Jikalau satu-satu rumah misalnya baik di Kuala Lumpur ataupun di Petaling Jaya, kalau tidak bayar duit pendahuluan, tenaga letrik tidak sampai ke rumah. Misalnya pendahuluan 5 buah

lampu berapa banyak duit pendahuluannya. Duit pendahuluan orang ramai pun berjuta-juta ringgit yang digunakan oleh Lembaga Letrik Negara untuk mendapatkan ke-untungan.

Saya harap pada masa yang akan datang polisi atau dasar Lembaga Letrik Negara hendaklah betul-betul mengikut Rancangan Luar Bandar Lima Tahun yang akan datang ini supaya tiap-tiap kampung ada menikmati lampu-lampu letrik di luar-luar bandar.

Tuan V. David (Dato Kramat): Tuan Yang di-Pertua, saya dapati pindaan ini adalah mustahak juga, kerana dalam negara kita ini Lembaga Letrik Negara adalah suatu badan yang mustahak dan sebelum merdeka, negara kita pada masa itu ada suatu Board—Lembaga Letrik dan sebelum itu kita tidak ada meminda peraturan Undang-undang tersebut.

(Dengan izin) Mr Speaker, Sir, while I appreciate the desirability and the necessity to have certain alterations in the composition of the Board and also certain powers directed to certain persons, at the same time I must warn this House that it has become a permanent practice that the appointment of members to statutory Boards is purely being based on party lines and at least 95% of these Boards comprise members of the ruling party and in each Board, I would safely say, 90% of the members are members of the ruling party. This type of statutory Boards or Corporations may not contribute to the healthy development and progress of such organisations. The Government, when appointing members to the Boards, has taken the criterion of choosing person merely to sit as members as a political reward and in many cases some of the members who sit in these Boards do not even know the functions of these Boards and they are unable to contribute to the progress of these organisations. At times, the Civil servants, who are in charge of administration, decide on behalf of the members of these Boards. So I hope that the same thing will not be repeated in this Lembaga Letrik Board and the composition of members should be based on merits—people who are interested to work, persons who have wide knowledge in matters which they are able to speak about and formulate policies. This is not the place to reward a person to have a permanent income without any form of work and this legacy on the part

of the Government should go if we are going to have a Board which will be respected by the citizens of this country.

Sir, touching on the policy of Lembaga Letrik, it is unfortunate that with all that has been said and done by the Lembaga Letrik to bring electrification to the rural areas, I must say here that so far they have not successfully implemented it. Sir, especially in a developing country electrification is absolutely necessary and not only in certain parts of the country but it should reach every part of the country—rural areas, new villages and estates. In some estates, the estate management may own their own generators, but the benefits of the electricity provided by the Lembaga Letrik do not reach these estates. As the Member for Kuala Selangor just now said, when they find that it is deeply interior, immediately the authorities do not respond and they say they are not in a position to supply electricity. As a result of these estates having their own generators, the benefits of modern electricity are not being enjoyed by the people both in the estates and the other parts of the rural areas.

Sir, the task of this Board should be to plan and formulate a policy where every citizen, wherever he may be, can enjoy the benefits of electricity. Secondly, I must also say the Board lacks proper planning, especially in the installation of electricity on highways and roads. They do not plan ahead for five or ten years. You may find electricity poles erected this month and in the next six months they are dug up again in view of the widening of the road. Under such circumstances, the authorities who are responsible for the roads and those who are responsible for electricity should co-ordinate their activities so that there can be a proper planning and it will not incur additional expenditure in removing these posts now and then shifting them from one side to the other.

Sir, the composition of this Board should have representation also from the ordinary people. So far representatives to this Board have been appointed not on the basis of groups or organisations but individuals whom the Government think would safeguard the interests of certain groups. I would think a wider representation should be there by throwing it open to organisations like trade unions, e.g., The Malaysian Trade Union Congress, and others, including employers'

organisations and organisations which represent the vast majority of the people of this country so that they can have a say in formulating the policy of the Board in respect of electricity.

As I said, it is a vital Department and this Board should comprise of people who are dedicated, devoted and who have wide knowledge of the problems and are able to contribute their part in developing electricity and bring electricity to every corner of this country.

Tuan Hussain bin Haji Sulaiman (Besut):

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bersama-sama mengambil bahagian di dalam perbincangan mengenai Akta bagi meminda Ordinan Letrik, 1949 yang ada di hadapan kita pada masa ini.

Perkara yang pertama, yang saya ingin sentuh ialah mengenai dengan kadar bayaran yang dikenakan di seluruh Malaysia ini tidak bersamaan antara satu kawasan dengan satu kawasan yang lain, walaupun keadaan negara kita ini dinamakan Malaysia dan sepatutnya rakyat mempunyai kemudahan ataupun diberi kemudahan yang sama daripada satu tempat dengan tempat yang lain. Sebagai contoh, pada masa ini, saya diberi faham bahawa bagi penduduk-penduduk yang tinggal di Ibu Kota Kuala Lumpur, misalnya, atau Kuala Kubu Bharu, Kajang, Kelang, Pelabuhan Kelang, Kuala Selangor, Banting, Rawang, Seremban, Mantin, Nilai, Melaka, Muar, Port Dickson, Cameron Highlands, Johor Bahru, Tanjong Malim, Pulau Pinang, Parit Buntar, Bandar Baharu, Hillir Perak, Kulim dan Lunas, mereka ini merupakan rakyat kelas satu pada perhitungan Lembaga Letrik. Sebab mereka ini dikenakan bayaran yang murah kalau mereka mempunyai bekalan letrik di rumah-rumah kediaman. Kerana pada mereka ini pada 30 unit yang pertama mereka dikehendaki membayar 25 sen pada satu unit, kemudian bagi 30 unit yang kedua selepas itu mereka dikenakan 12 sen pada satu unit dan yang paling murah ialah unit-unit yang selebihnya daripada itu dikenakan hanya 7 sen sahaja pada satu unit. Tetapi bagi mereka yang tinggal di Ipoh, Batu Gajah dan Tanjong Rambutan bagi unit-unit yang selebih daripada 30 unit mereka dikenakan pula 6.5% dan bagi mereka yang tinggal lain daripada tempat-tempat yang disebutkan

tadi mereka dikenakan bayaran yang tinggi iaitu bagi unit yang selebih daripada 30 tadi dikenakan sebanyak 9 sen pada satu unit.

Kalau bagi mereka yang tinggal di negeri Kelantan, Trengganu dan Pahang, maka pada perkiraan Lembaga Letrik Negara mereka adalah anak yang ketiga, kerana merekalah yang dikenakan bayaran yang paling tinggi kalau hendak dibandingkan dengan mereka yang tinggal di Kuala Lumpur ataupun di Ipoh. Saya berharap, kepada Lembaga yang baru hendak disusun dan ditambahkan dengan anggota-anggota yang baru dapat memikirkan keadaan ini sebab sepanjang pengetahuan saya tidak ada suatu penadbiran yang dijalankan di dalam Malaysia ini memberi kemudahan yang agak berbeza dari segi pembayarannya atau kadar pembayaran antara seorang rakyat dengan seorang rakyat walaupun mereka itu tinggal berjauhan daripada Ibu Kota.

Dan yang kedua, mengenai dengan kerja-kerja Lembaga Letrik Negara, saya bagi kawasan saya di Besut, Trengganu, saya terpaksa menyatakan di dalam Dewan ini bahawa Lembaga Letrik Negara ini di dalam melaksanakan sesuatu projek nampaknya bukan sahaja berpegang kepada pepatah orang tua dahulu, biar lambat asalkan selamat, tetapi saya nampaknya, biarlah terlampau lambat sehingga rakyat menjadi tenat, nampaknya sudah jadi begitu. Saya suka menyatakan di sini suatu rancangan yang agak boleh menjadikan satu contoh yang amat terang iaitu ada suatu projek yang sudah ditetapkan dan telah diputuskan untuk dijalankan di dalam tahun 1970 maka sepanjang tahun 1970 kerjanya ialah di dalam pejabat sahaja, surat-menyurat antara satu pejabat dengan satu pejabat, kemudian bila masuk tahun 1971 barulah dia buat penyiasatan di tempat yang hendak diadakan bekalan itu, barulah mula hendak dipasang, tahun 1972 baru mula berdiri tiang, pasang dawai, tahun 1973 barulah diberi bekalan letrik. Ertinya tahun 1970, 1971, 1972 dan 1973—4 tahun. Saya rasa, kalau 4 tahun sesuatu projek itu diproses, dihalusi, diteliti, ini bukan lagi suatu cara yang sesuai dijalankan untuk sesuatu Lembaga yang pernah ditekankan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri, bahawa Lembaga ini hendaklah menyesuaikan aktiviti dengan Dasar Ekonomi Baru dan hendaklah memberi pertolongan kepada rakyat supaya

rakyat yang tinggal di kawasan pendalaman dapat merasai nikmat sama seperti yang dirasai oleh rakyat yang tinggal di ibu-ibu negeri yang besar-besar.

Saya nampak dalam perlaksanaannya memilih tempat. Kalau tempat itu ramai yang tinggal pegawai-pegawai tinggi, orang-orang kaya, maka Lembaga Letrik Negara tidak begitu berlengah-lengah untuk memberi bekalan kepada tempat itu, tetapi kalau sesuatu tempat itu tidak ada satu pegawai tinggi yang tinggal dan tidak ada orang-orang hartawan yang tinggal, maka kawasan itu, kalau boleh di K.I.V. dari setahun ke setahun. Itulah sebabnya saya katakan telah berlaku kepada kawasan saya sendiri memakan masa 4 tahun, rakyat yang dijanjikan itu baharu dapat merasai nikmat duduk di bawah sinaran lampu yang dibekalkan oleh Lembaga Letrik Negara.

Perkara yang akhir sekali, yang saya ingin menyentuh di sini ialah mengenai dengan seksyenkecil baru 3, 4 dan 5 yang tujuan utamanya ialah untuk memberi kuasa kepada Lembaga dengan kelulusan Menteri untuk menubuhkan perbadanan-perbadanan bagi menjalankan projek, sekim-sekim atau enterprise dirancang atau diusahakan oleh Lembaga sebagai yang termasuk di dalam kewajipan-kewajipan dan kuasa-kuasa mengenai dengan perkara ini, maka ingin saya menarik perhatian Yang Berhormat Menteri supaya di dalam melaksanakan tugas ini hendaklah pihak yang berkenaan tidak teragak-agak, kerana kalau di dalam melaksanakan sesuatu kewajipan yang dimaktubkan di dalam sesuatu undang-undang masih beragak-agak, maka saya percaya cerita lama yang menyentuh ataupun yang sudah menjadi perbualan umum mengenai dengan Lembaga Letrik Negara ini tidak akan hilang dari sebutan orangramai.

Sesungguhnya saya menaruh keyakinan bahawa Menteri yang berkenaan amatlah mengambil berat tentang keperluan orangramai dengan bekalan letrik, tetapi yang menyedihkan saya pegawai-pegawai atau kakitangan di dalam Lembaga Letrik Negara mengikut apa yang diberi fahaman kepada saya, ada sedikit sebanyak berlaku kecurangan samada di peringkat Negeri atau Pusat dan kecurangan mereka menerusi pemborong-pemborong melibatkan rakyat jelata yang tidak begitu faham tentang masalah dan peraturan Lembaga Letrik

Negara ini merana daripada menerima bekalan tersebut.

Sebagai satu contoh saya katakan, kalau seseorang itu sudah selesai memasang segala dawai di dalam rumah, saya sebutkan ini apa yang berlaku di dalam negeri Trengganu, atau khasnya tempat saya sendiri, kadang-kadang mereka terpaksa menunggu 2 atau 3 bulan sesudah diperiksa oleh pegawai daripada Lembaga Letrik Negara untuk mengesahkan bahawa pemasangan yang dibuat oleh pemborong sesuai atau tidak. Sesudah dijalankan pemeriksaan mesti menunggu 3 bulan baru api itu dapat dimasukkan. Bila kita bertanya kepada Lembaga Letrik Negara, kalau di tempat saya itu terpaksa saya bertanyakan dengan Kota Bharu, dia akan mengatakan dari satu pegawai ke satu pegawai. Orang ini menyalahkan itu, yang itu menyalahkan ini, jadi kadang-kadang satu hari tidak jumpa di mana sebenarnya, tetapi bila kita dengar bisikan-bisikan daripada pemborong-pemborong rupa-rupanya dikatakan, kalau diberi sedikit wang kepada pegawai-pegawai yang menjalankan pemeriksaan ini, maka masalah menunggu 3 bulan itu boleh diselesaikan di dalam tempoh 3 hari. Inilah masalaahnya, yang saya katakan ada sedikit kecurangan bukan banyak ada sedikit, tetapi penyakit kecurangan ini kalau dibiarkan berlaku cara meluas di dalam Lembaga Letrik Negara, maka saya percaya, Lembaga Letrik Negara ini akan menjadi sarang tempat berlakunya rasuah di dalam negara kita ini.

Tuan Yeoh Teck Chye (Bukit Bintang): *(Dengan izin)* Mr Speaker, Sir, with this present amendment of the Electricity Bill, it is hoped that the Lembaga Letrik Negara will give serious consideration to, supplying cheaper electricity, especially to the public in the lower income group. Unfortunately, the Board appears to be harbouring on the policy that electricity supply to the people of this country is a luxury rather than a necessity. Rates have gone up and deposits have increased to such an extent that it is causing grave hardship to the lower income group and many a time we find that these poor workers find it very hard to meet their monthly commitments when they receive their electricity bills.

It is also true to say, Mr Speaker, Sir, that the Lembaga Letrik Negara is reluctant to spend money to bring electric supply within

the reach of villages and also the squatter areas, because they are unable to make much money out of these people. For instance, I am aware that if there is someone who wants electricity supply, say, to put up a complex or a building, this body has to put up first of all a proper building which may cost in the region of \$10,000 to \$15,000 just to house the generator; and apart from this, the Electricity Board will also require these people to pay in the region of \$8,000 or \$10,000 to contribute towards the cost of the generator. Thus, if a person requires electricity supply, the initial expenditure will be in the region of \$20,000 before he gets any consideration of electricity. Now, this, I think, is a bit too exorbitant and too excessive a charge to be shouldered by any consumer, and I hope the Board will consider this very seriously.

The Lembaga Letrik Negara has made enough money to be able to subsidise and also to provide facilities for everybody who requires electricity supply and I hope that we will be able to bring electricity supply not only to the people living in and around the urban areas but also to remote villages, because I believe we have reached a stage where we are in a position, and especially the Board is in a position, to make this supply available to the people. I am also aware, Mr Speaker, Sir, that although we live in a country that is considered to have developed to such an advanced stage, but it is a pity that there are still many of our citizens who have to live in darkness and also live by the candle-light or the oil lamp, because they have been unable to get this electricity supply. I hope that this new constitution of this Board would take this into serious consideration and not only make available electricity supply to such remote areas and also within the reach of these poor people but to ensure that deposits for electricity supply are not unreasonably kept at high level and also the rates should be more reasonable, so that electricity supply can be considered by the people as a necessity and as something which, as of right, they should enjoy rather than a luxury.

Tuan Lim Cho Hock (Batu Gajah): *(Dengan izin)* Mr Speaker, Sir, I have only a few points to make here. It is sad to say that in the rural areas, particularly in the new villages and kampungs, there is still a lack of electricity supply and the lamp posts and so

on are slightly lacking in some villages and kampungs. I hope the Board will consider installing more lamp posts in such areas.

Secondly, in certain areas we have got villages or kampungs which are next to one another, but in one village or kampung we find that electricity is supplied but in another village no electricity is supplied. I hope the Board will consider extending the electricity supply to surrounding villages and kampungs.

I have come across a kampung in my area of Batu Gajah, which is just opposite another kampung. This particular kampung has been asking for electricity supply for many years, but, sad to say, they have not been able to get their request considered and implemented. But the one opposite this kampung is enjoying electricity supply. It is unfair to the people opposite the road not to have this privilege. They are not asking for free electricity, they want to pay for it. But, nevertheless, they are unable to get it, to enjoy it, because the Board is not willing to instal electricity in that area.

In Perak, Mr Speaker, Sir, we have got K.E.D. and N.E.B. Now, on the various occasions

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: What is K.E.D?

Tuan Lim Cho Hock: I think K.E.D. means the Kinta Electrical Distribution Company.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: I do not know.

Tuan Lim Cho Hock: It is the Kinta Electrical Distribution Company.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: N.E.B., I know. All right, carry on.

Tuan Lim Cho Hock: In Perak, we have got two Departments. They have got areas of jurisdiction: one area is under N.E.B. and another area is under K.E.D. There are borderline cases: certain areas lie between the jurisdiction of both the N.E.B. and K.E.D. But nonetheless, these two Departments at times push the buck to one another.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Do they fight?

Tuan Lim Cho Hock: No, they just quarrel. They say, "It is not our baby; it is yours". Of course, to them it is not beneficial to instal electricity in those areas, because they are normally away from the town and away from their centre of activities and so they just push the buck to the other. So, I hope the Board will take to task these two Departments and tell them not to quarrel over little things but to give service to the public. They should not always think in terms of profits and money-making. They should think in terms of providing service to the people.

Finally, I would urge the Board to consider reducing the rates for the purposes of home consumption and also for industries. If we are going to encourage industries to be set up in Malaysia, then the rate for electricity should be reduced, so that these factories or industries can make full use of the power supply and they can, perhaps, produce more goods and products.

Tuan R. C. M. Rayan (Ipoh): (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, today the National Electricity Board is drunk with so much power that it keeps on digging up roads after roads to lay cables as and when it likes without getting permission from anybody, so much so that after the work is completed, the roads are left bare without being covered and this results in so many mishaps or accidents. It looks as if the Board need not get permission from anybody before the Board starts on a digging campaign. Very often, we find that after the roads are premixed, the N.E.B. starts digging it up again. I do not know whether it is a pleasure for the N.E.B. to dig up premixed roads or it is one of their routine works.

Not only the Board is drunk with power but is also drunk with wealth. There is hardly any house in the urban areas or any office in the urban areas which does not use electricity; and it is time the Board thought of reducing the charges, so as to enable even poor people in the remote villages to switch on their lights without having to look at their meters all the time to see if their electricity charges are going high. From time to time, we also find, when travelling from towns that the street lights are seen burning during the day as well. I hope the new Board will look into this matter and see that no street lights are burnt during the day and no roads are dug up

unnecessarily and that when they are redug up, they are immediately closed properly. Thank you, Mr Speaker, Sir.

Tuan Walter Loh Poh Khan (Setapak): (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, I stand to fully support this Bill. I would refer to page 3, Clause 8 of this Bill. I am pleased to read that the Government has at last decided to go into assembling and manufacturing of electrical plants and other electrical appliances. This is a very good move because of our acute shortage, not of power but of lack of equipment to generate enough power to supply the country with electricity.

Though the Government is concentrating their attention to supply power to the industries, yet many industries have to wait for at least three to six months before they could get proper power supplies. The problem, I think, is because the Government has not got enough generators to generate enough power to supply these industries. I think this is quite serious because one of the essential facilities to attract industries into this country is power supply and we cannot afford not to supply power to these industries. We must supply electricity quickly enough and not have industries to wait for three to six months in order to get power.

Now, on the other hand, one must not forget, though the industries may bring income to the country, we must not forget the people. The people too need power for electricity supply for their own homes and I do sympathise with the other speakers who have said that power is very scarce in the rural areas. We don't have to go very far. Just inside Kuala Lumpur territory, I would say in particular, in my *kawasan*, the area is Jalan Sentul Bahagia I to III and two other roads. The people staying in those areas for the last six years had been waiting for power supply and there have been numerous police reports of burglary and even daylight robbery in those areas and I hope the Honourable Minister will look into this and try to supply power to these areas. Also, there are two kampungs in Setapak, namely, Kampung Tun H. S. Lee and Kampung Puah Seberang. They too need electricity supply. I have another complaint from Ampang New Village. They say that at one time they enjoyed full power supply to their whole village. Since Texas Instrument came into that area most of the power has been drawn

away from the village in order to supply enough power to Texas Instrument so much so that the people, many a time could not even enjoy the TV programmes because, I understand, there is no sub-station to generate enough power to supply Texas Instrument because the power there is barely sufficient to supply the whole area in Ampang. Therefore, I hope the Honourable Minister will look into this so that the people in Ampang will enjoy their TV programmes.

Mr Speaker, Sir, in conclusion, I support this Bill.

Datuk Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu saya mengucapkan berbilang-bilang terima kasih atas sokongan Ahli-ahli Yang Berhormat kepada Rang Undang-undang yang baharu sahaja saya kemukakan tadi. Dan begitu juga saya mengucapkan berbilang-bilang terima kasih atas teguran-teguran dan cadangan-cadangan yang telah diberikan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat.

Di sini saya ingin menjawab beberapa teguran, mana yang saya boleh dan mana yang saya tidak dapat menjawab di sini, maka mana yang difikirkan perlu, saya akan ambil perhatian.

Ahli Yang Berhormat dari Muar Utara boleh jadi ada salah faham sedikit (terkeliru). Katanya tujuan Bil ini adalah untuk menubuhkan syarikat dalam Lembaga Letrik Negara untuk mengambil alih syarikat-syarikat pelesen bersendirian yang ada pada waktu ini. Sebenarnya bukanlah tujuannya demikian. Ini kerana dasar kita dari dahulu lagi pun jika kita fikir perlu diambil atau sudah habis tempohnya, memang kita ambil juga pembekalan pelesen-pelesen bersendirian itu.

Teguran Ahli Yang Berhormat dari Besut atas kadar bayaran ada yang mahal dan ada yang murah sedikit. Saya ingin memberitahu kadar ini adalah ditentukan mengikut: (1) cost of installation (2) kedua bilangan pengguna-pengguna di satu-satu kawasan dan (3) cost of production bagi kawasan-kawasan itu.

Berkenaan dengan teguran daripada beberapa orang Ahli-ahli Yang Berhormat supaya Lembaga Letrik Negara menjadi sebagai satu harapan rakyat untuk memberi bekalan letrik bukan sahaja kepada rakyat di

luar-luar bandar, tetapi juga industri-industri di negeri ini. Di sini ingin saya menegaskan bahawa memanglah Lembaga Letrik Negara sentiasa bekerja kuat dan mencari ikhtiar bagaimana dapat memenuhi kehendak-kehendak daripada industri-industri dan juga penduduk-penduduk di luar bandar. Saya ingin memberitahu bahawa dalam Rancangan Malaysia Yang Kedua ini Lembaga Letrik Negara dan juga Kerajaan Pusat serta Kerajaan Negeri akan membelanjakan lebih kurang \$60 juta untuk bekalan letrik di luar-luar bandar, dan saya percaya dengan terlaksananya projek-projek yang berharga begitu banyak, maka lebih banyaklah pengguna-pengguna di luar bandar yang dapat menikmati bekalan letrik di luar bandar. Kita memang sedar masih banyak lagi kampung ataupun tempat-tempat yang belum ada bekalan letrik ini dan untuk pengetahuan Ahli-ahli Yang Berhormat barangkali Ahli Yang Berhormat tidak begitu tahu, di kampung saya sendiri ataupun di negeri saya sendiri Sabah, adalah satu Negeri yang masih betul-betul berkehendakan bekalan letrik di luar bandar ini, dan begitu juga saya percaya di Sarawak. Tetapi sebagaimana yang kita ketahui kemudahan ini tidaklah dapat diberi dengan sekehendak hati sahaja, kerana beberapa faktor yang menghadkan kita, iaitu di antara lain kewangan juga menghadkan kita dan kesanggupan pegawai-pegawai kita juga adalah terhad apa yang mereka boleh buat dalam sesuatu masa. Tetapi kita harap dengan bertambahnya prosperity negara ini, maka dapatlah kita memberi bekalan lebih banyak lagi di masa yang akan datang. Kita tidak akan berhenti sampai semua ataupun seluruh negara dapat bekalan letrik seperti mana yang kita dikehendaki ini.

Berkenaan dengan bekalan industri yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat itu, memanglah ini juga kita sentiasa mengambil berat kerana kita percaya kemajuan industri-industri adalah satu daripada harapan negara kita ini menjadi maju dan sebagaimana Ahli Yang Berhormat tahu dua projek yang besar sebagai tambahan kepada bekalan yang ada pada waktu ini iaitu satu kita sedang buat dan yang satu lagi kita akan buat dengan lekas, iaitu satu di Temenggor dan yang satu lagi di Tembeling dan lepas daripada ini kita akan jalankan lagi beberapa projek yang besar untuk mengadakan lebih banyak lagi bekalan letrik dalam negara kita

ini. Tetapi sebagaimana yang kita semua ketahui, semua ini mengambil masa dan menggunakan wang yang banyak dan tidaklah kita dapat mengadakan dengan sekehendak hati kita sahaja, melainkan ini mesti memakan masa.

Saya berharaplah Ahli-ahli Yang Berhormat ketahui yang kita adalah mengambil berat dalam perkara ini dan kita bukan berdiam begitu sahaja seperti yang setengah-setengah Ahli Yang Berhormat memikirkan. Itulah sahaja, Tuan Yang di-Pertua.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

Rang Undang-undang ditimbangkan dalam Jawatankuasa.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Jawatankuasa*)

Fasal 1 hingga 12 diperintahkan menjadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilapurkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN TAMBAHAN (1972 DAN 1973)

Bacaan Kali Yang Kedua

Tuan Haji Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa "Rang Undang-undang bernama suatu Akta bagi menggunakan wang daripada Kumpulanwang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 1972 dan 1973 dan bagi memperuntukkan wang itu bagi maksud-maksud yang tertentu" dibaca bagi kali yang kedua.

Rang Undang-undang ini meminta kebenaran bagi dua Anggaran Tambahan, satu sebagai Tambahan Ketiga, 1972 dan yang satu lagi sebagai Tambahan Pertama untuk tahun 1973.

Fasal 2 Rang Undang-undang ini meminta kebenaran bagi perbelanjaan tambahan sebanyak \$345,451,728 bagi tahun 1972, dan

jumlah ini adalah ditunjukkan dalam Jadual Pertama kepada Rang Undang-undang itu dengan pecahannya ditunjukkan dalam bahagian perbelanjaan "bekalan" di dalam Anggaran Belanja Mengurus Tambahan Ketiga, 1972 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah Bil. 13 tahun 1973. Sebagaimana Ahli-ahli Yang Berhormat perhatikan, daripada jumlah sebanyak \$355,950,416 yang dimasukkan dalam Tambahan ini, sebanyak \$10,498,688 adalah diperlukan untuk membiayai perbelanjaan "tanggungan" yang mana jumlahnya tidak dimasukkan dalam Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan ini. Dari jumlah ini, sebanyak \$9,596,862 adalah dikehendaki sebagai Pemberian Kiraan Kepala yang dibayar kepada Negeri-negeri dalam tahun 1970; \$709,326 sebagai bantuan kepada Negeri-negeri bagi menyelenggarakan lorong-lorong belakang dengan kadar \$1,800 sebatu setahun selain daripada pemberian tahunan yang diberi untuk menyelenggarakan jalan-jalan negeri. Yang lainnya merupakan jumlah-jumlah kecil untuk membiayai berbagai bayaran mengikut undang-undang dalam tahun 1972 yang ada diterangkan dengan lanjut dalam Memorandum Perbendaharaan.

Dari jumlah sebanyak \$345,451,728 yang ditunjukkan dalam Jadual Pertama kepada Rang Undang-undang itu, sebanyak \$10,781,733 ialah bayaran tunggakan dan gaji kepada kakitangan-kakitangan Kerajaan berikutan dengan pelaksanaan Sekim Gaji Suffian di Malaysia Timur; \$112,210,164 untuk bayaran tunggakan dan gaji kakitangan Angkatan Tentera mulai dari 1hb Januari, 1970 berikutan dengan pelaksanaan lapuran Sheikh Abdullah; \$195 juta untuk bayaran tunggakan dan gaji guru-guru mulai dari 1hb Januari, 1970 berikutan dengan pelaksanaan lapuran Aziz dan \$4,021,935 untuk membeli dadah dan bekalan-bekalan perubatan berikutan dengan berkembangnya perkhidmatan perubatan akibat dari langkah-langkah pembasmian yang telah dijalankan untuk mengawal penyakit taun di Selangor dan Perak, dan juga pembelian tambahan tangki-tangki gas yang telah digunakan dalam masa banjir pada bulan November dan Disember tahun 1972. Yang lainnya merupakan jumlah kecil untuk perkhidmatan-perkhidmatan yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah Bil. 14 tahun 1973.

Fasal 3 Rang Undang-undang ini meminta kebenaran bagi perbelanjaan tambahan sebanyak \$35,660,872 bagi perkhidmatan tahun 1973. Selain dari itu, peruntukan sebanyak \$2.5 juta adalah juga dikehendaki sebagai perbelanjaan tanggungan bagi membolehkan Kerajaan membayar balik carum pegawai-pegawai Kerajaan yang memilih keluar dari sekim menurut Akta Pencen Balu dan Anak Yatim (Pindaan), 1972.

Dalam Jadual Kedua kepada Rang Undang-undang itu, jumlah peruntukan sebanyak \$35,660,872 adalah ditunjukkan dengan pecahannya yang diberikan dalam bahagian perbelanjaan "bekalan" di dalam Anggaran Belanja Mengurus Tambahan Pertama, 1973, yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah Bil. 17 tahun 1973. Dalam tambahan ini, sebanyak \$2 juta merupakan sumbangan Kerajaan kepada Pusat Wilayah Pelajaran Sains dan Ilmu Hisab; \$5 juta sebagai pinjaman kepada Lembaga Padi dan Beras Negara untuk modal pusingan bagi membolehkan Lembaga ini menambahkan simpanan "stockpile" nya; \$10 juta untuk menambahkan peruntukan dalam Kumpulanwang Luar Jangka yang sekarang berjumlah sebanyak \$40 juta oleh kerana bertambahnya bilangan pendahulu yang dikeluarkan dalam tahun-tahun yang lalu, dan \$17,529,045 untuk membiayai belanja mengurus Kementerian Kemajuan Tanah yang telah ditubuhkan pada 1hb Januari, 1973. Jumlah sebanyak \$17,103,555 yang telah diperuntukkan bagi aktiviti-aktiviti Kementerian baru ini yang dahulunya dibekalkan di bawah Kementerian Perusahaan Utama akan dibekukan.

Butir-butir lanjut mengenai Tambahan ini ada diberikan dalam Memorandum Perbendaharaan yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah Bil. 18 tahun 1973.

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN (TAMBAHAN) (BIL. 4), 1972 DAN (TAMBAHAN) (BIL. 2), 1973

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa Usul yang dikemukakan atas nama Menteri Kewangan dalam Aturan Urusan Mesyuarat dirojok kepada Jawatankuasa Majlis. Usul tersebut berbunyi:

Dewan ini membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang tambahan sebanyak tidak

lebih daripada \$39,097,976 dan satu jumlah wang tambahan sebanyak tidak lebih daripada \$210,568,369 dibelanjakan daripada Kumpulanwang Pembangunan masing-masing bagi tahun kewangan 1972 dan 1973, dan bagi maksud kepala-kepala dan pecahan-pecahan kepala perbelanjaan tersebut di ruangan pertama dan kedua dalam senarai yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah Bil. 15 tahun 1973 mengenai wang tambahan bagi tahun 1972 dan Kertas Perintah Bil. 19 tahun 1973 mengenai wang tambahan bagi tahun 1973, diuntukkan jumlah yang tersebut di ruangan lapan dan sembilan setentang dengan kepala-kepala dan pecahan-pecahan-kepala dalam senarai kedua-dua Kertas Perintah itu.

Oleh kerana Usul ini meliputi dua Anggaran Pembangunan Tambahan, saya bercadang hendak mengemukakan dahulu Anggaran Pembangunan Tambahan Keempat, 1972, yang dibentangkan dalam Dewan ini sebagai Kertas Perintah Bil. 15 tahun 1973 dan diikuti oleh Anggaran Pembangunan Tambahan Pertama, 1973 sebagai Kertas Perintah Bil. 19 tahun 1973.

Anggaran Tambahan Keempat, 1972, menunjukkan perbelanjaan tambahan sebanyak \$39,097,976 adalah dikehendaki, melebihi peruntukan yang telah diluluskan bagi tahun 1972. Butiran yang terbesar ialah mengenai Kepala P. 47—Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar yang memerlukan peruntukan sebanyak \$25,301,300. Dari jumlah ini, sebanyak \$25 juta adalah dikehendaki sebagai pinjaman kepada Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan berkaitan dengan Syarikat Kilang Gula FELDA di Perlis dan rancangan-rancangan pembangunan yang telah dijalankan oleh Lembaga ini manakala bakinya sebanyak \$301,300 ialah mengenai perbelanjaan cara langsung yang dibayar kepada penduduk-penduduk di rancangan penempatan dan pengumpulan di Malaysia Timur. Perbelanjaan yang kedua besarnya ialah di bawah Kepala P. 57—Kementerian Kerja Raya dan Tenaga yang memerlukan peruntukan sebanyak \$8,826,576 sebagai pinjaman kepada Lembaga Letrik Negara bagi Stesyen Janaletrik Tuanku Jaafar di Port Dickson dan rancangan Hydro Letrik Temenggor di Perak. Lagi satu perbelanjaan yang besar ialah mengenai Kepala P. 14—Kementerian Perdagangan dan Perusahaan

yang memerlukan peruntukan sebanyak \$3.6 juta sebagai pinjaman kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang untuk rancangan pembangunan kawasan perusahaan di Bagan Serai. Tambahan lain yang besar ialah di bawah Kepala P. 21—Perbendaharaan yang memerlukan peruntukan sebanyak \$800,000 sebagai pinjaman kepada Kerajaan Negeri Melaka bagi pembangunan Lingkungan Kawasan Perdagangan Bebas dan satu Kompleks perindustrian di Melaka. Butir-butir lain yang memerlukan peruntukan peruntukan tambahan adalah kecil jumlahnya dan diterangkan dengan sepenuhnya dalam Memorandum Perbendaharaan sebagai Kertas Perintah No. 16 Tahun 1973.

Dalam tambahan ini ada 10 peruntukan tanda sebanyak \$10 tiap-tiap satu. Tujuannya ialah untuk meminda jumlah anggaran harga projek-projek yang berkaitan, mewujudkan, di mana perlu, pecahan-pecahan-kepala baru dan untuk membolehkan peruntukan diadakan bagi pecahan-pecahan-kepala yang sedia ada, tetapi wang tidak diperuntukan dalam Anggaran asal. Peruntukan tambahan yang diperlukan boleh didapati dari wang simpanan dalam Kepala itu. Dengan tambahan ini, jumlah peruntukan dari Kumpulanwang Pembangunan untuk tahun 1972 akan berjumlah sebanyak \$1,544 juta tidak termasuk peruntukan sebanyak \$40 juta dalam Simpanan Luar Jangka. Meskipun demikian, perbelanjaan sebenar bagi tahun 1972 adalah dianggarkan dalam lingkungan \$1,220 juta.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang saya akan mengemukakan Anggaran Pembangunan Tambahan Pertama, 1973 yang menunjukkan perbelanjaan tambahan sebanyak \$210,568,369 yang melebihi peruntukan yang telah diluluskan dalam Anggaran Pembangunan tahun 1973. Dari jumlah ini, peruntukan sebanyak \$22,860,400 telah diadahkan daripada Simpanan Luar Jangka yang ditunjukkan di bawah Kepala P. 63—Simpanan Luar Jangka dalam Anggaran Pembangunan. Maka adalah perlu untuk mendapatkan balik jumlah tersebut melalui anggaran-anggaran tambahan.

Dengan wujudnya Kementerian Kemajuan Tanah yang baru pada 1hb Januari, 1973, beberapa pecahan-kepala dalam Anggaran Pembangunan, 1973 terpaksa dipindahkan kepada Kementerian baru ini. Lapan pecahan-kepala telah dipindahkan daripada

Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar yang berjumlah \$180,357,000 dan dua belas pecahan-kepala daripada Kementerian Perusahaan Utama yang berjumlah \$365,810. Pecahan-pecahan-kepala ini sekarang ditunjukkan dalam tambahan ini di bawah Kepala P. 64—Kementerian Kemajuan Tanah. Peruntukan baru terpaksa disediakan bagi pecahan-pecahan-kepala di bawah Kementerian baru ini dan jumlah yang sama akan dibekukan di bawah Kementerian-kementerian lama di mana pecahan-pecahan-kepala ini telah ditunjukkan.

Seperti yang dapat diperhatikan bahawa dari jumlah sebanyak \$210,568,369 yang dikehendaki dalam tambahan ini, peruntukan sebanyak \$180,722,810 adalah merupakan pemindahan peruntukan dari kedua Kementerian kepada Kementerian Kemajuan Tanah yang baru diwujudkan itu. Oleh yang demikian, jumlah yang sebenarnya dikehendaki dalam tambahan ini ialah \$29,845,559 bagi kepala-kepala berikut:

- (a) Kepala P. 7—Perdana Menteri—sebanyak \$1,170,910 adalah dikehendaki, dari jumlah itu \$150,500 ialah bayaran bagi kelengkapan pengambilan gambar dari udara dan untuk menyewa kapal terbang bagi mengambil gambar dari udara; \$500,000 sebagai sumbangan Kerajaan terhadap pembinaan Bangunan Sekretariat, Majlis Kebangsaan bagi Hal Ehwal Ugama Islam dan \$520,410 sebagai pemberian pelancaran dari Kerajaan kepada Lembaga Kemajuan Trengganu Tengah;
- (b) Kepala P. 10—Perangkaan—sebanyak \$175,659 adalah dikehendaki untuk membayar balik kepada Crown Agents berkaitan dengan pembelian sebuah komputer letronik memproses (electronic processing computer);
- (c) Kepala P. 14—Kementerian Pertanian dan Perikanan—sebanyak \$6.8 juta adalah dikehendaki, dari jumlah itu \$1 juta ialah bagi perbelanjaan mengurus Lembaga Kemajuan Ternakan Negara, \$4.1 juta bagi bayaran-bayaran kontrak dan harga kelengkapan bagi kompleks penyembelihan di Shah Alam dan pusat pembahagian daging di Senawang dan \$1.7 juta sebagai pinjaman kepada

Persatuan Peladang untuk menjalankan perniagaannya;

- (d) Kepala P. 15—Kementerian Perusahaan Utama—sebanyak \$2 juta adalah dikehendaki untuk membiayai modal bersama Kerajaan dalam Syarikat Perusahaan Makanan Malaysia Sendirian Berhad bagi penubuhan kilang membuat tin di Prai;
- (e) Kepala P. 16—Kementerian Perdagangan dan Perindustrian—sebanyak \$2,465,530 adalah dikehendaki; dari jumlah ini \$2,232,000 ialah untuk membeli 2.4 juta saham Syarikat Malaysia Explosives Sendirian Berhad yang dimiliki oleh kalangan swasta dengan harga 93 sen satu saham yang berharga asal \$1 tiap-tiap satu saham; \$158,530 untuk membiayai perbelanjaan berkaitan dengan mengubah dan menghias semula kawasan pameran Malaysia di Instituit Kommonwel London dan \$75,000 sebagai pinjaman kepada Syarikat Batik dan Perusahaan Tangan Malaysia Berhad;
- (f) Kepala P. 26—Kastam dan Eksais Diraja—sebanyak \$300,000 adalah dikehendaki sebagai sebahagian dari bayaran untuk membeli sebuah motor lanci yang berharga \$600,000. Motor lanci ini akan digunakan oleh Jabatan Kastam di Sabah untuk mencegah kegiatan-kegiatan penyeludupan di sana;
- (g) Kepala P. 29—Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri—sebanyak \$1,522,000 adalah dikehendaki sebagai pinjaman kepada Syarikat Kerjasama Perumahan Pegawai-pegawai Kerajaan Berhad untuk membolehkan Syarikat ini menyelesaikan hutang-hutang lapuknya;
- (h) Kepala P. 34—Penjara—sebanyak \$501,000 adalah dikehendaki untuk membina sebuah pejabat baru dan memperbaiki bangunan-bangunan yang ada di Pusat Tahanan Sibu dan juga untuk membina sebuah bangunan, 10 yunit menara dan pemasangan sistem semboyan bagi Pusat Tahanan di Kem Tahanan Batu Enam, Kuching;
- (i) Kepala P. 41—Kementerian Buruh dan Tenaga Rakyat—sebanyak \$435,996 adalah dikehendaki, dari jumlah ini \$50,000 ialah pinjaman kepada

Lembaga Buruh Pelabuhan, Pulau Pinang dan bakinya sebanyak \$385,996 adalah bayaran-bayaran kontrek untuk Pusat Latihan Perusahaan di Prai;

- (j) Kepala P. 49—Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar—sebanyak \$1.8 juta adalah dikehendaki sebagai pinjaman kepada MARA untuk menubuhkan Kilang memproses Ubikayu di Sitiawan Perak;
- (k) Kepala P. 56—Jabatan Laut—sebanyak \$2.5 juta adalah dikehendaki bagi bayaran perkhidmatan perunding untuk pembangunan Pelabuhan Kuantan;
- (l) Kepala P. 57—Jabatan Laut, Malaysia Timur—sebanyak \$102,454 adalah dikehendaki bagi bayaran akhir lancilanci pilot yang telah dipesan dalam tahun 1972;
- (m) Kepala P. 62—Kementerian Kerja Raya dan Tenaga—sebanyak \$10,072,010 adalah dikehendaki, dari jumlah ini \$3,350,000 ialah pinjaman kepada Kerajaan Negeri Johor untuk rancangan bekalan air di Pontian dan \$6,722,000 pinjaman kepada Lembaga Letrik Negara untuk Stesyen Janaletrik Tuanku Jaafar di Port Dickson dan projek Haidero Letrik Temenggor di Perak manakala peruntukan tanda \$10 ialah bertujuan untuk meminda harga projek Pejabat-pejabat Baharu Kerajaan Persekutuan, Kuching daripada \$5 juta kepada \$5.5 juta.

Butir-butir selanjutnya mengenai Tambahan ini ada diberikan dalam Memorandum Perbendaharaan yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah Bil. 20 tahun 1973.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Ali bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong penuh kedua-dua perkara yang dimaksudkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan yang dibentangkan dalam Dewan ini.

Sebelum daripada saya mengambil bahagian dalam perbahasan ini, saya mohon izin Tuan Yang di-Pertua bahawa saya akan membangkitkan dalam perkara-perkara am

yang akan diminta oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan kita.

Yang pertama sekali, gemar saya menarik perhatian Dewan ini iaitu berhubung dengan ada satu permintaan—B 1, Parlimen, menghendaki wang \$84,930. Maksud saya dalam masaalah Parlimen ini, gemar saya mengucapkan tahniah kepada Setiausaha Parlimen, khususnya kepada Tuan Yang di-Pertua semenjak baru-baru ini bahawa peraturan Parlimen sekarang dalam keadaan baik dan memuaskan dan saya harap keadaan ini akan bertambah baik lagi.

Satu perkara, dalam masaalah Parlimen ini yang saya hendak katakan, kami wakil-rakyat ada satu perkara yang patut saya kemukakan berhubung dengan bayaran talipon. Kalau boleh bayaran talipon itu ikut sebagaimana biasa dahulu. Ertinya segala bil yang datang kepada kami wakil rakyat itu terus kami hantarkan kepada Setiausaha Parlimen, Setiausaha Parlimen membayarnya. Tidak sebagaimana keadaan sekarang, kami bayar dahulu bil talipon itu, setelah itu kami membuat tuntutan kepada Parlimen. Ini memakan masa yang banyak berbagai-bagai kesulitan yang kami alami. Kadang kala pihak Jabatan Talikom memaksa kami wakil rakyat ini supaya dipotong talipon itu dengan seberapa segera. Keadaan yang macam ini, saya harap mendapat perhatian supaya digunakan peraturan lama itu baik kepada kami dan juga kepada Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua sebagai Yang di-Pertua Dewan ini.

Selain daripada itu, saya gemar membangkitkan dalam masaalah Jabatan Perdana Menteri ada meminta sebanyak sedikit peruntukan samada tambahan dan juga berhubung dengan perbekalan ini

Tuan Yang di-Pertua: Saya suka kalau ditentukan dalam ucapan itu samada berhubung dengan Rang Undang-undang ataupun usul.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Ya. Saya hendak kemukakan masaalah berhubung dengan Rang Undang-undang ini. Tadi Yang Berhormat telah mengatakan bahawa dalam Jabatan Perdana Menteri ada membuat satu projek berhubung dengan memberikan peruntukan Majlis Kebangsaan Hal Ehwal Ugama Islam. Ini satu perkara yang sangat menarik dan diberi kepujian oleh keseluruhan

umat-umat Islam dan juga umat-umat Malaysia yang mana dapat mendalami dan menyeluruhkan penyebaran Ugama Islam, ugama negara ini kepada rakyat Islam dan juga oleh rakyat yang bukan Islam supaya dapat mereka itu mengetahui lebih dalam akan pengajaran-pengajaran Islam.

Selain daripada itu, dalam Jabatan Perdana Menteri juga akan mengadakan satu Pertandingan Quran dan ini juga akan bertambah baik mutunya dan pentadbirannya. Mengikut rancangan bagi tahun ini akan dimajukan beberapa perubahan yang sangat baik. Apa yang saya harapkan dalam masaalah ini, bahawa kalau boleh pertandingan Quran kita pada tahun ini hendaklah kita menjemput negara-negara sahabat kita dan juga negara-negara yang telah ada membuat hubungan diplomatik dengan kita umpamanya dalam blok kominis, cuba kita jemput Umat Islam di Soviet Union samada memasuki pertandingan ini ataupun mereka menjadi pemerhati dalam pertandingan Quran kita.

Dan kalau boleh dengan Kerajaan Cina Komunis yang telah mengadakan perhubungan perniagaan, orang-orang Islam daripada negara Cina Komunis juga kita jemput supaya menyaksikan pertandingan Quran kita. Tidaklah kita bataskan dalam pertandingan bola ping-pong, tetapi termasuk pertandingan Quran. Sebab saya dapat tahu di negeri Cina Komunis sana tidak kurang daripada hampir 100 juta ada manusia yang menganut ugama yang sama dengan ugama rasmi negara kita. Dengan keadaan ini, kita menjemput negara-negara blok kominis yang ada umat Islam itu maka akan dapat menambahkan lagi perhubungan muhibbah kita dengan negara-negara itu melalui tali yang dijalankan oleh persaudaraan Islam.

Tuan Yang di-Pertua, dalam masaalah Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, saya berharap Kementerian ini jangan hanya menitikberatkan dalam soal kebudayaan dan sukan sahaja, saya harap Kementerian ini seberapa yang boleh mengasah bakat-bakat belia kita yang ada cenderung dalam bahagian pertanian dan juga dalam bidang perniagaan dan perusahaan. Kalau kita latih dan didik belia-belie kita ini dalam bidang-bidang yang saya katakan ini, insya Allah rancangan yang akan dilaksanakan oleh

Kerajaan menurut matlamatnya menghendakkan belia-belia, khususnya belia-belia Bumiputra mengambil bahagian dalam perniagaan dan perusahaan yang kita hajatkan dalam masa 20 tahun diperolehi oleh bumiputra 30% itu akan dapat menolong Kerajaan. Kalau kita biarkan keadaan mereka dengan tidak dikawal, tidak diberi latihan, tidak diberi panduan dan pertolongan, saya kuatir bahawa harapan negara kepada belia-belia yang kita tumpukan dalam bidang perniagaan dan perusahaan ini akan keciwa.

Dalam masaalah belia ini juga, kita telah dapat tahu bahawa Kerajaan telah mengadakan satu Rancangan Tanah Belia. Ini sangat menggalakkan, tetapi saya mengharapkan Kerajaan supaya memperhatikan belia-belia yang kita hendak masukkan dalam rancangan tanah belia ini hendaklah belia-belia yang benar-benar mempunyai bakat dalam bidang tanah ini dan saya harap juga aturan dan peraturan yang dikenakan kepada rancangan tanah ini hendaklah bersesuaian dengan keadaan belia-belia kita kadang-kala datangnya daripada luar bandar dengan tujuan dan matlamat mereka menghendakkan supaya taraf hidup mereka pada masa yang akan datang dapat diperbaiki melalui rancangan tanah ini. Sebab belia-belia kita selama ini yang telah kita masukkan dalam rancangan mereka tidak begitu berselera menerima peraturan dan pentadbiran yang kedatangan oleh pegawai-pegawai dalam rancangan tanah itu. Mereka kadang-kala menjalankan peraturan dengan begitu keras, menjalankan peraturan yang tidak sesuai sangat dengan keadaan belia-belia kita dari luar bandar. Saya harap pegawai-pegawai yang diarahkan kepada Rancangan Tanah Belia ini supaya diberikan kursus supaya menerima keadaan-keadaan dan kehendak-kehendak belia-belia kita yang tidak lari daripada dasar kemajuan tanah ini.

Dalam masaalah pelajaran, gemar saya sekali lagi mendesak Kementerian dan Kerajaan supaya jangan merengang-rengankan kehendak penduduk-penduduk luar bandar, pada mendapatkan alat-alat sains dan letrik dan juga generator di semua sekolah-sekolah menengah. Ini satu perkara yang sangat diharapkan oleh penduduk-penduduk luar bandar. Kalau kita mengharap mereka supaya menerima pelajaran ilmu sains tetapi alat-alat yang hendak menyampaikan ilmu sains kepada mereka itu dicuakan, kita

tempohkan, kita tangguhkan maka tatkala itu anak-anak kita ini akan menerima nasib keciciran. Saya mengharapkan dengan peruntukan yang macam ini, Kerajaan mesti memberikan keutamaan kepada sekolah-sekolah menengah yang di luar bandar, tidak ada faedah, kita mendirikan sekolah menengah di luar-luar bandar yang beratus-ratus ribu ringgit, yang tersergam, gurunya kita hantar guru yang intelek, tetapi alat-alat yang mereka hendak mengajar itu kita tidak sempurnakan. Ini telah banyak disungutkan oleh rakan-rakan sejawat saya, tetapi Kementerian ini, macammana silapnya, boleh jadi lambat. Saya berharap perkara yang macam ini, perkara yang sangat mustahak kepada rakyat luar bandar.

Tuan Yang di-Pertua, dalam masaalah pelajaran juga kami tidak berasa suka melibatkan anak-anak kami daripada pendidikan agama. Pada masa sekarang sudah berubah, dahulu kita tahu bahawa daripada universiti, daripada sekolah-sekolah menengah, daripada maktab, berpeket-paket, mogok, tetapi sekarang, penyakit ini telah pergi ke sekolah agama, Sekolah Maahad, apa sebabnya? Tentu ada sebab. Bahawa pelajar-pelajar agama itu banyak ditinggalkan oleh Kementerian ini, kurang diambil perhatian oleh Kementerian ini samada Kerajaan Negerinya ataupun Kerajaan Pusat.

Saya mengharapkan Kementerian ini akan dapat memperhatikan apa sebabnya, apa puncanya, bukan sahaja Sekolah Maahad di Johor Bahru, Sekolah Maahad di Kedah, Sekolah Maahad di Bayak, Sekolah Maahad di Pahang pun kena membuat penyakit ini, penyakit yang tidak digemari oleh ajaran Islam. Jadi, saya percaya bahawa kalau dapat diselesaikan, kalau dapat dipecahkan masaalah ini tentulah anak-anak kita yang menerima pendidikan Islam ini tidak tergamak kiranya melakukan perbuatan-perbuatan yang berupa liar ini. Satu perkara yang saya fikir untuk memecahkan masaalah ini hendaklah Kementerian ini samada Kerajaan Pusat dan Kerajaan Negeri dengan seberapa segera yang boleh mengambil alih sekolah-sekolah menengah agama ini supaya didudukkan di bawah pentadbiran Kerajaan Negeri ataupun Kerajaan Pusat dan kelulusan mereka diiktiraf sama tarafnya dengan sekolah-sekolah Kerajaan yang ada. Apa yang mereka tuntutan ini, saya fikir adalah adil

untuk kepentingan negara kita dan pandainya anak-anak kita yang ada dalam pendidikan Islam ini bukan faedahnya kepada dia, Tuan Yang di-Pertua, faedahnya kepada negara, faedahnya kepada bangsa pada masa yang akan datang. Tetapi kalau kita biarkan, akan menyentuh kesucian, kehormatan, kebaikan, pendidikan, bukan agama Islam, pendidikan agama Islam. Oleh sebab negeri saya, daerah Muar telah melakukan perbuatan ini, mereka tidak berpeket cuma mereka pulaukan kelas itu, mereka sembahyang hajat, mereka baca Yassin, sembahyang Hajat minta kepada Allah yaitu hanya maha kuasa, lebih daripada Menteri, lebih daripada Kerajaan. Ini yang kami khuatirkan. Ini suatu perbuatan baharu. Dia tidak berpeket, dia baca Yassin, dia sembahyang hajat, dia minta dengan Tuhan, kita pun minta dengan Tuhan. Kiranya kalau ditakdirkan Tuhan memustajabkan doa pelajar-pelajar kita ini, apa hendak jadi, apa yang dia niat. Inilah satu perkara yang saya harap Kementerian yang bijaksana ini akan memperhatikan dalam masaalah ini.

Di dalam Kementerian Pelajaran juga tidak kurang ustaz-ustaz yang keluar daripada Azhar Universiti bagi memperhatikan atas kehendak-kehendak pelajar-pelajar dalam bahagian agama ini

Tuan Yang di-Pertua: Panjangkah lagi ucapan Yang Berhormat?

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Panjang lagi, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Boleh sambung esok.

PENANGGUHAN

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa Mesyuarat ini ditangguhkan sekarang.

Datuk Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

UCAPAN PENANGGUHAN

Kedudukan Beras di Malaysia

Tuan Peter Paul Dason: *(Dengan izin)* Mr Speaker, Sir, Government's insistence on planning for only a 90% self-sufficiency in rice has now been clearly shown to have backfired. Mr Speaker, Sir, the Government rightly decided on a 90% self-sufficiency in rice, but that in itself does not absolve the Government from blame for the present crisis. The reason for aiming for a 90% self-sufficiency in rice is acceptable, in that there was fear that if there was over-production, the price of padi will fall and the farmers will suffer. However

Datuk Wan Abdul Kadir bin Ismail: Tuan Yang di-Pertua, koram tidak cukup dalam Dewan ini.

(Loceng dibunyikan, Ahli-ahli dikira, kurang dari 26 hadir).

Tuan Yang di-Pertua: Mesyuarat ini ditangguhkan sehingga pukul 2.30 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.40 petang.